

La plazuela de José Zorrilla estará en obras todo el verano

El Ayuntamiento invertirá en la remodelación del espacio unos 700.000 euros

PÁG. 8



La consejera de Cultura, Silvia Clemente, entregó al ex-atleta segoviano Antonio Prieto el premio a la leyenda deportiva

JUAN MARTÍN

Castilla y León honra a sus deportistas más ilustres

La Gala Regional del Deporte reunió en Segovia a los campeones de la región

Los seleccionadores nacionales de balonmano y baloncesto, Juan Carlos Pastor y Mario Pesquera, respectivamente, han sido homenajeados

en la Gala Regional del Deporte que organiza la Federación de Periodistas Deportivos de Castilla y León. El acto fue presentado por el

jefe de deportes de RTVE, Pedro Barthe, bajo la presidencia de la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente.

PÁGS. 36 Y 37

Un futuro estudio analizará la piedra del Acueducto para posteriores tratamientos. Ayer se reanudó la tarea de inspección del estado del monumento y de reparación de pequeñas fisuras

PÁG. 9

ADEMÁS



7/SOCIEDAD

Unos 3.500 segovianos participan en los viajes del Imsero

10/CULTURA

Alejo confía en que el Museo Provincial abra a finales de año

21/SAN ILDEFONSO

El futuro aparcamiento subterráneo contará con 600 plazas

22/VALSECA

La autovía a Valladolid abre expectativas empresariales

23/CASTILLA Y LEÓN

García Álvarez presenta su último informe como Procurador del Común

25/ESPAÑA

Izaskun Bilbao presidirá el Parlamento Vasco tras la retirada de Atutxa

PISCINAS

C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

CASPER, S.L.
SANERMIENTOS

www.casper.es

TRIBUNA

ANTONIO CASADO

Doña Letizia,
primer
aniversario

HACE UN AÑO la España real entró en el Palacio de la Zarzuela de la mano de Letizia Ortiz. Hasta entonces era la chica del telediario, vivía en un bloque de viviendas, había pasado por un matrimonio y en su casa nunca hubo "el retrato de un abuelo con una mano en el pecho y la otra en la espada", como en los versos de León Felipe. En casa de Letizia Ortiz había las mismas cosas que en miles de apartamentos de miles de chicas solteras que viven de su trabajo. Su aristocracia era la del mérito personal. Por eso algunos dijimos entonces que la España real había entrado en Realeza por el postigo del amor. Siempre dijo don Felipe, Príncipe de Asturias, que sólo se casaría por amor porque otra cosa no sería buena para nadie, ni para él, ni para España, ni para la Corona.

Un año después, las encuestas, el clamor de la calle y los testimonios de cercanía, han instalado el consenso general de que, además, doña Letizia, está cumpliendo con creces la otra doble condición: preparación suficiente para ejercer sus funciones como princesa de Asturias y adhesión a los valores de la Constitución y de la Corona. Al cumplirse el primer aniversario de aquella sonora boda real, los españoles comprueban que don Felipe supo elegir y que ha sido muy fecundo el lazo de Realismo y Realeza que se anudó aquel 22 de mayo de 2004, aun con el recuerdo fresco de un jueves de sangre en Madrid que, tres meses antes, había segado la vida de 192 personas.

Personalmente me alegro de haber tenido el reciente privilegio de la distancia corta para dar fe de que la sensatez y la inteligencia casan estupendamente con la calidez y la espontaneidad que despliega la pareja, ya toque hablar de cine, de viajes, de música, o, por ejemplo, de una reforma constitucional en relación con la cuestión dinástica. Un año después estamos pendientes de los avatares de una madre primeriza. Y de una criatura que, niño o niña -no quieren saberlo, y si lo saben, no lo comunicarán-, será igual de querida, como dijo su abuelo, el Rey.

Al margen de la normativa constitucional en relación con la cuestión hereditaria, don Felipe y doña Letizia, los príncipes de Asturias, son en estos momentos una pareja feliz, como tantísimas parejas felices que esperan a su primer hijo. Lo demás es secundario, pero si quieren saberlo, de acuerdo, es verdad, el proceso de adaptación de doña Letizia a su nueva familia y a las obligaciones institucionales que se derivan de su nueva situación, ha sido increíblemente rápido y fecundo. Doy fe. Es una especie de corsé impuesto por la naturaleza de la responsabilidad asumida libremente por doña Letizia que, en todo caso, no ha anulado en absoluto su personalidad.

JOSÉ CAVERO

Savater revela la oferta de ETA a Zapatero

EMPIEZA A CUNDIR un cierto desasosiego e impaciencia al comprobarse los reiterados ataques que han efectuado los etarras,

con bombas sin víctimas, tras la oferta de diálogo del Gobierno con la banda, aprobada por el Congreso de los diputados en medio de una abultada controversia. ¿Qué dificultad o prolonga esta situación de interinidad y espera indeseable desde todos los puntos de vista, esta incertidumbre, que a algunos fuerza a pensar que Zapatero precipitó su oferta y se lanzó a la piscina sin haber comprobado si tenía agua?

Ha revelado el filósofo Fernando Savater, en conversación con el diario 'ABC', que Zapatero le había relatado que recibió una oferta de ETA para dejar las armas, y que los etarras no habían pedido contrapartida política alguna. "Una oferta de ETA para dejar las armas sin letra pequeña

y sin contrapartidas políticas, con la única condición de que se dé salida a los terroristas presos", según el testimonio del dirigente de 'Basta Ya'. Y

Ha revelado el filósofo Fernando Savater, en conversación con el diario 'ABC', que Zapatero le había relatado que recibió una oferta de ETA para dejar las armas, y que los etarras no habían pedido contrapartida política alguna

hasta tal punto se muestra convencido Savater de la oportunidad de estas gestiones, que considera absurda una manifestación convocada por 'Víctimas del terrorismo', y respaldada por el 'Foro de Ermua' y por el PP, para expresar su oposición al diálogo con ETA. "No viene a cuento liarse a palos con Zapatero cuando yo, que he conocido a

Aznar en este frente de los democratas contra el terrorismo, estoy seguro de que, en su momento, habría dado saltos de alegría si se hubiera encontrado con una oportunidad como ésta".

Savater, nada sospechoso ni entregado a ilusiones ni a ensañamientos, sostiene que el presidente es consciente de que "ETA te puede convocar a una cita para colocarte

una bomba debajo de la silla". Pero el planteamiento actual es que llaman a la puerta para rendirse. Si de repente ponen sobre la mesa otras exigencias, la cosa cambiaría, pero hoy por hoy, Zapatero garantiza que no es así". Explica también la situación con un párrafo más: "Hay más etarras dentro que fuera de la cárcel, y ETA reconoce que ha perdido, que le hemos derrotado, y que quiere salir lo mejor librada que le sea posible. Entiendo los recelos y que se desconfie, -sigue diciendo Savater-, pero no tiene sentido atizar al Gobierno cuando nuestra lucha de tantos años puede dar fruto..." Así las cosas, y desde ese nuevo punto de vista y ese testimonio de extraordinario relieve, probablemente sería también interesante conocer qué está sucediendo en el seno de la banda armada, en su cúpula directiva, y si se está produciendo alguna clase de escisión interna o de revuelta interior contra los planes de rendición a cambio, únicamente, de la generosidad del Estado con los etarras presos, que es lo que siempre garantizaron los sucesivos Gobiernos de la Nación en la hipótesis de un final a cuarenta años de actuación terrorista etarra.

DESDE LA LIBERTAD

RAMÓN PI

Hechos cantan

HA BASTADO LA AMENAZA del solo diputado autonómico de Aralar (Aralar: ex Herri Batasuna que renunciaron a aplaudir los asesinatos, las bombas, los secuestros y los chantajes) de votar al socialista Miguel Buen para que toda la terquedad del PNV se haya disuelto como un azucarillo y se haya plegado a sustituir a Juan María Atutxa por Izaskun Bilbao para la Presidencia del Parlamento autonómico vasco. Una cosa son los principios y otra muy diferente es perder la presidencia de la Cámara autonómica, hasta ahí podíamos llegar. Con el poder no se juega, faltaría más.

Una vez resuelta la crisis en la formación de los órganos de Gobierno del Parlamento autonómico, llega a

hora de las explicaciones y la venta del producto. Ahora llegarán los exégetas y nos dirán que así no se podía seguir, que la sustitución de Atutxa como candidato no tiene nada que ver con la exigencia de ETA de que el presidente de la Cámara no fuera Atutxa, y que el PNV ha actuado con sentido de la responsabilidad. Y a lo mejor esto último es cierto: con sentido de la responsabilidad... frente a ETA, claro está.

El pacto de Estella está vivo, y las papeletas de los diputados del Partido Comunista de las Tierras Vascas, grupo seudónimo de Batasuna, lo decían bien claro en las nueve primeras votaciones: ponían PNV, lo que las convertía en nulas, pero el mensaje era inequívoco: quitad a

Atutxa, y os votaremos. Y eso es exactamente lo que ha ocurrido. ¿Podría haber hecho otra cosa el PNV? Desde luego que sí: podría haber mantenido a Atutxa como candidato a presidente, y haberlo dejado como vicepresidente primero, si es que lo que quería era demostrar su no dependencia de ETA en virtud del pacto de Estella. Pero, no: ni siquiera con un PSOE vasco entregado como nunca a la sensibilidad nacionalista se podía permitir el PNV una cosa así. Podrá decirse que esta interpretación también es, como la del PNV, sesgada. Pero los hechos cantan: ETA dijo que Atutxa, no, y al final, Atutxa, no. Y no porque haya perdido, sino porque lo ha retirado su propio partido.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO

Señala que "Al contrario de lo que ocurrió tras las cuatro bombas que estallaron en Guipúzcoa la semana pasada, esta vez Zapatero sí se apresuró a reaccionar y, en un tono más firme que el que contiene la polémica moción socialista presentada en el Congreso, condicionó el diálogo a que la banda "se disuelva y deponga las armas".

LA VANGUARDIA

Dedica su editorial principal a la "sonada debacle" de Schroder en Renania del Norte-Westfalia, el estado federado más poblado de Alemania, con 18 millones de habitantes, señalando que la "dramática evolución electoral" en los lander no augura nada bueno para el SPD ante la perspectiva de las próximas elecciones generales.

EL PAIS

Dice que "no por previsible resulta menos trascendental la aplastante derrota por más de siete puntos de los socialdemócratas a manos de los democristianos en las elecciones regionales de ayer en Renania del Norte-Westfalia" y añade que "la derrota del SPD y el triunfo del CDU es ante todo un voto de castigo a las reformas económicas de Schroder".

LA RAZON

Dice que "se hace preciso, junto al endurecimiento de las leyes y el desarrollo de las políticas de protección policial, que el Gobierno aborde un programa interdisciplinar desde la educación primaria que incida en los más jóvenes sobre los derechos de la mujer.

ABC

Afirma que "La negociación con ETA, avalada por el Congreso, vendrá precedida con toda certeza por una serie de concesiones "menores" en apariencia, entre las que es fácil suponer que se incluya la máxima tolerancia para estas actividades (las herrikotabemas) contrarias a la ley y que ofenden los principios de la dignidad democrática y de la gran mayoría de los ciudadanos".

el Periodico

Considera que "la oposición a algunas obras y servicios públicos responde a menudo a motivos que son insolidarios", y añade que "cuando una movilización social entra en conflicto con los intereses generales, los que tienen el mandato de defenderlos han de saber tomar decisiones responsables".

TRIBUNA

MIGUEL A. HERRERO (*)

La Ceca y el CAT

EN EL PORTAL DE INTERNET, Segovia.Ciudadanos.2005.net, puede leerse una propuesta firmada por el alcalde manifestando su interés por conocer "la opinión de los ciudadanos sobre la promoción del desarrollo económico, social y cultural de Segovia, reflejado en el ambicioso proyecto del Círculo de las Artes y la Tecnología". Aceptando la invitación del señor Arahuetes que desde el comienzo de la legislatura ha hecho de la participación su lema de gobierno, quisiera aportar alguna idea a través de este veterano periódico tan vinculado al desarrollo de nuestra ciudad.

Efectivamente, parece un sentir común que nos encontramos "en una encrucijada histórica", después de años de escasez de ideas y sobre todo de realidades. Sin embargo, en medio del páramo y de la parálisis de proyectos oficiales, algunos particulares que no buscaban el favor de los votos sino, por "amor al arte" y a la Numismática, se dedicaban sin medios económicos y en solitario a impulsar la reconstrucción del Real Ingenio de la Casa de la Moneda, para rescatarla del olvido y de la ruina. Como todo el mundo sabe, el protagonista de tan ardua tarea llevada a cabo durante los últimos dieciocho años es el historiador y experto en numismática Glenn Murray, que se estableció en nuestra ciudad en 1987. Y, así como otros foráneos montaron un negocio con legítimo afán de lucro,

Murray dedicó todo su esfuerzo y sus conocimientos al proyecto más serio y de mayor repercusión artística, turística y social que la iniciativa privada haya pretendido en esta ciudad.

Pues bien, a pesar de todo, después de interminables declaraciones de intenciones, objeciones y acuerdos a medias entre las tres administraciones implicadas, parece que todo quedará en nada si el ministerio de la Vivienda (precisamente) no remata la faena y se comienza la rehabilitación del inmueble. En ese caso, Murray tendrá que dejar el proyecto y abandonar Segovia buscando mejor acogida en otro lugar. Si tal lamentable hecho sucede quién más habrá perdido será esta ciudad y eso ocurrirá cuando, -como bien dice el Alcalde-, nos encontramos en una "encrucijada histórica" para el desarrollo y prosperidad de nuestra sociedad.

Por eso, ante la petición del alcalde reclamando a los ciudadanos "aquellas ideas que puedan mejorar nuestro futuro colectivo", parece obligado sugerirle que resuelva la situación crítica por la que atraviesa el plan de reconstrucción de la Casa de la Moneda. Reconstrucción que sería impensable sin Murray al frente de dicho proyecto, con un contrato de trabajo que le permita un sustento digno. Si no es así, se vendría abajo una valiosísima iniciativa y sería un fracaso colectivo. Sería malgastar la cuantiosa inversión ya realizada por el Ayuntamiento que, junto con la Diputación, al-

guna responsabilidad deben tener como patronos de La Fundación del Real Ingenio. El actual gobierno municipal puede pasar a la historia de la ciudad como el que dejó escapar esta oportunidad para culminar este gran proyecto, o por el contrario, ser recordado por conseguir su plena realización.

En tiempos ya pasados y escasos en iniciativas se hablaba de llevar la "imaginación al poder". Ahora, parece que al poder no le faltan propuestas imaginativas, como aquella que un buen día nos llegó por sorpresa de la mano del ministro de Industria, el "Círculo de las Artes y la Tecnología" (CAT). Pero, si de Arte y Tecnología se trata, la Ceca segoviana sintoniza a la perfección con ese título, añadiendo además la rica historia del edificio industrial más antiguo de España, oficialmente reconocido por el Comité Internacional para la Conservación del Patrimonio Industrial. ¿No hay aquí una razón más para conseguir que llegue a buen puerto esta larga aventura? Por cierto, ampliamente compartida y no solo por la numerosa Asociación de los Amigos de la Casa de la Moneda. En su momento, ¿no se podrían vincular, de algún modo, la Ceca y el CAT? ¿No se beneficiarían ambos? Quizá, a través de esa la mutua colaboración, el CAT obtendría parte de la definición que pretende. Cuestión de ingenio y buena voluntad.

(*) Profesor de la Universidad Politécnica de Madrid.

MERCEDES GÓMEZ FERNÁNDEZ (*)

En el día de la Caridad: las "c" de la solidaridad

CADA DÍA QUE PASA se afianza con más fuerza en nuestro vocabulario la palabra solidaridad. Todos queremos ser solidarios y consideramos una ofensa no ser considerados como tales por los demás.

Pero para que la solidaridad y nuestras actuaciones sean... ¡qué perogrullada!, verdaderamente solidarias, deberían reunir seis c.

La c con la que se inician seis palabras que tendrían estar presentes en el proceso de cualquier actuación de ayuda a los demás, especialmente cuando la prestamos a personas o situaciones de nuestro entorno. Son las palabras: conocer, compadecer, colaborar, confiar, continuar y concluir.

Conocer. Es percibir, advertir y entender la desgracia ajena. Para lograrlo, es preciso estar atentos, mirar a nuestro alrededor para descubrir carencias que pueden estar encubiertas.

Compadecer es el paso siguiente, porque compadecer es padecer con alguien. Es, ponerse en su lugar para intentar comprender sus sentimientos y, al hacerlo, dolerse con ella. Al conocer cómo y qué mal se siente, brotará con ímpetu la siguiente palabra:

Colaborar que consiste, todos lo sabemos bien, en ayudar, unirse a otras personas para hacer algo. También es contribuir con otros al logro de un fin, aportando algo aunque sea poco, porque lo único que no sirve, es "participar" con nada. Una vez iniciada la colaboración es preciso confiar.

Confiar es esperar firmemente, con seguridad. Los resultados no se ven en un instante, ni siquiera de un día para otro. Cuando una persona o una familia se encuentra en una situación muy precaria,

su ánimo no es el nuestro, su agilidad para actuar tampoco, y es posible que no coincidan con las nuestras sus prioridades, que hasta nos pueden parecer descabelladas. En esos momentos se precisa paciencia para no abandonar la tarea de ayuda emprendida. Es ahora cuando, verdaderamente importa no abandonar y...

Continuar prestando la ayuda, afirmando nuestra confianza para proseguir lo comenzado. Será la perseverancia en la ayuda la que nos hará ver resultados. Mientras tanto, tendremos que tener paciencia e ir prestando la ayuda que podamos, en la medida que sea precisa, que ya no será tanta como al principio, esperando que la situación mejore lo suficiente como para que se pueda, o puedan, valer por sí mismos.

Ese será el momento de utilizar la última palabra en nuestra acción solidaria:

Concluir, que es acabar o finalizar una cosa, poner su última piedra. Sólo cuando la hayamos puesto, podremos quedar satisfechos.

Es verdad que llegar a este punto es tarea costosa, porque comenzar es cosa de muchos pero concluir, sólo de unos pocos. Pero ¡vale la pena!. Quienes lo han experimentado, saben cómo compensar hacerlo y qué felices se sienten.

Cuando esas seis "c" se hacen realidad por motivos más altos: el amor a Dios o la imitación de Jesucristo, aparece y está presente en la solidaridad una "c" más, que cambia su nombre a la solidaridad por otro más cálido: caridad.

(*) Miembro de la Asociación "Solidaridad y medios".

VISTO Y NO VISTO

Curvas con tropezones

La limpieza de la red viaria constituye una de las exigencias para los servicios de mantenimiento adscritos a las carreteras. Pero el conocido argumento de las transferencias entre administraciones parece ser la habitual y oportuna justificación para que los enlaces con la carretera de Arévalo (CL-605) se encuentren llenos de piedras que han provocado ya roturas de cristales a más de un vehículo. La excesiva curvatura de estas vías de incorporación hacen que los camiones se salgan de la calzada y continuamente trasladan piedras del exterior a la calzada y que convierten en peligrosa la circulación por ella. A pesar de ser nuevos trazados, se mantienen los viejos problemas.

(Foto: El Adelantado)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15

INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas). 900100036
(llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos:
921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo:
921 57 73 92.

Nava de la Asunción:
921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Lunes, 23 de mayo: Pedro Cerzo Matesanz (73 años); Leopoldo Pedrazuela Iglesias (86) y Luis de la Infanta Triviño (78).

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Bar Quintanar

— Obras de Enrique Jiménez Beneite hasta el 2 de julio.

Bar Santana

— Pinturas de Miguel Ángel García hasta el 31 de mayo.

Cafetería El Desván

— “Vuelo de mariposas”, de Hugo Rodríguez García.

Centro Senior Corpus

— Obras de Benedicto Villacorta. Hasta el 3 de junio. (Juan Bravo, 2).

Casa Andrés Laguna

— ‘Fiestas y tradiciones judías’ Hasta el 30 de junio.

Galería Nérida

— Muestra del Grupo taller Municipal de Segovia. Hasta el 31 de mayo.

La Alhóndiga

— Espacios naturales de Castilla y León “Siéntelos más cerca”. Hasta el 31 de mayo.

Librería Atenea

— Esmalte al fuego sobre metal de Elena Velilla. Hasta el 17 de junio.

Librería Diagonal

— “La flauta mágica”, ilustraciones de Carmen Sáez hasta el 30 de junio.

Horizonte Cultural

— Dibujos ecuestres a cargo de Nestor Fabián Ruiz.

Museo Esteban Vicente

— “Miradas de mujer. 20 fotografías españolas”. Hasta el 3 de junio.

Parroquia San Frutos

— Exposición sobre el Maremoto en el Sudeste Asiático. En los salones de la parroquia y organizada por Cáritas. Hasta el 29 de mayo con el siguiente horario: De lunes a sábado de 19,00 a 21,00 horas y el domingo de 11,00 a 14,00h., y de 18,00 a 20,00 horas.

Pau d'Arara

— Colectiva. Bravo. Etcheverry. Huertas. Hasta el 31 de mayo.

Universidad SEK

— ‘Las raíces de La Tierra’ del naturalista Joaquín Araújo. Hasta el 30 de junio.

Torreón de Lozoya

— Muestra de Javier Granados Centeno en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 5 de junio.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Exposición de fósiles, minerales y corales. Colección de Alfredo Gómez Carrasco.

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

LA GRANJA

Galería Garajarte

— Exposición de Juan Pedro Farias y Rubén Martín de Lucas, bajo el título ‘Raíces comunes’. De miércoles a sábado de 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,00h.. Domingos por la mañana.

Galería Zaca

— Acuarelas de Juan Félix Campos. Hasta el 29 de mayo.

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas. — “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

PEDRAZA

Petraria

— El sábado, a las 18,30 h., inauguración de la muestra de pintura en seda de Alicia Mediavilla. Hasta el 19 de junio.

VALSAIN

CENEAM

— Fotos sobre la Península Antártica e Islas Shetland del Sur. Hasta el 30 de junio.

— “Plantas que curan-Laboratorio vegetal”. Hasta el día 15 de julio.

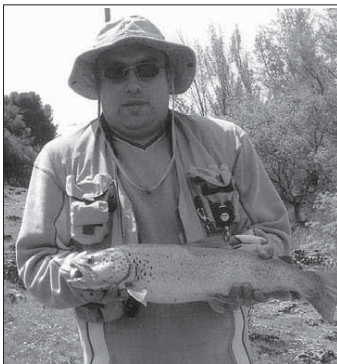
VALLADOLID

Enquadres del Arte

— Acuarelas de L.J. Labrador. Hasta el 31 de mayo.

AGENDA SOCIAL

▼ PESCA



El pescador segoviano **Luis Mariano Gutiérrez** capturó este magnífico ejemplar de trucha común, de 1,900 kilos en aguas de un río de nuestra provincia. Fue presentado al concurso que tiene abierto Galerías Rosado para premiar los más destacados ejemplares de la ‘ilustre pintona’ en la presente temporada de pesca.

PRIMERA COMUNION



¡Sorpresa Iria! Esperamos que te lo hayas pasado muy bien junto a nuestros papás y a toda la familia. Un besazo de tus hermanas **Aroa** y **Nerea**



▼ CUMPLEAÑOS



Esta belleza se llama **Patricia** y ha cumplido 18 años. Esperamos que te lo pases muy bien y empieces a buscar novio. ¡Felicidades! de tu familia, amigos y en especial de tu amiga Sofía

Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de **Agenda**, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com

▼ INAUGURACIÓN



Hostal la Granja, ubicado en el complejo urbanístico Parque Bledo, calle La Granja, 8. Comenzó su actividad con ilusión y servicio mitad turístico, mitad funcional, aporta un moderno estilo en un lugar de espléndido futuro y propio para el relax y la tranquilidad.

CONVOCATORIAS

HOY
◆ Ayuntamiento: Hasta el miércoles 25 se cortará el tráfico en la calle San Sebastián para poder realizar reparaciones en la calzada.

◆ María del Salto: A las 18,00 horas, en la residencia Emperador Teodosio, conferencia sobre 'Seguridad ciudadana' a cargo del teniente coronel de la Guardia Civil, Antonio Tocón Díaz.

◆ Quijote: Actividades programadas por el Ayuntamiento con motivo del IV centenario de la primera publicación. A las 20,00 horas en la Alhóndiga, conferencia a cargo del presidente de la Comisión Nacional para la Conmemoración del IV Centenario del Quijote, José Manuel Bleuca, que hablará sobre 'Introducción a la lectura del Quijote'.

◆ Toros: En el Mesón Patricia, Tertulia Taurina. El invitado será el matador de toros segoviano Andrés Hernando.

◆ San Miguel: Hasta el 30 de mayo, octavario a Jesús Sacramentado, en la iglesia de San Miguel. Hasta el 30 de mayo.

◆ Física: A las 20,00 horas, conferencia sobre 'Lo grande, lo pequeño y lo complejo en la física del nuevo milenio'. En la sala Caja Segovia (bajada del Carmen) a

cargo de Rodolfo Miranda Soriano.

◆ Informática: A las 13,00 h., conferencia sobre 'Gestión de Stocks por radiofrecuencia' dentro del ciclo 'I Seminario de informática, ciencia y tecnología'. En la sede de la Escuela Universitaria de Informática de la Universidad de Valladolid.

◆ CRA Reyes Católicos: Hasta el 27 de mayo celebración de la III Semana Cultural. Hoy excursión al zoológico Walvo. En Caballar, convivencia ambiental en el aula de la Naturaleza; En Turégano, de 10,00 a 11,00 horas, visita a la exposición 'Juegos de ayer y de siempre'; a las 12,30 h., charla de salud buco-dental; a las 17,15 h., charla-colquio sobre 'El adolescente de hoy'.

◆ Elena Fortun: Por la mañana, los alumnos de primer ciclo visitarán el punto limpio; después charla de la fundación Anar sobre 'Hazte voluntario' y más tarde de marcha cicloturista por la Cañada Real Soriana Occidental. Por la tarde, a partir de las 16,00, representaciones teatrales.

◆ Cáritas: A las 19,00 horas en la sala 3 de Multicines Miró, proyección de la película

'La historia de un camello que llora' y posterior coloquio guiado por Justina Rodríguez y Jestis Riaza. Imprescindible invitación.

MAÑANA

Esteban Vicente: El miércoles 25 a las 19,30 h., en el auditorio del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, conferencia sobre 'Pioneras de la fotografía en España' por la historiadora de la Fotografía y profesora de Historia del Arte de la UCM, M^a Santos García Felguera.

◆ Saxofón: Concierto ofrecido por los alumnos de saxofón del Conservatorio Profesional de Música de Segovia. El día 25 a las 20,30 horas en el salón de actos del centro.

◆ Transporte: Mesa redonda sobre 'La importancia de la formación en el transporte'. A las 17,00 h., organizado por CC.OO, en El Espinar.

◆ Música y El Quijote: Actuación en el Teatro Juan Bravo del grupo 'Neocantes'. El miércoles, día 25, a las 20,30 horas.

◆ Universidad de la Experiencia: Visita cultural a Aguilafuente y Otones de Benjumea. Salida a las 16,30 horas de la Estación de Autobuses.

Donantes de Sangre

◆ El miércoles 25 de mayo, de 18,00 h. a 21,30 h., donaciones de sangre en el CEIP 'Marqués del Arco' de San Cristóbal de Segovia a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA
 Hoy: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1

Mañana: Día y noche: Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2

■ EL ESPINAR
 El despacho de guardia hoy está en la Avda. Hontanilla, 18.

■ OTRAS LOCALIDADES
 Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 h., las farmacias de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Santiuste, Zarzuela del Monte y La Granja; y las 24 horas, las de Cantalejo, Riaza y Torre Val.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCAZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail: turismo@segovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL COPULUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 617404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48 / 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado; c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIORRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Parida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS**: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas.

Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 384656. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COGA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Muejear sábados y domingos y festivos, pasadas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf. 921-120013. Hasta el 30 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.

CUEVA DE LOS ENBREAJELOS DE PADERNA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARQUITECTÓNICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921600000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLÓSILLO, AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Luceo Muñoz, Genovés, Alcorio... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Puerta de San Andrés (espacio expositivo de la mural) Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

VARIOS

◆ Ayuda a Asia: Unicef lanza una campaña de ayuda a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran ayudar al Comité Español de Unicef en la acción por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef www.unicef.es o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Gobernador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Lareda,8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Damnificados del maremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117. **Manos Unidas** también ha abierto una cuenta (2069 0023 22 0000052402) para recaudar donativos de

ayuda. Más información: www.manosunidas.org.

◆ Monitor Educación Ambiental: El Centro Cultural Los Caños, en Carbonero el Mayor, dará comienzo el 29 de junio el curso de Monitor de Educación Ambiental, dirigido a desempleados. Tiene una duración de 325 horas en horario de 9,00 a 15,00 horas. Más información en el teléfono 921.56.00.02 o a través del correo electrónico foroma@carboneroelmayor.net.

◆ Cursos para trabajadores: Cursos gratuitos de inglés, internet, fiscalidad en la pyme y español para inmigrantes organizados por Forem-CCOO en Segovia y enmarcados en el III Acuerdo Tripartito de Formación Continua. Inscripción e información, en c/ Lirio, 5; tlf: 921412358.

◆ Concurso de Cuentos: Sexto Concurso de Cuentos 'Jorge Ortúzar', convocado por la Asociación Horizonte Cultural. Podrán participar autores menores de 35 años con un tema libre. Los originales deben enviarse hasta hoy en la Plaza Conde Alpuente, 1. Apartado de Correos 242.

Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo



Núñez Automoción
 Peñalara, 34 - 40006 Segovia
 e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es
 Teléfonos 921 41 25 00 y 921 44 01 71

Servicio Oficial de Postventa Audi

PRECIOS ESPECIALES. Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

SOMOS FABRICANTES

PINTURA Comercial González

AUTOMOCIÓN
 Elevadores. Desmontadoras - equilibradoras ruedas. Puentes de lavado. Cabinas pintura. Herramienta chapa-pintura. Herramienta neumática. Compresor tornillo-pistón. Herramienta eléctrica.

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77. **SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 23 de mayo

3 30 38 41 42 49

Complem. 23 Reintegro 6

BONOLOTO

Martes, 17 de mayo

5 25 26 30 34 41

Complem. 17 Reintegro 7

BONOLOTO

Miércoles, 18 de mayo

1 8 23 28 29 35

Complem. 15 Reintegro 0

BONOLOTO

Viernes 20 de mayo

7 9 14 22 41 42

Complem. 30 Reintegro 5

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 19 de mayo

5 16 21 26 32 44

Complem. 19 Reintegro 7

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 21 de mayo

5 20 25 27 42 49

Complem. 13 Reintegro 2

GORDO PRIMITIVA

Domingo 22 de mayo

18 20 32 38 45

Nº Clave (Reintegro) 7

EURO MILLONES

Viernes 20 de mayo

6 7 13 28 47

Estrellas 8 5

ONCE

Lunes 24 mayo

Serie 015 **30349**

Domingo 23 de mayo **56838**

Viernes 21 de mayo **29472**

Jueves 20 de mayo **87326**

Miércoles 18 de mayo **53651**

Martes 17 de mayo **80040**

EL COMBO

Sábado 22 de mayo

Reintegro... 7

Doble... 9-4

Triple... 0-8-8

EL TIEMPO



El sol sale a las 06:51 y se pone a las 21:36

La luna sale a las 22:57 y se pone a las 06:53

EN SEGOVIA

HOY



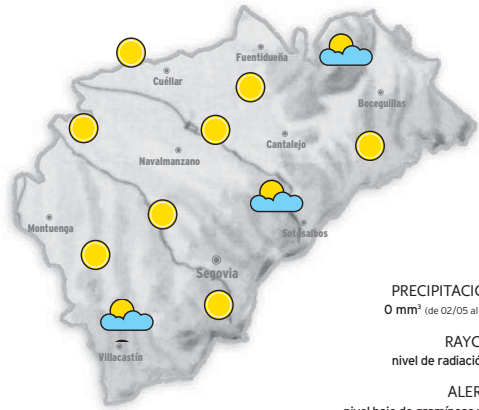
25° MÁXIMA
8° MÍNIMA

De nuevo sol y más calor

Hoy será otro día de mucho sol en toda la provincia desde primeras horas de la mañana. También se espera que haga más calor. Subirán las temperaturas de manera generalizada hasta alcanzar valores calurosos en todas las comarcas. Seguirá así durante toda esta semana.

SENSACIÓN TÉRMICA	25°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	40%
VIENTO	Sur flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	0%
VISIBILIDAD	< 5 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1022 mb

previsiones para medios



PRECIPITACIONES
0 mm³ (de 02/05 al 08/05)

RAYOS UV
nivel de radiación alto

ALERGIAS
nivel bajo de gramíneas y olivo

NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 03 de mayo al 10 de mayo del 2005

Linares	Vencías	Duero
50 m ³ CAPACIDAD	5 m ³ CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
32 m ³ Nivel actual	3 m ³ Nivel actual	4802 Nivel actual
Año 2004: 49 m ³	Año 2004: 3 m ³	Año 2004: 5842 m ³

MAÑANA

28° MÁXIMA
9° MÍNIMA

Suben más las temperaturas

El miércoles repite el sol, aunque con bastante más calor. Volverán a subir las temperaturas en toda la región. Hará bastante calor ya, desde primeras horas de la tarde. El ambiente será por tanto más de verano que de primavera en la capital y en general, en toda la provincia. Se rozarán los 30°C durante la tarde.

JUEVES

31° MÁXIMA
10° MÍNIMA

Calor de verano

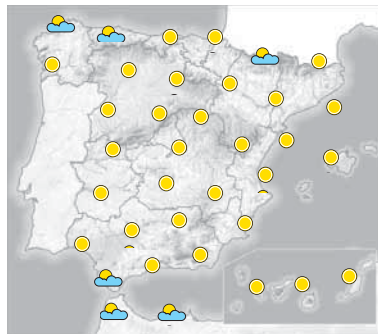
El jueves no se esperan cambios. Hará de nuevo mucho sol y calor en toda la región. Las temperaturas volverán a subir de manera clara en todas las comarcas. Esta vez, el ambiente será muy caluroso con máximas que superarán los 30 grados en muchos puntos de la provincia.

EN ESPAÑA

HOY

Suben las temperaturas

El anticiclón gana terreno desde el oeste. Un anticiclón que promete dominar con claridad la situación durante toda la semana y que va a provocar, además de mucho sol en todo el país, que las temperaturas suban de manera generalizada hasta resultar calurosas. Soplará levante moderado en el sur y este del país.



MAÑANA

Repite el sol, pero con más calor

Aún lejos del cambio de estación, la situación recordará a las que se presentan a finales de junio y durante el mes de julio: anticiclón de bloqueo sobre la Península y aire cálido que llega desde el norte de África, lo que se traducirá en otro día soleado y algo más caluroso. Suben más las temperaturas.

JUEVES

Jornada veraniega

Vuelven a subir las temperaturas de manera clara en todo el país. Un ascenso que dejará ya registros más propios de verano que de primavera. Hará por tanto mucho sol y calor en todas las comarcas. Esta situación parece aguantar también hasta el fin de semana.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	
Albacete	31	11	Cádiz	26	18	Huelva	32	15	Madrid	30	13
Alicante	25	16	Castellón	24	15	Huesca	27	9	Málaga	27	17
Almería	31	16	Ciudad Real	30	14	Ibiza	24	16	Murcia	29	15
Ávila	24	8	Córdoba	34	14	Jalón	30	15	Ourense	25	7
Badajoz	33	13	Cuenca	27	9	La Coruña	20	11	Oviedo	21	11
Barcelona	22	15	Girona	27	11	León	23	6	Palencia	24	6
Bilbao	26	13	Gijón	21	11	Logroño	25	10	Palma M.	24	16
Burgos	24	6	Granada	32	9	Lugo	23	4	Palmas Las	24	19
Cáceres	31	13	Guadalajara	29	6	Lleida	28	9	Pamplona	24	7
									Pontevedra	21	9
									Salamanca	25	8
									S. Sebastián	24	12
									S.C. Tenerife	25	19
									Valladolid	26	9
									Santander	21	14
									Segovia	25	8
									Sevilla	35	17
									Soria	24	6
									Taragona	21	14
									Teruel	27	7
									Toledo	30	13
									Valencia	24	16
									Valladolid	26	9
									Vitoria	24	9
									Zamora	26	9
									Zaragoza	26	12

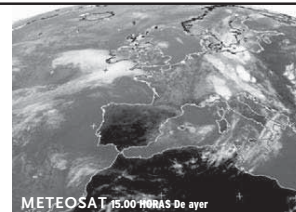
EN EUROPA

HOY

La perturbación se debilita en el norte del continente y aunque las nubes volverán a ser abundantes en la mitad norte y en puntos del interior del continente las lluvias van a ser mucho menos destacables en esa zona. Por el sur del continente el avance del anticiclón será aun más notable y el sol y el ascenso térmico marcarán esta primera mitad de semana.

PRÓXIMOS DÍAS

Se espera una semana de dominio del anticiclón en buena parte de Europa. Solo por el norte, por donde aun quedarán restos de una borrasca el día será nuboso aunque sin precipitaciones destacables. Las temperaturas serán de nuevo altas en el sur. La novedad en la previsión se acercará por el oeste. Una nueva borrasca se aproximará a la costa Atlántica, aunque parece que quedará en nada.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	18	8
Atenas	27	16
Berlin	20	10
Bruselas	19	9
Copenhague	16	9
Estocolmo	18	11
Ginebra	21	9
Lisboa	27	13
Londres	18	9
Moscú	31	17
Oslo	14	8
París	21	10
Praga	20	11
Roma	24	12
Viena	21	14
Zurich	19	8

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Mi primera Comunión

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **SOCIEDAD** ESPAÑA Y FRANCIA IMPULSAN EN SEGOVIA UN ACUERDO PARA EL INTERCAMBIO DE PROGRAMAS DE VACACIONES

Unos 3.500 segovianos disfrutaron de los viajes del Imserso

Amparo Valcarce destaca que la iniciativa mejora la calidad de vida de los mayores e impulsa la actividad económica hostelera de los puntos de destino

C.G.Q.
Segovia

Unos 3.500 segovianos disfrutaron del Programa de Vacaciones para Mayores, que oferta el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales a través del Instituto de Migraciones y Servicios Sociales (Imserso), en la campaña 2004-2005 que está a punto de concluir.

En total, 950.000 ciudadanos han participado en los viajes de esta campaña, de los que 680.000 son personas mayores (55.000 de Castilla y León, un 13 por ciento más que en el año anterior). Estos datos fueron presentados ayer por la secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, Amparo Valcarce, quien acudió ayer a Segovia junto a una delegación francesa, encabezada por el ministro de Turismo galo, León Bertrand, que participaron en uno de los circuitos culturales del programa de viajes, con ciudadanos de Jaén, y visitaron El Escorial (Madrid), Ávila y Segovia.

El encuentro entre Valcarce y Bertrand se incluyó en la tanda que España y Francia están manteniendo para alcanzar un acuerdo sobre el intercambio de participantes de los programas de viajes de ambos países, una vez que el Estado galo ponga en marcha la iniciativa. Al respecto, la secretaria de Asuntos Sociales recalco, en una rueda de prensa junto a Bertrand que se celebró en la Subdelegación del Gobierno, que "Segovia ha hecho posible que se incrementen los viajes del Imserso entre España y Francia", haciendo hincapié así en que la reunión de ayer impulsó el acuerdo para el intercambio entre los dos países.

El ministro de Turismo francés aplaudió "los beneficios del Programa de Viajes para Mayores, con un experiencia en España de 20 años, que repercute en las personas mayores y en la economía; influye en los hoteles, los asalariados y la sociedad española en general".

Bertrand explicó que los responsables franceses están conociendo, a través de reuniones con representantes españoles, el funcionamiento del programa, para poder implantarlo en su país.



León Bertrand y Amparo Valcarce, ayer en rueda de prensa. JUAN MARTÍN

Los trabajos también se han dirigido a "ponernos de acuerdo con España, para que aquí acojan a nuestros mayores y nosotros a los mayores españoles, como espacio de la cooperación entre Francia y España para aumentar los flujos de personas entre ambos países".

Además, el ministro francés comentó que este tipo de iniciativas aporta una reducción en el gasto sanitario, ya que "los ma-

yores cuando viajan consumen menos medicinas y desciende el número de enfermos".

Valcarce afirmó que con el acuerdo con Francia, los viajes del Imserso podrán extenderse a este país, además de por Portugal y Andorra, con los que España tiene ya firmados convenios sobre este asunto.

El programa de viajes forma parte de las actuaciones que el Es-

A LA PROVINCIA

En total, 2.550 personas mayores han visitado Segovia, dentro de los circuitos culturales del programa 2004-2005 del Imserso

ANDALUCÍA

Andalucía, con más de 12.600 plazas es el principal destino de los castellano leoneses en los viajes del Instituto de Migraciones y Servicios Sociales

tado promueve para "la protección social de las personas mayores, para mejorar su calidad de vida, para conseguir un envejecimiento activo, a través de la vida saludable", incidió Valcarce.

ACTIVIDAD ECONÓMICA

También destacó la secretaria de Estado de Asuntos Sociales el impacto positivo que para la actividad económica y el empleo en los sectores turístico y hostelero tiene este programa de viajes, que se ha desarrollado entre los meses de octubre y mayo en turnos de quince u ocho días.

En la campaña 2004-2005, las Islas Baleares se convirtió en el principal destino de los mayores castellano leoneses, ya que viajaron hasta allí más de 15.300. El segundo lugar correspondió a Andalucía, con 12.600 personas; y el tercero a la Comunidad Valenciana, con cerca de 11.900. Otros 8.000 se trasladaron a Cataluña; 2.200, a Murcia; casi 1.900, a Canarias (otro de los destinos que Asuntos Sociales quiere "priorizar" en el próximo programa); y 330, a Portugal. El mismo número de ciudadanos de la región disfrutaron de viajes de turismo de naturaleza.

OBJETIVO

Incrementar el número de plazas y priorizar Castilla y León

La secretaria de Estado de Asuntos Sociales, Familia y Discapacidad, Amparo Valcarce, adelantó la intención del Gobierno central de incrementar hasta 2008 en 500.000 nuevas plazas el Programa de Vacaciones para Mayores del Imserso. Se incorporarán así nuevos destinos en España, sobre todo en el interior. Al respecto, Valcarce insistió en que el objetivo "es priorizar el interior de España", al tiempo que "realizar un esfuerzo importante para aumentar los viajes a balnearios". Así las cosas, Castilla y León se convertirá en destino prioritario de estas nuevas plazas, un aumento que se extenderá a Segovia, a donde han viajado en esta campaña unos 2.550 mayores, de los 3.900 que han pasado por la Comunidad Autónoma.

CIRCUITOS CULTURALES

En total, 22.000 mayores se han beneficiado de los circuitos culturales del Imserso en esta campaña, en la que el trayecto de Segovia, Ávila y Madrid ha alcanzado el cien por cien de ocupación. La oferta en la región se completa con el circuito de Valladolid, Zamora y Palencia. Para el próximo año además, el ministerio incrementará en 30.000 el número de plazas, que "vincularemos a acontecimientos culturales", comentó Valcarce. En este sentido, resaltó los beneficios que estos viajes aportan "a la actividad económica y al crecimiento de empleo de Castilla y León". En el programa 2004-2005 los precios por persona han variado entre los quince días en las Islas Baleares, con un coste total de 278 euros) a los 136 euros, por ocho días en Andalucía, Murcia, Cataluña o la Comunidad Valenciana.



AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICION:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

MUNICIPAL EL AYUNTAMIENTO INVERTIRÁ EN LA REMODELACIÓN DEL ESPACIO UNOS 700.000 EUROS

La plazuela de José Zorrilla estará en obras todo el verano

Las primeras tareas se dirigirán a construir el nuevo trazado de la calle

S. A. Segovia

Con la demolición de aceras y pavimentos —correspondientes a la antigua zona de aparcamiento en superficie y parterres—, la empresa Pygsur-Collosa ha comenzado los trabajos para la construcción de la nueva plazuela de José Zorrilla, que permanecerá en obras durante todo el verano, con una inversión prevista superior a los 700.000 euros. El concejal de Obras, José Llorente, explicó ayer que los primeros trabajos se dirigirán a la eliminación de la zona ajardinada con setos —situados en el lado izquierdo de la calle, en sentido subida— y la demolición de las aceras y de los firmes en este extremo, hasta ahora utilizado para

el aparcamiento en batería y por donde, en el futuro, transcurrirá el nuevo trazado de la calle a su paso por la plazuela. Como ya informó este diario, el proyecto de la plazuela contempla incrementar los espacios reservados para el peatón, lo que obliga a una variación del actual trazado de la calle José Zorrilla, que se desplazará unos metros hacia la izquierda —en sentido subida—, para lo que se eliminará la actual zona de parterres, aunque manteniendo en ese extremo una acera de 3,5 metros de anchura.

Pygsur-Collosa —que ultima la construcción del parking subterráneo para su entrada en funcionamiento a finales de julio— mantiene ahora dos frentes abiertos de obras en la superficie. Además de la citada demolición de firmes —para la construcción de la nueva calzada de la calle a su paso por la plaza— en el otro extremo, en la propia plazuela, junto a la boca de entrada del futuro parking, está ya incorporando el nuevo pavimento de baldosas. Según explicó Llorente, los trabajos de remodelación de la plazuela avanzarán en el sentido ascendente de la calle y se desarrollarán



Los trabajos han comenzado con la demolición de pavimentos J.MARTIN

a lo largo de seis fases; con la previsión de que la nueva plazuela pueda ser una realidad a finales de septiembre o principios de octubre. Las obras permitirán renovar además unos 200 metros de tuberías de la red de abastecimiento. Llorente no acertó a precisar si las obras obligarán a cortes prolongados de tráfico, que se producirán en función de las necesidades de la obra y se avisarán, según dijo, con antelación suficiente.

Como se recordará, la plazuela contará con un gran área dotada con mobiliario para juegos infantiles; una minicancha; un pequeño parking de bicicletas; una zona para perros, dos fuentes ornamentales y el kiosco de prensa, bancos en las zonas estanciales y espacios ajardinados con un tratamiento vegetal de pequeña entidad —arbutos—. A ambos lados de la calzada de José Zorrilla se plantará un nuevo arbolado.

PATRIMONIO

El Foro reitera su preocupación por las obras en Las Oblatas

EL ADELANTADO Segovia

Los miembros del Foro de Patrimonio Histórico reiteraron en su última reunión, el pasado día 18, su preocupación ante las obras que se ejecutan en la huerta de Las Oblatas para la construcción de un aparcamiento subterráneo, —fruto del convenio suscrito en 2001 entre el Ayuntamiento y la sociedad Hotel Doña Juana— por “el grave impacto” que, a su juicio, causa esta “enorme excavación” en el casco histórico.

La concejala de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez, según un escrito remitido a esta Redacción, destacó en el Foro el “especial interés” que tiene el Ayuntamiento en reconducir y paliar las consecuencias negativas del convenio “que ha comenzado por condicionar la licencia del aparcamiento a la reposición del talud a su estado original manteniendo como mínimo un espesor de 1,5 metros de tierra, dando un plazo a la propiedad, para presentar las modificaciones subsiguientes, que expira a finales de este mes”.

Por unanimidad, el Foro de Patrimonio Histórico tomó la resolución de reiterar lo desproporcionado del número de plazas del aparcamiento proyecto —unas 500— encontrando que existe, a su juicio, una aparente falta de coherencia entre las actuaciones permitidas en el convenio y las amparadas por la licencia concedida más amplia.

921412090

Triángulo Inmobiliaria
DESARROLLAMOS
las cosas que le hacen todo más fácil

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A ERGSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-BOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de junio de 2005. El sorteo se celebrará el 31 de mayo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas (2 para cada premiado)**, para la función del domingo 29 de mayo, a las 20,30 h.

“Conversación con primo Levi”

ESTRENO NACIONAL. Cía Metrópolis Teatro

Funciones Días 28 y 29 de mayo, 20,30 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO LEVI

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 telentrada.com **TELE-ENTRADA** CAIXA CATALUNYA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas. El sorteo se celebrará el 27 de mayo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

CARTONAJES SEGOVIA, S.A.

Se convoca a los Srs. accionistas para la celebración de la Junta General Ordinaria a celebrar en primera convocatoria el día 27 de Junio de 2.005 a las 11 horas y el día 28 de Junio a las 11 horas en segunda convocatoria, en el domicilio social, sito en Valverde del Majano (Segovia), Pol. Ind. Nicomedes García, parcela 3-B, con el siguiente

ORDEN DEL DÍA:

1º.— Aprobación, si procede, de las cuentas anuales (balance, cuenta de resultados y memoria) del ejercicio cerrado a 31 de diciembre de 2.004, así como de la distribución del resultado y de la gestión de los administradores.

2º.— Aprobación del Acta en la misma reunión.

A los efectos legales oportunos se hace constar el derecho de los Srs. accionistas a solicitar los informes o aclaraciones que estimen precisos acerca de los asuntos del orden del día así como a solicitar los documentos que serán objeto de aprobación en la Junta General.

El Secretario del Consejo:
Fdo. **Fernando Castillejo Barrón**
Valverde del Majano (Segovia),
18 de mayo de 2.005

PATRIMONIO EL MUNICIPIO PRETENDE ABRIR A LAS VISITAS TURÍSTICAS EL DESARENADOR SITUADO JUNTO A LA CALLE CAÑUELOS

El Ayuntamiento pedirá un estudio sobre la piedra del Acueducto

Un equipo de restauración reanudó ayer la tarea de inspección del monumento

SERGIO ARRIBAS
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia encargará un estudio sobre las características de la piedra del Acueducto que contribuya a clarificar los posibles tratamientos que precisa el monumento para su correcto mantenimiento; un análisis en el que podría participar la Universidad de Salamanca, entidad con la que ya se han mantenido conversaciones de cara a la firma de un futuro convenio de colaboración. Así lo avanzó ayer la concejala de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez (IU), en el día en el que un equipo de restauración reanudó, tras un paréntesis de dos meses, la segunda fase de inspección del estado del Acueducto; una tarea que se prolongará durante semana y que permitirá la revisión de los arcos superiores correspondientes a cinco pilas del monumento —desde la 109 a la 106—, en su fachada hacia la Plaza Oriental.

El estudio sobre las características de la piedra del Acueducto será una de las actuaciones que figurarán en el protocolo de intervenciones para el mantenimiento periódico del monumento correspondiente al año 2005; un plan que se financiará con 18.000 euros donados por Caja Segovia y que incluirá además, entre otras iniciativas, la reparación del canal de plomo que lo corona, o la apertura a las visitas del desarenador situado junto a la calle Cañuelos, frente al colegio Claret.

En este sentido, Domínguez indicó que el propósito municipal es hacer "visible" el desarenador, donde se colocarán diversos pane-

les informativos para mostrar, entre otros aspectos, la función que tenía el monumento. La concejala añadió que el Ayuntamiento prepara unos folletos explicativos sobre el Acueducto y que promoverá una nueva ruta turística para poner en valor el monumento desde el punto de toma del agua en la cacería de Revenga hasta el Alcázar. Asimismo, existe un proyecto para señalizar el recorrido del canal por toda la ciudad.

El documento de actuaciones para 2005 será redactado a la luz de las conclusiones que ofrezca la segunda fase de inspección del monumento. Como se recordará, los técnicos de la empresa "Arquitectura y Conservación de Monumentos S.L." efectuaron una primera revisión a finales de noviembre en tres pilas —las número 67, 68 y 69— situadas en la Plaza de Día Sanz, en las que se ensayaron en 1994 todos los tratamientos que con posterioridad se aplicaron en el conjunto del monumento. Tras esta revisión, que afectó a unos 50 sillares, los técnicos elaboraron un protocolo de actuación —para la reparación de posibles deterioros, fundamentalmente pequeñas fisuras o grietas en los sillares— que recibió el visto bueno de la Comisión de Patrimonio de la Junta.

Así el pasado mes de marzo, y con la ayuda de una pequeña grúa, los técnicos revisaron, a lo largo de unos diez días, un total de 300 sillares correspondientes a los arcos inferiores de las cinco pilas centrales situadas en la Plaza del Azoguejo. Los trabajos reanudados ayer pretenden, precisamente, completar aquella inspección y revisar toda



Dos restauradores revisaban ayer los sillares con una grúa asentada en la Plaza Oriental

JUAN MARTÍN

la arcada superior hasta la coronación del monumento, para lo que se empleará una grúa que permite elevar en una cesta a los técnicos hasta la mayor altura que alcanza en ese punto el Acueducto, unos 28 metros.

REPARACIÓN DE FISURAS

El restaurador Carlos Sanz Velasco explicó ayer que la tarea permitirá documentar los daños que presentan los sillares y la ejecución, sobre la marcha, de "acciones puntuales" para reparar fisuras y evitar que puedan desprenderse pequeños fragmentos de piedra. Así, los técnicos inyectarán resinas en las grietas para devolver la adherencia a la piedra, incorporando además en cada fisura un mortero de restauración para im-

pedir las filtraciones de agua.

Sanz Velasco aclaró que el estado general del Acueducto es "bueno", si bien advirtió que algunos de sus sillares sufren un problema de arenización de la piedra. Pese a que se trata de un deterioro de carácter superficial, el restaurador advirtió que si esta arenización no se frena, los problemas "a la larga" se verían agravados seriamente.

La arenización provoca que los sillares adquieran formas redondeadas y que, en consecuencia, empujen a asentar mal entre sí, favoreciendo la aparición de fisuras. Las grietas permiten las filtraciones de agua, y las heladas y cambios de temperatura el deterioro de la piedra, al que también contribuye la contaminación atmosférica.

Triángulo Inmobiliaria
ALQUILERES

P1420 - ALQUILER. JUDERÍA VIEJA- Piso céntrico, muy económico, 2 dormitorios, armarios empotrados.

P1419 - DESAMPARADOS- Piso céntrico, en alquiler muy económico, 3 dormitorios con armarios empotrados, cocina amueblada con electrodomésticos.

San Francisco 19 Tfno 921 41 2090

GESTIÓN 10
Si quieres vivir en SAN LORENZO

TENEMOS UN PRECIOSO APARTAMENTO, con cocina amueblada, todo exterior, con una terraza-jardín de 30 m², en perfecto estado

¡NO PIERDAS ESTA OPORTUNIDAD!

INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

FERIA DE MADRID
2629
MAYO

MADRID
on
BUSINESS

MULTIPRODUCTO SELECCIÓN

MULTIPRODUCTO SELECCIÓN
www.multiproducto.ifema.es

LAS NOVEDADES MÁS IMPACTANTES.
LOS PRECIOS MÁS INTERESANTES.

• 30.000 M² DE EXPOSICIÓN

SÓLO PROFESIONALES
Horario: De 10 a 20 h.
Día 29: De 10 a 17 h.

LINEA IFEMA
INFOIFEMA 902 22 15 15
FAX 91 722 58 01
lineaifema@ifema.es
www.ifema.es

Crece contigo

AUTOBUSES.
Líneas permanentes:
112 y 122* EMT, SE y
828 del Consorcio

METRO: Línea 8
Estación: Campo
de las Naciones

IBERIA
Transportes Oficial

*Puerta Sur y Puerta Norte

■ **CULTURA** EL DELEGADO DEL GOBIERNO DESTACA QUE LAS INSTALACIONES SERÁN BENEFICIOSAS PARA EL TURISMO DE SEGOVIA

Alejo confía en que el Museo Provincial abra sus puertas a finales de 2005

El Ministerio de Cultura destina 90.000 euros para la redacción del proyecto de la futura biblioteca

C.G.O.
Segovia

El delegado del Gobierno de Castilla y León, Miguel Alejo, confió en que el Museo Provincial abra sus puertas a finales de 2005 o principios de 2006, una vez que se terminen las obras que, por un importe de 1,6 millones de euros se adjudicaron a la empresa Entorno y Vegetación. Alejo visitó en la tarde de ayer, junto con el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, la Casa del Sol, que acogerá las salas expositivas, para "comprobar cómo el compromiso de la ministra de Cultura, Carmen Calvo, se va a cumplir y ver cómo en el menor tiempo posible podamos disfrutar de este museo y de sus magníficas instala-

ciones totalmente renovadas". Tras explicar que "no me gusta mirar para atrás, ni meter el dedo en el ojo, sino mirar para adelante, pero son cerca de 20 años de obras en este museo", Alejo adelantó que el proyecto de musealización se entregará en los próximos días, al tiempo que recalco que estas instalaciones son beneficiosas tanto para el turismo de Segovia, como para el de Castilla y León.

Mientras, el delegado del Gobierno informó de que ayer mantuvo un encuentro con el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, en el que conversaron sobre la futura biblioteca pública. Al respecto, Alejo adelantó que el Ministerio de Cultura ha destinado en



Miguel Alejo (2º izq) observa parte de la colección del Museo Provincial de Segovia

F. PEÑALOSA

2005 un montante de 90.000 euros para la redacción del proyecto de la biblioteca, mientras que en el próximo año dedicará otra partida para su construcción.

Además, indicó que Cultura comenzará a trabajar con rapidez en este proyecto, una vez que el Ayuntamiento ceda al ministerio la parcela que acogerá la biblioteca, un trámite que previó que se

el Consistorio segoviano agilizará.

Otro de los asuntos sobre los que Alejo hizo hincapié fue sobre la intención del Ejecutivo central de que los Presupuestos Generales del Estado (PGE) de 2006 impulsen partidas económicas en investigación, desarrollo e innovación, "una asignatura que tenemos pendiente frente al resto de los países de Europa, de los que

somos socios, pero con los que tenemos que competir".

Alejo incidió en que las cuentas del Estado del próximo año serán una muestra de la "preocupación del Gobierno en infraestructuras, y en apartados tan importantes como los culturales y sociales", que han acaparado en 2005 el cincuenta por ciento de la inversión estatal.

■ SUCESOS

La acumulación de polen origina cuatro leves incendios en la capital

EL ADELANTADO
Segovia

La acumulación del polen que desprenden algunas especies arbóreas de la capital provocó ayer cuatro leves conatos de incendio en otros tantos puntos de la capital, que fueron eficazmente sofocados por el cuerpo

de Bomberos. Los incendios se registraron en el barrio de San Lorenzo en la calle Gascos y en las inmediaciones del colegio "Martín Chico", en la zona del paseo del Clamores y en la calle General Santiago, aunque en ninguno de ellos hubo que reseñar problemas de importancia.



Los sanitarios del servicio de urgencias 112 atendieron al herido en el lugar de los hechos

PEÑALOSA

■ **SUCESOS** EL ACCIDENTE PROVOCÓ IMPORTANTES RETENCIONES EN LA VÍA

Un anciano herido grave al ser atropellado en Padre Claret

EL ADELANTADO
Segovia

Un anciano resultó ayer herido de gravedad al ser atropellado por un vehículo en la confluencia de la avenida Padre Claret con la calle del Prado. Según informó la Policía Local, el suceso tuvo lugar

a las 12,05 horas, cuando, un vehículo atropelló a un peatón que cruzaba la vía. A consecuencia del impacto contra el vehículo, la víctima recibió un fuerte golpe en la cabeza que le hizo perder la consciencia, siendo atendido rápidamente por los servicios de urgen-

cias, que le trasladaron al Hospital General. La Policía Local investiga las causas que han motivado este suceso, que originó importantes retenciones de tráfico en una de las vías que soportan más volúmen de vehículos en la capital.

SANTA TERESA
CEMENTOS - YESOS
La Lastrilla 921 43 77 00

SE REALIZA TRANSPORTE DE HORMIGÓN
Con Tarjeta Nacional Servicio Público
Telf. 660 48 49 45

Ayuntamiento de BASARDILLA (SEGOVIA)
ANUNCIO
Por SAT HERRANZ APARICIO se ha solicitado licencia municipal para la construcción de una nave almacén en las parcelas 35 y 36 del polígono 2 del término municipal de Basardilla.
Por lo que en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 24 y siguientes en la Ley 11/2003, de Prevención Ambiental de Castilla y León, y el Decreto 159/1994 de 14 de julio por el que se aprueba su Reglamento de Actividades Clasificadas y en la Ley 5/1999 de Urbanismo de Castilla y León, art. 23-25-99, se hace público para que los que pudieran resultar afectados de algún modo por la mencionada actividad que se pretende realizar, puedan formular las observaciones pertinentes, en el plazo de 20 días, a contar desde el día siguiente a la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.
Basardilla, a 12 de mayo de 2005
LA ALCALDESA
Fdo., M^a Eugenia Garrido Moreno

MUNICIPAL LOS POPULARES DICEN QUE LA POLÍTICA DE PERSONAL DE PSOE-IU HA DESMOTIVADO A LOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES

La oposición critica el afán recaudatorio del Gobierno local

El PP subraya que la presión fiscal ha aumentado un 23% en dos años

S. A.
Segovia

El PP criticó ayer la política de recaudación "voraz" del equipo de Gobierno (PSOE-IU) que, según los populares, ha aumentado la presión fiscal sobre los segovianos un 23 por ciento en los dos últimos años, un incremento de los recursos que, sin embargo, y según la oposición, no se ha destinado a la mejora de los servicios para los ciudadanos.

Así lo dijo ayer el portavoz adjunto del PP, José María Sanz, en una rueda de prensa en la que estuvo acompañado por la concejala popular, María Jesús Gallardo, y en la que ambos hicieron balance de dos años de Gobierno de PSOE-IU en las áreas de Economía y Hacienda y Personal.

Tras atribuir la "frecuencia" de convocatoria de comisiones de Hacienda en la importancia de los temas del área — "se convocan más por obligación que por convicción", dijo—, Sanz habló de la "estrategia" del equipo de Gobierno en materia fiscal. El concejal vaticinó que pasados estos

dos primeros años de legislatura de "recaudación voraz", el equipo de Gobierno disminuirá la presión fiscal en el futuro "para que al ciudadano no le queda la idea de que solo los preocupa la recaudación".

Entre otros datos, afirmó que la presión fiscal ha aumentado un 12,6% en 2004 y un 10,8% en 2005, donde han entrado en vigor, según dijo, seis nuevas figuras tributarias, lo que supone que en dos años el incremento se cifra en un 23%; con una recaudación que ha pasado de 390 a 480 euros por ciudadano. Según Sanz, el aumento de recursos en las arcas municipales obedece a este "sustancial" incremento de la presión fiscal y la venta de patrimonio municipal, caso de la enajenación de la parcela de Baterías. "El Ayuntamiento — dijo— no ha hecho los deberes con otras administraciones", en alusión a lo que el PP entiende como una falta de captación de recursos procedentes de la Junta de Castilla y León por parte del Gobierno municipal que "plantea escenarios de conflicto y así las posibilidades de acuerdo son mínimas". "La cap-

tación de recursos externos es una asignatura pendiente", añadió.

PRESUPUESTOS CONTINUISTAS

Con respecto a los tres últimos presupuestos elaborados por PSOE-IU, Sanz los calificó de "continuistas", y así dijo que de las 23 actuaciones que contempla el documento económico de 2004, 21 de ellas ya estaban recogidas en el del ejercicio de 2003. A su juicio, los presupuestos "se fijan en lo urgente, en el bache o la zanja, pero no hay visión estratégica de la ciudad".

Sanz lamentó que en dos años el Gobierno que encabeza el alcalde Pedro Arahuetes no haya impulsado la dotación de una infraestructura, como un recinto ferial o un palacio de congresos, que hubiera permitido un "salto cualitativo", y criticó que ninguna propuesta emanada del Foro de participación del área o de los agentes económicos y sociales haya sido tenido en cuenta.

La elaboración del Plan Estratégico, que figuraba en el programa electoral del PP, ha sido,

según recaló Sanz, el único asunto que ha negociado Gobierno y oposición. No obstante, el PP considera que existe "una falta de liderazgo y de impulso" por parte del Ayuntamiento.

Por su parte, Gallardo aseguró que la política en materia de Personal se caracteriza por "la demagogia y el engaño" y llegó a afirmar que el Gobierno municipal "ha conseguido desmotivar" a los empleados municipales, con cuyos representantes ha demostrado una "nula capacidad de diálogo".

"Hay un grado de conflictividad como nunca se ha visto en el Ayuntamiento", dijo Gallardo que

RECURSOS EXTERNOS

Los populares dicen que la captación de recursos externos es una asignatura pendiente del equipo de Gobierno

SIN DIÁLOGO

El PP afirma que el Gobierno municipal ha demostrado una nula capacidad de diálogo en materia de Personal

habló de imposiciones de horarios, traslados forzados, que después se rectifican, y apertura de expedientes disciplinarios, que luego se archivan. La concejala criticó además la "total y absoluta desorganización de la estructura interna del Ayuntamiento".

GESTIÓN 10

¡¡OCASIÓN!! CRTA. VILLAGASTÍN

PISO EN VENTA de 70 mts.,
2 amplios dormitorios, con cocina independiente, Ascensor, Trastero. Garaje y todo exterior. A estrenar. En torno a 175.000 euros.

¡NO TE LO PUEDES PERDER!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

Triángulo Inmobiliaria
ALQUILERES

P1411 - SAN CRISTÓBAL: 2 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, para reformar. MUY ECONÓMICO.

P1400 - JOSE ZORRILLA: Piso amueblado de alquiler con 3 dormitorios, baño y cocina con electrodomésticos.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

EN NISSAN VAMOS A BATIR UN RÉCORD:
UN MILLÓN DE CLIENTES EN ESPAÑA ¡APROVÉCHATE!

LLÉVATE UN NISSAN TINO CON TODAS ESTAS FACILIDADES

€ 14.650*

desde
PLAN PREVER INCLUIDO

Climatizador, Barras de protección lateral, ABS+EBD+NBA, Radio cd y Ordenador de a bordo.

0% TAE**

hasta 1 millón pts (6.010,12€)
en financiaciones a 24 y 36 meses.
Importe restante al contado.



CORRE A TU CONCESIONARIO. LA OFERTA TERMINA CUANDO SEAMOS UN MILLÓN.

*PVP recomendado en Península y Baleares y unidades en stock hasta fin de mes. Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever. Consumo mixto: 5,5-6,6 l/100 Km. Emisiones de CO₂ 175-199 g/Km. **Oferta Accordia España S.A. E.F.C. aplicable a cliente en general que adquieran un máximo de dos vehículos en stock. Tasa nominal 0%, comisión de apertura 0%. Importe máximo a financiar: 6010,12 euros. Válido hasta el 31 de Julio de 2005. RBE n° 1876/05.

A POR EL MILLÓN 1.000.000
DE CLIENTES

3+2 AÑOS 902 19 79 05. nissan.aporelmillon.com.es



SHIFT_to one

CULTURA EL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN NACIONAL PARA LA CONMEMORACIÓN DEL IV CENTENARIO ABRE ESTA TARDE

El Quijote protagoniza un ciclo de conferencias en la Alhóndiga

Las ponencias están organizadas por la Concejalía de Cultura y han sido programadas por el Ayuntamiento para conmemorar el aniversario del libro

M.C.H.
Segovia
El presidente de la Comisión Nacional para la Conmemoración del IV Centenario del Quijote, José Manuel Bleuca, abrirá esta tarde el ciclo de conferencias incluido en la programación del Ayuntamiento de la capital con motivo del IV Centenario de la primera publicación del libro de Miguel de Cervantes.

Al igual que el resto de las ponencias, que tendrán lugar todos los días hasta el próximo viernes, ésta se celebrará a las ocho de la tarde en la Casa de la Alhóndiga y será presentada por el alcalde de

la capital, Pedro Arahuetes.

José Manuel Bleuca es miembro de la Real Academia de la Lengua Española y esta tarde hablará sobre la 'Introducción a la lectura del Quijote'.

Además, el ciclo organizado por la Concejalía de Cultura acogerá otras conferencias. Mañana, el editor y escritor ganador del Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil 1998, Emilio Pascual, explicará ante los asistentes 'Cómo acercar el Quijote al lector joven'.

El jueves la profesora titular de Literatura Española de la Universidad Complutense de Madrid y

editora del libro 'El Quijote en clave de mujeres', entre otros, presentará una ponencia sobre 'Las mujeres del Quijote'.

El ciclo de conferencias concluirá el viernes con la intervención de los musicólogos María Ángeles Ferrer y Juan Francisco de Dios que explicarán 'Don Quijote en la música' a través de una ponencia-audición.

ACTOS CONMEMORATIVOS

Estas ponencias se suman a los actos culturales organizados por el Ayuntamiento y que se desarrollaron durante las pasadas sema-

nas. Así, la capital ha acogido diversos espectáculos de títeres, un acto de homenaje a Cervantes e incluso una degustación de dulces en la que se pudieron degustar dulces elaborados con los ingredientes y las recetas del siglo XVII, realizados por alumnos de la Escuela de Hostelería del Instituto La Albuera.

Por su parte distintos colectivos de la capital han organizado semanas culturales dedicadas a 'El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha', la obra más internacional de la literatura española a los más pequeños.

CASA LA ALHÓNDIGA (20,00 HORAS)
MARTES, 24 DE MAYO El presidente de la Comisión Nacional de la Conmemoración del IV Centenario del Quijote, José Manuel Bleuca hablará sobre 'Introducción a la lectura del Quijote'.
MIÉRCOLES, 25 DE MAYO El editor, escritor y ganador del Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil 1998, Emilio Pascual, hablará sobre 'Como acercar el Quijote al lector joven'.
JUEVES, 26 DE MAYO La profesora de literatura de la Universidad Complutense de Madrid y editora de varios libros, Fanny Rubio, explicará 'Las mujeres del Quijote'.
VIERNES, 27 DE MAYO Los musicólogos María Ángeles Ferrer y Juan Francisco de Dios expondrán en conferencia-audición titulada 'Don Quijote en la música'.

AUDITORIO

Música de bandas americanas

FICHA ARTÍSTICA
FECHA 22 de mayo de 2005
LUGAR Teatro Juan Bravo
INTÉRPRETES Quinteto de Metales de Castilla y León Roberto Bodí, trompeta Emilio Ramada, trompeta José Zarzo, trompa Robert Blossom, trombón José M. Redondo, tuba Ricardo López, percusión
OBRAS DE L. Bernstein, L. Lebow, B. Holcombe y G. Gershwin
ORGANIZA: Fundación Siglo. Junta de Castilla y León

RAFAEL AZNAR
Segovia

La pequeña temporada de abono planteada por la Fundación Siglo llegó a su fin con este concierto

de música de metales y carácter marcadamente americano. Ha sido un ciclo de altura y que introduce un elemento nuevo de estabilidad en la vida cultural de nuestra ciudad. Sin embargo echamos de menos más conciertos sinfónicos ya que escasean en las otras instituciones. Supongo que las organizaciones aducirán falta de auditorios, pero la verdad es que otros años teníamos más conciertos sinfónicos y menos conciertos que se ven obligados a tener un hilo conductor y que en la mayoría de los casos solo existe en la mente del organiza-

MÚSICA DEL SIGLO XX

Este concierto no tenía hilo conductor ni falta que hacía, era música del siglo XX y sin caer en experimentos raros, la verdad de las bandas de metales con apoyo de una modesta percusión. El conjunto está formado por dos trompetas, trompa, trombón de varas y tuba. Los instrumentistas lucieron clase pero la característica principal fue la labor de conjunto, ese sonido inconfundible que se escucha cuando hay buena compenetración y los músicos se divierten con su trabajo, haciendo música.

El programa comenzó con una fanfarria de Leonard Bernstein escrita sobre el tema que su ma-



El Quinteto de Metales de Castilla y León cerró la temporada de abono de la Fundación Siglo. JUAN MARTIN

estro Koussevitzky empleaba para llamar a su perra Bima. Como siempre, Lenny, brillante y con ganas de vivir, alegre.

Siguieron con la suite de "West Side Story", del mismo autor. Es una obra que para los que tenemos bastantes años no necesita comentario, la vieja historia de "Romeo y Julieta" trasladada al New York meca de los hispanos, ha crecido con nosotros y sigue con buena salud. La película se estrenó el año que Kennedy llegó a la Casa Blanca. Y para cerrar la primera parte cuatro temas de Lebow escritos para otras tantas películas.

La segunda parte comenzó con "The Metro Suite", arreglos de Bill Holcombe con temas cine-

matográficos. Completó la segunda parte la gran obra de George Gershwin, Porgy and Bess. Este músico es la gran estrella de la música americana hasta la segunda guerra mundial, sus obras han quedado en el repertorio. Tanto "Un americano en París", "Rapsodia in Blue" o su concierto para piano siempre han tenido éxito. Porgy and Bess es su trabajo más ambicioso y si solo su tema "Summertime" ha conseguido absoluta popularidad, el resto de la obra es de una calidad manifiesta. Conocida es la anécdota del músico que quiso recibir lecciones de orquestación de Maurice Ravel, cuando el músico francés se enteró de lo que ganaba Gershwin, le dijo que el pro-

fesor tendría que ser el alumno, la calidad humana de los dos era fuera de serie. También es de destacar su buena relación con Schönberg, del que era gran admirador y su profesor de tenis en Hollywood.

SERIES TELEVISIVAS

Fuera del programa tocaron tres temas de series televisivas, Peter Gum de Manzini, Hawai 5.0 y el de Austin Powers. Buena música que no está reñida con la complejidad psicológica de los temas y que en la interpretación del grupo de metales de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León puso un buen final a este ciclo que esperamos se amplíe en otras temporadas.

Triangulo Inmobiliaria ALQUILERES

P1458 - Zona centro: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Exterior amueblado

P1419 - DESAMPARADOS: Piso céntrico, en alquiler muy económico, 3 dormitorios con armarios empotrados, cocina amueblada con electrodomésticos.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

EDUCACIÓN EL PRESIDENTE DE FEDAMPA MANTUVO AYER UNA CONVERSACIÓN TELEFÓNICA CON EL DIRECTOR PROVINCIAL DE EDUCACIÓN

Los colegios sin comedor en junio valoran sus alternativas

Los padres celebrarán mañana una asamblea para exponer novedades y estudiar posibles medidas de presión

M.C.H.
Segovia

Los representantes de las asociaciones de padres de los colegios 'San José', de La Lastrilla y del colegio 'Agapito Marazuela' y el IES 'El Peñasal', de La Granja, mantuvieron ayer una reunión con el presidente de la Federación de Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos (FEDAMPA), José Luis Lara, para buscar alternativas a la decisión de la Junta por la que, previsiblemente, no contarán con servicio de comedor durante el mes de junio.

Durante el encuentro Lara expuso que ese mismo día mantuvo una conversación telefónica con el Director Provincial de Educa-

ción, Antonio Rodríguez, para exponer posibles soluciones a este conflicto. Así, Lara trasladó las propuestas a los padres que celebrarán mañana, en cada uno de los centros, una asamblea extraordinaria para, a su vez, explicar al resto de los padres las decisiones.

Además, en caso de no llegar a un acuerdo, estas asambleas servirán para estudiar y adoptar medidas de presión ante la decisión del Gobierno regional. Según explicó el presidente de la federación, los centros afectados pondrán en común, el mismo miércoles, estos acuerdos que posteriormente también serán explicados a los representantes de la FEDAMPA.



Los afectados se reunieron ayer con representantes de la FEDAMPA para analizar la situación KAMARERO

En este sentido otros centros segovianos podrían unirse a esta petición ya que aún no han presentado la solicitud de apertura en junio del comedor. Por su parte, los padres exigirán que este servicio se preste desde el primer hasta el último día de curso al considerar necesario una regularización que se ajuste a la realidad de

la comunidad educativa.

Otra de las demandas es la reducción de los precios. Sobre ello, como se recordará el consejero de Educación anunció su intención de ajustar los precios del servicio de comedor que se presta en el ochenta por ciento de los centros escolares de la región, para reducir diferencias.

Triangulo Inmobiliaria
ALQUILERES

P1386 - Zona centro: Piso de 2 dormitorios, salón con cocina americana, baño y ascensor. Exterior.

P1400 - JOSE ZORRILLA: Piso amueblado de alquiler con 3 dormitorios, baño y cocina con electrodomésticos.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

Nueva Serie 1

116i (115 CV)
118i (129 CV)
120i (150 CV)
118d (122 CV)
120d (163 CV)



¿Te gusta conducir?

De intenciones, de misterio, de ratos libres,
de risas, de experiencias, de emociones, de amigos...
¿Y tú? ¿De qué vas a llenar tu Serie 1?

Conduce un BMW 118d con 122CV por 24.000€.
Ven a probarlo.



A. Matesanz, S.A.
Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71
Segovia

www.bmw.es/matesanz

P.V.P. recomendado e impuestos incluidos. Válido para pedidos generados hasta el 31/07/05. Emisiones de CO₂: desde 150 hasta 190 gr/Km. Consumo promedio: desde 5,6 hasta 7,9 l/100 km.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA ADELANTA TUS VACACIONES. SI ERES SUScriptor Y NOS PRESENTAS A UN NUEVO SUScriptor*, EL ADELANTADO DE SEGOVIA OS REGALA A LOS DOS UN BONO DE HOTEL DE DOS NOCHES PARA DOS PERSONAS, EN HOTELES DE ESPAÑA, ANDORRA, FRANCIA Y PORTUGAL. Y ADEMÁS OS OBSEQUIA CON UN TELÉFONO DIGITAL AIRIS T800 A CADA UNO.**

(*) Se podrán acoger a esta promoción todas aquellas personas, entidades, empresas o domicilios que no hayan estado suscritos a El Adelantado con posterioridad al 1 de noviembre de 2004. Las nuevas suscripciones deberán estar activas por periodo mínimo de un año con el requisito de domiciliar el pago de la misma en una entidad financiera. No se efectuarán devoluciones por bajas anticipadas al periodo contratado.

(**) El bono de hotel es canjeable en una selección de hoteles de diferentes categorías según la guía que se facilitará. Es imprescindible realizar un consumo mínimo por persona y día en el hotel elegido. Consultar la información que se facilite.

VALIDEZ DE LA PROMOCIÓN HASTA EL 31 DE MAYO DE 2005.



AIRIS T800

i De lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el **921 437 261** y en el **921 461 212**. De 17,00 h. a 19,00 h. en el **921 437 261**
ALTAS DE SUSCRIPCIONES: Hasta el 31 de Mayo en los teléfonos de información y en el e-mail: distribucion@eladelantado.com

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

■ **SOCIEDAD** LOS INTERNOS LLEVARÁN A CABO UN ENCUENTRO CON JÓVENES SOBRE PREVENCIÓN DE DROGAS

M.G.
Segovia

Como si de una excursión infantil se tratara, los quince reclusos del Centro Penitenciario de Segovia salían ayer de las instalaciones de Perogordo cargados con bultos y mochilas y también con muchos kilos de ilusión por emprender el reto de afrontar los últimos 100 kilómetros que les darán derecho a ganar la "compostela" que les acreditará como peregrinos del Camino de Santiago.

La experiencia, que se desarrolla por segundo año consecutivo, forma parte de las actividades terapéuticas del proyecto "Loyola" que se desarrolla en uno de los módulos de la cárcel segoviana en colaboración con la Ong "Horizontes Abiertos", dedicado íntegramente a la atención de los internos con problemas de toxicomanías.

Jesús Hernández, uno de los educadores que participará en esta peculiar peregrinación, explicó que el objetivo es "preparar a los chavales para la libertad a través de una experiencia en la que la convivencia y las relaciones interpersonales son muy importantes, ya que durante una semana van a compartir todos los avatares de la marcha".

El educador precisó que tras su llegada a Sarria (Pontevedra) a primera hora de la tarde de ayer, las etapas comenzarán hoy mismo, estableciéndose una "hoja de ruta" diaria con recorridos que os-

Senderos de libertad

Un grupo de reclusos de la Cárcel de Segovia recorren el Camino de Santiago



Los peregrinos posan minutos antes de partir hasta el lugar de inicio de la marcha M.G.

cilarán entre los 20 y los 32 kilómetros diarios. Para hacer un poco más llevadero el recorrido, los peregrinos contarán con el apoyo de un vehículo en el que llevarán los bultos más pesados y que ejercerá también como "coche escoba" para aquellos a los que las

fuerzas les abandonen durante el recorrido. Pese a la lógica precaución, la voluntad de toda la expedición, en la que también participan el subdirector del centro y algunos funcionarios de distintas áreas, es llegar el domingo a la Plaza del Obradoiro y poder dar

el tradicional abrazo al santo con el que poner fin a esta experiencia.

Además del reto personal, la peregrinación también tendrá un carácter didáctico, ya que los internos participarán en una charla sobre prevención de drogodependencias dirigidas a alumnos de Secundaria de un instituto de Melide, que repetirán la positiva experiencia del pasado año en la que pudieron ofrecer a los jóvenes su amarga experiencia con las drogas y su mensaje positivo acerca de la superación de esta enfermedad.

Yoyo, un interno canario que este año participa por primera vez en esta iniciativa, asegura que se ha preparado físicamente caminando durante cuatro horas diarias por el patio del módulo "para coger algo de fondo, y aunque estoy seguro que las agujetas se van a notar pronto, la ilusión es mucho más que los problemas físicos".

Con la ayuda de unas muletas con las que supera las secuelas de una poliomielitis infantil, este recluso asegura que su objetivo en esta marcha es "intentar saber si soy capaz de afrontar este reto, porque también la libertad es un reto que aunque da alegría supone un poco de miedo a saber que es lo que te espera fuera de la prisión, aunque en mi ánimo está no repetir errores". El próximo domingo, Yoyo y sus compañeros habrán culminado uno de los últimos pasos hacia la libertad para abrir una nueva oportunidad

■ **SOCIEDAD**

Einstein y el mundo de la Física, protagonistas de 'Grandes temas, grandes personajes'

EL ADELANTADO
Segovia

Con motivo de la celebración del "Año internacional de la Física" la Obra social y cultural de Caja Segovia ha dedicado dos conferencias, dentro de su ciclo "Grandes temas, grandes personajes" a Einstein y a esta ciencia.

La primera de ellas será impartida hoy por el catedrático de Física de la Materia Condensada en la Universidad Autónoma de Madrid, Rodolfo Miranda Soriano. La ponencia será a las ocho de la tarde en la Sala Caja Segovia (en la bajada del Carmen) y abordará cómo los trabajos de Albert Einstein cambiaron y dieron inicio a la "Física moderna".

Por este motivo, el año 1905, momento en que publicó cinco trabajos (uno de ellos Premio Nobel) es considerado como el "Annus Mirabilis" (el año milagroso), fecha que ahora se conmemora con motivo del primer centenario.

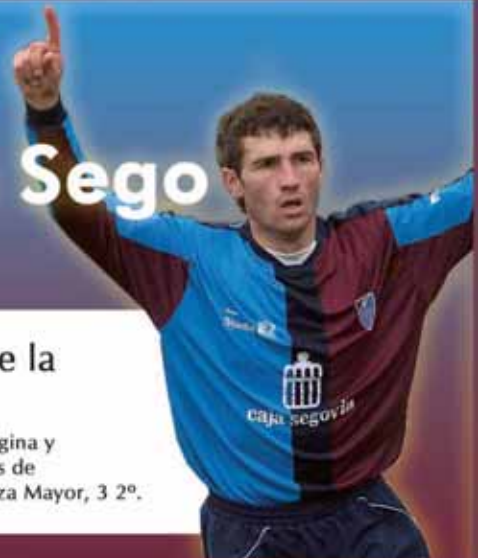
Mañana será el académico de Número de la Real Academia Española de la Lengua y Catedrático de Historia de la Ciencia de la UAM la persona que abordará estos asuntos. Dos conferencias que permitirán al público segoviano conocer, por un lado el estado actual y las perspectivas ante el nuevo milenio de la Física, y por otro, la figura humana de este personalidad de las ciencias.

Este año vístete con los colores de la Segeo

CUPÓN
DESCUENTO
12 €

Consigue la camiseta oficial de la S. D. Gimnástica Segoviana

Recorta el cupón descuento que aparece en esta página y llévate la camiseta por solo 20 Euros. en las oficinas de C/ Peñalara, 3 en el polígono "El Cerro" y en la Plaza Mayor, 3 2º.



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Teléfono información: 921 43 72 61
de lunes a viernes de 9 a 14 y de 17 a 19 horas.
Válida hasta fin de existencias.

■ EDUCACIÓN LOS ALUMNOS DE PRÁDENA Y DE NAVAFRÍA HAN COMPARADO DISTINTOS PERIODOS HISTÓRICOS CON LA SOCIEDAD ACTUAL

“La Sierra”, un centro pionero en Educación para los Medios

Es el único colegio español que participa en el proyecto europeo MEAC

P. B.
Prádena

El centro rural agrupado “La Sierra” es el único colegio español que participa en el proyecto europeo Educación para los Medios en el que también están implicados estudiantes de Alemania y Suecia, así como un amplio grupo de universidades europeas.

La profesora Rocío Azucena Gómez Fernández está invirtiendo mucho tiempo, incluso personal, y mucho esfuerzo para coordinar las actividades que llevan a cabo los alumnos de Primaria, a partir de tercer curso, y de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) de Prádena y de Navafría, y un grupo de nueve profesores, pero también está disfrutando con ellos al comprobar como los trabajos realizados en este centro de la sierra superan las barreras geográficas y llegan a diferentes países sirviendo de material para futuros proyectos de innovación educativa.

Entre otros aspectos, este proyecto lleva a que los escolares trabajen cada curso un tema propuesto y elegido, así como a realizar un continuo análisis crítico, a través de debates, sobre las noti-

cias que aparecen en distintos medios de comunicación.

Posteriormente, los trabajos escritos o audiovisuales de los alumnos son remitidos a las universidades que participan (instituciones de Reino Unido, Suecia, Polonia, Grecia, Alemania y la Universidad de Valladolid, en España) para que sirvan de base para elaborar el currículo de Educación para los Medios; además de para realizar un “periodical, una página web y un forum.

El CRA La Sierra se sumó a esta iniciativa el pasado curso 2003/2004, eligiendo como tema central los juegos olímpicos; en el presente curso, el eje de sus actividades ha sido la historia. Tras seleccionar algunos periodos históricos han creado diferentes videos, colecciones de fotografías y dibujos buscando puntos de unión entre el pasado y el presente y anticipándose al futuro.

Para hacer sus investigaciones sobre la Prehistoria los estudiantes de Prádena han contado con un factor a su favor, su proximidad a la cueva de Los Enebralejos y al poblado anejo que han podido visitar una vez más para conocer *in situ* cómo vivían sus antepasados y por unas horas hacer suya otra forma de vida. Su aproximación al pasado ha ofrecido muchos momentos divertidos, como cuando se disfrazaron de hombre y mujeres de las cavernas.

Con los documentos gráficos que elaboraron, acompañados de la documentación facilitada por sus profesores u obtenida en las investigaciones de los propios alumnos, han realizado después



Instalaciones del colegio de Prádena, cabecera del centro rural “La Sierra”

EL ADELANTADO



Los alumnos hacen un repaso crítico de las noticias aparecidas en la prensa

EL ADELANTADO

diferentes reflexiones y un análisis comparativo con la sociedad actual.

El desarrollo del proyecto europeo también ha permitido un acercamiento a la época cervantina y al mundo que rodea la creación del Quijote.

Una de las experiencias más positivas y gratificantes que han

compartido alumnos y profesores, fue el encuentro mantenido en los primeros días de mayo con un grupo de directivos de Educación de Alemania y Suecia, representantes de sus socios europeos, con los que hicieron un taller de video, y a los que mostraron el trabajo de muchos meses.

El encuentro, que duró tres

días, se desarrolló utilizando el inglés como vehículo de comunicación, lo que permitió a los escolares, para muchos por primera vez, poner a prueba sus conocimientos de esta lengua con personas de otros países. Los estudiantes de Prádena y de Navafría recibieron la felicitación de los docentes suecos y alemanes.

Triángulo Inmobiliaria ALQUILERES

P1386 - Zona centro: Piso de 2 dormitorios, salón con cocina americana, baño y ascensor. Exterior.

P1366 - MUY ECONÓMICO. 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos. Situado en urbanización con piscina, pista de tenis, Jardines....

San Francisco 19 Tfno 921 412090

mejoras EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

MIÉRCOLES, 25 DE MAYO DE 2005.
Desde las 9.00 a las 15.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Coca.

Calles: Suministros del Camino de Bernardos y Extrarradios próximos.
LINEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación Coca nº 7.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACIÓN
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

AERONÁUTICA DEL GUADARRAMA, S.A.

CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración de la Compañía, de fecha 24 de febrero de 2005, se convoca Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social, calle Antonio Machado nº 6, bajo D, el próximo día 8 de junio de 2005, a las 13.00 horas, en primera convocatoria y, en su caso de no lograrse su válida constitución, en el mismo lugar y hora del día siguiente, 9 de junio de 2005, en segunda convocatoria, con el siguiente

ORDEN DEL DÍA

- 1.— Aprobación, si procede, de las cuentas anuales y del informe de gestión correspondientes al ejercicio de 2004. Acuerdo de aplicación del resultado.
- 2.— Autorización al Consejo para que pueda aumentar el capital social de la Compañía hasta la mitad del que posee, durante el plazo y en la forma prevista por el artículo 153.1, b) del texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, e incluso acordar la emisión, con o sin prima, de las acciones que lo representen.
- 3.— Ruegos y preguntas.
- 4.— Delegación de facultades para la formalización y ejecución de los acuerdos que adopte la Junta.
- 5.— Redacción y aprobación de Acta de la reunión o nombramiento de Interventores en otro caso.

Los documentos que se somete a la aprobación de la Junta General de Accionistas, se encuentran a disposición de los mismos en el domicilio social de la Sociedad, teniendo derecho a obtener, de forma gratuita, copia de los citados documentos.

Segovia, 26 de abril de 2005

HOTELES DE 5*, 4* Y 3* EN LA PROVINCIA DE CASTELLÓN PRECISAN PARA LA TEMPORADA:

- CAMAREROS
- JEFES DE SALA / MAITRES

Interesados/as enviar historial a C/ Moyano, nº 8 - 12002 Castellón, a rrrh@servidir.es o al fax: 964 72 29 77

Indicar como Referencia: El puesto de interés.

Se garantiza discreción absoluta.

■ **LOS PLÁSTICOS**

Pinturas de Bravo, Etcheverry y Huertas

ANTONIO MADRIGAL
Segovia

Tres pintores nos muestran algunas de sus últimas obras en la galería Pau D'Arara. Se trata de tres artistas que tienen pocos puntos comunes en su manera de enfocar e interpretar la emoción de la creación plástica, si bien en esa disparidad de caracteres se encuentra la enriquecedora comparación por parte del espectador. La cohesión de la exposición será entonces, y seguramente, la amistad profesional (o la profesionalidad amistosa, que no es lo mismo, pero casi). Las pinturas que vemos esta vez de Raúl Bravo (con títulos sorprendentemente religiosos: "San Jerónimo en el scriptorium", "Visitación"), tienen una composición estructural distinta de lo que he visto en anteriores muestras suyas. Aquí desaparece el agrio expresionismo anterior en buena parte. ¿Es solamente en estos pocos cuadros aquí colgados?. Me da la impresión de que el pintor se encuentra en un cruce de caminos, en un punto acusado de búsqueda. Es normal: los artistas sinceros y de verdad, siempre andan buscando algo, y las rupturas y reinicios muchas veces alumbran estupendos hallazgos, y con pan y vino se anda

el camino. Diego Etcheverry por el contrario se encuentra en su línea ya conocida de imaginativo dibujante medio surreal, medio onírico, medio caústico, que a veces denuncia con su fino trazo determinadas alineaciones y abusos de los humanos. Sus "profetas", robots, peces articulados en cientos de piezas, y cubas de vino (que desarrollan la insólita teoría filosófica-matemática de la cuba), se plasman en cuadros que son narraciones de cosas, y a veces dibujos coloreados muy poblados. Los pequeños cuadros abstractos de Lucía Huertas son divagaciones continuadas de colores meditados y sopesados con cautela. En ellos, la artista combina y completa lo informal con lo constructivo, consiguiendo resultados apagados y jugosos a la vez. Quizás requieran formatos algo más grandes estas divagaciones abstractas, pero a lo mejor es la estructura misma de la sala la que impone el formato. Bien es verdad que el tamaño pequeño es siempre más agradecido y cómodo, pero también creo que en el formato grande el chispazo abstracto se estira más. Es una opinión. Sea como fuere, estas pinturas de Lucía Huertas son gustosas e interesantes. - (Galería Pau D'Arara).



La exposición recoge algunas fotografías de la actividad de Cáritas en el sudeste asiático

M.G.

■ **SOCIEDAD** CON UNA EXPOSICIÓN SOBRE EL MAREMOTO DEL SUDESTE ASIÁTICO

Cáritas inicia los actos de la "Semana de la Caridad"

M.G.
Segovia

Una exposición sobre la actividad de Cáritas en la catástrofe del maremoto en el sudeste asiático abrió ayer en los salones parroquiales de

San Frutos las actividades de la "Semana de la Caridad" que esta organización llevará a cabo hasta el próximo domingo. La exposición, que fue inaugurada por la directora de Cáritas Diocesana en Segovia, Ro-

sario Díez, muestra los devastadores efectos del "tsunami" y expone los programas de ayudas desarrollados por Cáritas en la zona, a los que Segovia contribuyó sensiblemente con su aportación económica.

pídemme
un móvil desde 0*€

si eres de amena o vodafone
cámbiate a movistar
y consigue hasta un

30%**
en tu factura.



NOKIA 6100

...y esto es sólo el principio

Telefónica



movistar
distribuidor oficial

Ven y pídenos más

C/ José Zorrilla 73
Segovia
Tel.: 921 413 015

Pza. San Facundo 1
Segovia
Tel.: 921 466 300

C/ Muerte y Vida 11
Segovia
Tel.: 921 440 500

SG TELECOM

*PROMOCIÓN VÁLIDA DEL 1/05/05 AL 30/05/05 PARA CLIENTES CON PORTABILIDAD DE NÚMERO MÓVIL QUE SE DEN DE ALTA EN UN CONTRATO MOVISTAR PLUS (EXCEPTO PLUS DATOS). **DESCUENTO DEL 30% DURANTE SEIS MESES APLICABLE A CLIENTES CON UNA FACTURA SUPERIOR A 30 EUROS EN LOS ÚLTIMOS 3 MESES (DESCUENTO MÁXIMO DE 120 EUROS/MES LÍNEA). DESCUENTO DE 15% DURANTE 3 MESES APLICABLE AL RESTO DE CLIENTES PARTICULARES (DESCUENTO MÁXIMO DE 20 EUROS POR LÍNEA /MES).

TRIBUNA

FRANCISCO JAVIER MOSÁCUA MARÍA (*)

SOBRE LA HISTORIA ECONÓMICA DE SEGOVIA (V)

La fábrica de Ortiz de Paz (II)

TRAS HABER DADO a conocer el modo tradicional de fabricar paños en Segovia y haber hablado de las dos grandes fábricas que se instalaron en nuestra ciudad en el siglo XVIII, hoy vamos a dedicar las siguientes líneas a tratar sobre los herederos de la Fábrica de Ortiz de Paz.

HEREDEROS DE ORTIZ DE PAZ (1788-1827)

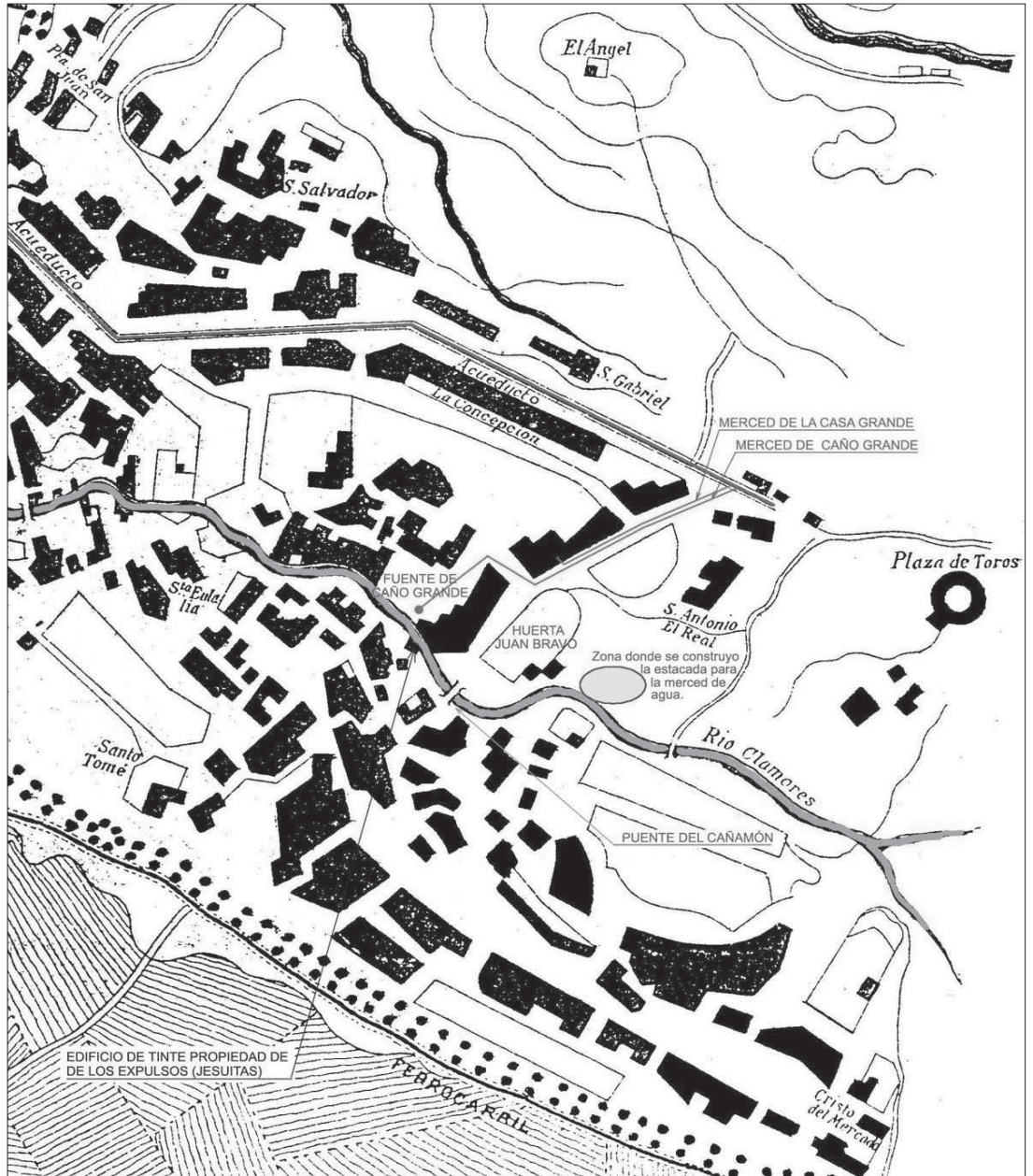
Los herederos de don Laureano siguieron unidos en la continuación de los negocios de la Casa Grande hasta el día 31 de mayo de 1805, fecha en la que fue preciso arreglar las cuentas por haber fallecido sin descendencia don Manuel de Bustinaga, nieto del fundador, y quedar como únicos herederos los tres hijos de Ortiz de Paz.

Don Tomás Pérez Estala, yerno de don Laureano, fue el encargado de la dirección de la fábrica. Famoso maquinista de Su Majestad, nada más morir su suegro, en noviembre de 1788 solicitó permiso al Ayuntamiento para introducir en la fábrica -en el edificio de nueva construcción conocido como "El Lagarto"-, las aguas que bajaban por el arroyo Clamores y disfrutar de sus corrientes en cierta máquina que tenía don Tomás dispuesta dentro de la fábrica. La máquina era de nueva invención y destinada a mejorar el hilado de la lana. El agua una vez cumplida su misión de dar movimiento a la máquina, saldría por el extremo del edificio más próximo al Clamores, para desaguar en este arroyo de aguas perdidas.

Cuando el 31 de octubre de 1799 se formalizó por primera vez la compañía de Herederos de Ortiz de Paz, importaron todos los haberes 7.799.038 rs. y el día 31 de mayo de 1805, al fallecimiento del nieto de don Laureano, el capital ascendía a 9.526.172 rs.; habiendo calculado entonces que hacía falta un capital de 2.148.000 rs. para elaborar anualmente 7.200 arrobas de lana, necesarias para construir 900 paños que eran los que la fábrica podía producir. En esta ocasión tasaron el edificio de "El Lagarto" en 455.582 rs. y la Casa Grande en 390.000 rs.

Concluida esta sociedad, los tres herederos restantes, se reunieron para tratar de buscar el mejor medio de continuar con los negocios. Se decidió cedérsela en arriendo al hijo de don Laureano, don Bartolomé Ortiz de Paz, y que él la explotase por su cuenta. El contrato se hizo por 8 años, hasta junio de 1813, obligándose a pagar don Bartolomé a cada uno de sus hermanos la cantidad anual de 45.740 rs.

En estos momentos, gracias a la iniciativa de don Tomás, se habían introducido en la fábrica notables reformas y adelantos, algunos de su invención.



Pérez Estala nació en Villel (Teruel) y desde niño trabajó como cuchillero y cerrajero en los talleres de su pueblo. Después pasó a Zaragoza y Barcelona, donde continuó desarrollando su aprendizaje, para a los 22 años trasladarse a París, ciudad en la que se especializó en todo lo relativo a maquinaria. Ya formado en esta profesión viajó por Inglaterra y en 1786 consiguió fabricar una máquina hidráulica muy similar a la de vapor, que era muy superior a las conocidas en estos reinos. El español estaba en primera línea de los adelantos técnicos de la época. Aprovechó su es-

tancia en Inglaterra para visitar fábricas con sus últimas novedades y de cuyas máquinas y proce-

Se decidió cedérsela en arriendo al hijo de don Laureano, don Bartolomé Ortiz de Paz, y que él la explotase por su cuenta

dimientos tomó los correspondientes anotaciones. Construyó dos ingenios y en 1787 tenía mon-

tado un taller en Madrid para hacer máquinas de hilar y cardar que vendía por toda España.

Sin ninguna duda, las cualidades de don Tomás como maquinista e inventor estuvieron a la altura de la de otros inventores extranjeros, pero el medio en el que se desarrollaron y los conocimientos técnicos que se aplicaban a la industria española de finales del siglo XVIII, marcaron la diferencia entre Pérez Estala y los inventores extranjeros, pues estos trabajaban en un espacio económico integrado y aquel en uno radicalmente distinto.

Aunque los ensayos se hicie-

ron unos años antes, en 1785 se instaló en Inglaterra la primera máquina de vapor en una fábrica de hilado, pero industrialmente no comenzó a ser utilizada con buenos resultados hasta los primeros años del siglo XIX. En España no se hicieron los primeros intentos hasta 1816.

La difusión de estos conocimientos no resultó fácil, pero al considerarse de carácter estratégico por su importancia económica y política, se hubo de recurrir al espionaje industrial, a la importación clandestina de maquinaria y a la contratación de técnicos especializados en sus lugares

de origen. En este sentido la actuación de Tomás Pérez Estala fue la de un verdadero espía industrial, comprando máquinas de forma clandestina y elaborando los planos de las mismas antes de ser enviadas para España, como precaución ante la posibilidad de que dichas máquinas fueran retenidas en la frontera.

Para instalar la máquina de vapor en las minas de Almadén se recurrió a don Tomás, por entonces pensionado de la Junta de Comercio de Barcelona como técnico en máquinas, que ya había construido dos artefactos de vapor por las mismas fechas que lo había hecho Watt en 1778. Copiados los planos por Pérez Estala, se trajeron las piezas necesarias para llevar a cabo su construcción en España. La máquina fue puesta en funcionamiento en 1790 pero su resultado no fue satisfactorio hasta 1799-1805.

El paso de Tomás Pérez Estala por la Junta de Comercio de Cataluña y por la Real Academia de Ciencias Naturales y Artes de Barcelona, donde fue reconocido como "académico artista", le permitió instalar su taller de maquinaria en Madrid. Esto quiere decir que la industria no se estancó en España tecnológicamente, creemos, incluso, que en Segovia, en la Casa Grande, se llevaron a cabo ensayos para instalar el vapor en las máquinas de hilar y cardar en la segunda década del siglo XIX, antes de que falleciera don Tomás y adelantándose a cualquier otro intento en España.

Aunque vinculado por su formación a Cataluña, don Tomás quedó definitivamente unido a Segovia por su matrimonio con Lorenza Ortiz de Paz, hija de don Laureano. Sabemos que en los primeros años del siglo XIX el Ayuntamiento pidió informes a Pérez Estala para instalar una bomba hidráulica contra incendios movida por vapor, que construida en sus talleres costaría unos 12.000 rs. No sabemos si se llegó a construir o no esta máquina, pero de ser así Segovia sería una ciudad pionera en utilizar una bomba de vapor en su servicio contra incendios, lo que prueba que don Tomás trabajó sobre el uso del vapor para adaptarlo a todas las necesidades posibles y refuerza la idea de que las máquinas instaladas en la Casa Grande en 1816 hubieran podido ser máquinas cuya fuerza motriz fuera proporcionada por el vapor.

El medio económico y social lleva consigo el potencial de in-

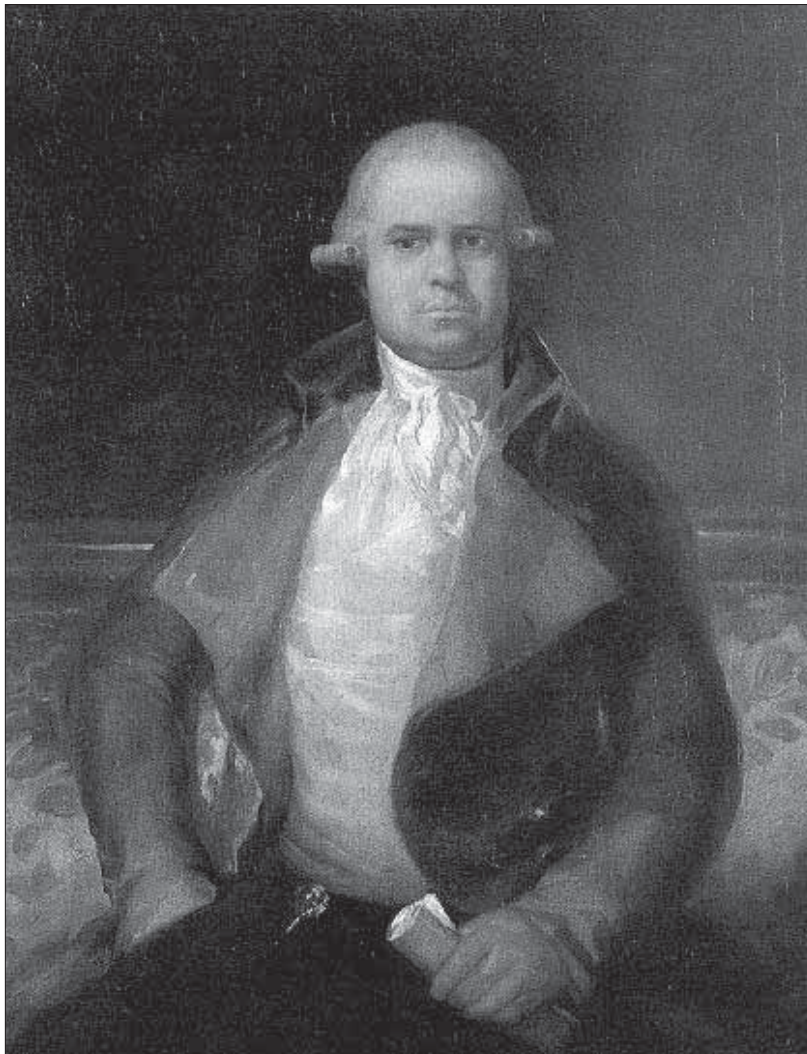
novación tecnológica que suscita el progreso técnico. Las innovaciones técnicas puestas en funcionamiento en la fábrica de Ortiz de Paz, tuvieron una gran oposición debido al atraso de la mentalidad de sus contemporáneos, aferrados a la tradición.

Don Tomás no dejó de investigar sobre el vapor y no nos cabe duda de que sus intentos de instalación práctica fueron desarrollados en la Casa Grande. Estas sospechas quedan reforzadas por los repetidos atentados que sufrió la fábrica, como consecuencia de los ataques luditas de los trabajadores pañeros segovianos, que veían en las máquinas a los culpables de su ruina. En los manuales de Historia Económica se lee frecuentemente que el primer episodio de ludismo que se produjo en España, fue en el año 1835 en la fábrica barcelonesa de Bonaplata. En Segovia, en la fábrica de Ortiz de Paz, están documentados varios incendios intencionados antes de esta fecha, siendo el más importante el que se produjo en 1820 y del que no se recuperó jamás, reduciéndose desde entonces su actividad al hilado y al lavado de lanas hasta su cierre definitivo. Los registros arqueológicos muestran varias capas de incendio en el edificio de "El Lagarto", por lo que creemos que debió de sufrir otro incendio importante después de 1827, una vez fallecido don Tomás, circunstancia que desanimó a los propietarios y desviaron el trabajo hacia el beneficio de la lana en perjuicio de la producción de paños. Lo mismo que hemos dicho a propósito de los ataques luditas, lo podríamos decir sobre los intentos de instalación de la máquina de vapor en la Casa Grande. Reconocer estos hechos situarían a Segovia en el lugar que se merece en la historia de los anales de la entrada de la máquina de vapor en España.

En la casa de Pérez Estala existía una sala o gabinete de máquinas, donde se custodiaba también su biblioteca, lugar en el que se inventarían máquinas, proyectos y maquetas de nuevos modelos, además de un gran número de libros sobre los últimos adelantos técnicos de la época. Resulta muy interesante saber que tuviera en Segovia un taller donde investigar y probar sus adelantos técnicos y sus inventos. Si a esto unimos el ambiente intelectual que suponía la presencia de la Academia de Artillería -donde se estudiaba y recogía la última información científica-, y el hecho

de tener una fábrica donde aplicar sus inventos, no es de extrañar el carácter pionero de Segovia en la utilización de las últimas novedades técnicas en maquinaria industrial.

Sabemos a ciencia cierta la utilización de la fuerza motriz del agua en los talleres nuevamente instalados, gracias a la ampliación de la fábrica que supuso el edificio de "El Lagarto". Para ello se canalizó el agua del Clamores y se condujo a la fábrica por un canal que entraba en ella por el espacio comprendido entre los dos edificios, es decir, entre la Casa Grande y "El Lagarto". También sabemos que los talleres se situaban en "El Lagarto", en la nave colindante con la Casa Grande, y que el desagüe se hacía por la parte opuesta, hacia el arroyo Clamores. Esta disposición de la fábrica facilitaba la canalización del agua y la diferencia de cotas existentes, provocaba la caída del agua con la suficiente fuerza como para mover las máquinas. Pero además, aún hoy en día se conserva una especie de pozo que da acceso a los sótanos de la nave más próxima al Clamores, en donde parece haber ha-



vido instalados unos raíles por los cuales se deslizara algún tipo de vagoneta. No sería descabellado pensar que en dichos sótanos se hubiera instalado una caldera, pues existen restos de una alberca de agua y está documentado el gran gasto de carbón que se producía en la fábrica por entonces.

Después del incendio de 1820 no se escatimaron esfuerzos y se instalaron nuevas máquinas para continuar con la producción. Creemos que entre 1814 y 1819 se hicieron sucesivos intentos y experimentos con máquinas de vapor y fueron estas actuaciones las que encolerizaron al resto de fabricantes y provocaron sus ataques de destrucción a la fábrica. Posiblemente la muerte de Pérez Estala en 1827 acabó con todos los intentos de innovación y la fábrica cambió su producción hacia el hilado y el lavado de lana. El día 22 de marzo de 1878 se realizó la escritura de venta de la Casa Grande por parte de los herederos de Ortiz de Paz a favor del Excmo. Ayuntamiento de Segovia. El precio de venta fue de 50.000 pesetas por todo el conjunto de edificios situados en el

Campillo de San Antonio, más el batán que poseía la fábrica a orillas del Eresma.

Para la Alcaldía esta venta era ventajosa ya que el edificio era de mucho valor y el Ayuntamiento tenía necesidad de él para dedicarle a instrucción pública y beneficencia, estableciendo en dichas dependencias un hospital municipal y temporalmente para acuartelamiento del Regimiento de Artillería. La verdad es que en Segovia, sobre todo en los arrabales, se hacía sentir la imperiosa necesidad de locales para atender a la instrucción pública, y, en toda la población, la de contar con un hospital, ya que el existente era insuficiente y de patronato particular.

Para albergar las tropas el edificio fue reformado y adecuado para ello según el proyecto del arquitecto Odriozola. Los cambios más importantes fueron la destrucción del edificio del tinte y el lavadero de lanas de la Casa Grande y el muro exterior de la nave donde estaban los talleres, es decir, la fachada principal del actual Regimiento de Artillería.

(*) Doctor en Historia.

Don Tomás no dejó de investigar sobre el vapor y no nos cabe duda de que sus intentos de instalación práctica fueron desarrollados en la Casa Grande

Resulta muy interesante saber que tuviera en Segovia un taller donde investigar y probar sus adelantos técnicos y sus inventos

■ **CUÉLLAR** SU OFERTA REDUCE EL PLAZO DE EJECUCIÓN EN CINCO MESES E INCREMENTA EL DE GARANTÍA

Proponen a la empresa Aspica para la obra de Niñas Huérfanas

La adjudicación definitiva se estudiará en el pleno del próximo 30 de mayo

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La mesa de contratación del Ayuntamiento propuso ayer a la empresa Aspica para acometer las obras en el área de Niñas Huérfanas. El pleno ordinario del próximo 31 de mayo estudiará la adjudicación definitiva. La oferta económica de esta empresa ascendió a 2.805.497,95 euros, ligeramente inferior al presupuesto máximo de licitación que se fijaba en el pliego de 2.819.312,58 euros.

Entre los criterios de valoración para esta adjudicación se encontraban la reducción en el plazo de ejecución, la mejora de la calidad, el plazo de garantía, del control de calidad, el estudio proyecto y planificación de obra, el plan de autocontrol de calidad y condiciones de seguridad y salud.

Aspica obtuvo la puntuación más alta frente a Ferrovial y Conabside. Así entre las mejoras propuestas por Aspica figura una reducción del plazo de ejecución en 5 meses reduciéndolo de 24 a 19, la mejora de la calidad, el aumento del plazo de garantía en 36 meses y el control de la calidad de los materiales. Antes de la adjudicación definitiva por parte del pleno la empresa deberá aportar la documentación complementaria que se le ha requerido.

La alcaldesa, Marisa González, señaló que "no se ha valorado tanto la cuestión de la rebaja económica como la calidad de la obra y que esté bien hecha y se



Tras dos años de retrasos, el proyecto ya está próximo a su ejecución

GABRIEL GÓMEZ

asegure el proyecto de una manera más firme". Tras una demora de más de dos años el proyecto de construcción de 24 viviendas de promoción pública en régimen de alquiler en este área de Niñas Huérfanas parece ya más cercano a ejecutarse.

Además de las viviendas con plaza de garaje y trastero el pro-

yecto incluye otras 45 plazas de garaje posiblemente para uso público, la arquitectura y estructura de una sala polivalente de 393 metros cuadrados con capacidad para unas 280 butacas cuyo uso definitivo deberá determinarse en otro proyecto, dos locales de equipamiento no lucrativo y una plaza pública en la confluencia de las ca-

lles Morería y Solana Alta zona en la que se ubicará la salida del garaje, y se creará un espacio público en torno a la Capilla de Niñas Huérfanas cuya restauración y cerramiento también se contempla. Finalmente entre los dos edificios de viviendas se abrirá una calle que conectará con la travesía de la calle del Estudio.

■ **CUÉLLAR** PUEDEN ADQUIRIRSE PRODUCTOS DE ALIMENTACIÓN ECOLÓGICA Y OBJETOS DE REGALO

"De otro mundo" acerca el comercio justo hasta el municipio

N.P.
Cuéllar

Desde ayer Cuéllar cuenta con un establecimiento cuyos productos proceden exclusivamente del llamado "comercio justo", una alternativa de comercio basado en garantizar la erradicación de la pobreza en los países en desarrollo, la igualdad entre hombres y mujeres, sin explotación infantil, que los salarios sean dignos y que se respete el medio ambiente.

En "De otro mundo", nombre del establecimiento ubicado en la calle Ávila de la villa, pueden encontrarse productos textiles como camisetas, bolsos o telas pintadas, bisutería, juegos de ingenio, lámparas, velas, además de otros objetos de decoración... y también productos de alimentación, la mayoría de ellos procedentes de agricultura ecológica, como cacao,

café, té, especias, chocolates, galletas, mermeladas y confituras entre otros. Productos procedentes de países como la India, Colombia, Nepal, Kenya o Tailandia.

Todos los productos a la venta en el establecimiento proceden de organizaciones de comercio justo como Alternativa 3 e Intermon Oxfam. Este tipo de organizaciones hacen posible la creación de puestos de trabajo estables en los llamados países del Tercer Mundo. Producen artesanalmente o de forma semi-industrial (cooperativas agrícolas, textiles) elaborando sus productos con materias primas locales, mantienen la economía y el mercado local sin crear una dependencia exclusiva en la exportación y no admiten el trabajo con mano de obra infantil, aplicando los mismos salarios y derechos a mujeres y hombres.



Interior del nuevo establecimiento de comercio justo

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

♦ F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el 5 de junio).

CONVOCATORIAS

Campaña de animación infantil a la lectura. Centro Cultural Cronista Herrera.

sábado 4 de junio Taller de lectura a las 11.30 horas a cargo de Diccó.

sábado 11 de junio Cuentacuentos a las 11.30 horas a cargo de Tamanka.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:

Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros.

Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685

/140002

Guardia Civil: 921 143420

Bomberos: 921 14 02 74

Juzgado: 921 14 0004

Ayuntamiento: 921 140014

Oficina de Turismo: 921 1422 03

Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597

Centro Encierros: 921 142540

Estación de Autobuses: 921 141513

Centro de Salud: 921 142245

Urgencias: 921 14 08 20

Cruz Roja: 921 14 08 69

Correos: 921 14 08 17

Polideportivo: 921 140910

Piscinas: 921 140520

Club de Golf: 921 142158

MÁS INFORMACIÓN

www.aytocuellar.es



Unas 200 plazas del aparcamiento están destinadas al futuro Parador, ahora en obras

JUAN MARTÍN

■ **SAN ILDEFONSO** CONTARÁ CON 600 PLAZAS EN UNA PLANTA SUBTERRÁNEA

El proyecto del 'parking' podría estar listo en junio

El aparcamiento forma parte del convenio suscrito con la empresa Segipsa para la construcción del nuevo Parador de Turismo

F. DESCALZO
San Ildefonso

El Ayuntamiento de San Ildefonso confía en tener finalizado el proyecto del nuevo aparcamiento a comienzos del próximo mes de junio. Así lo anunció ayer el teniente alcalde y concejal de Urbanismo, José Luis Vázquez, quien aseguró que el equipo se encuentra trabajando en el diseño y en su valoración económica.

La construcción del aparcamiento formaba parte del convenio urbanístico para desarrollar el entorno de la Puerta de la Reina, donde se está construyendo el Parador de Turismo, y además se preveía el ordenamiento de la zona, con la demolición de los blo-

ques de Los Alijares y el realojamiento de sus inquilinos. "Esperamos que en las próximas fechas, antes del verano, podamos tenerlo", aseguró Vázquez, quien confió en la inmediata licitación de la obra.

En total, el aparcamiento ocuparía una superficie aproximada de dos hectáreas situadas entre la Casa de los Infantes y la fachada sur de la Real Fábrica de Cristales.

Incluye 200 plazas de aparcamiento vinculadas al futuro Parador de Turismo actualmente en construcción, y otras 400 que estarán orientadas a los numerosos visitantes que se espera que pasen cada semana por el Real Sitio. Igualmente hay espacio re-

servado a autobuses y para las paradas de los coches de línea que enlazan con La Granja.

Todo el espacio irá en una planta que se construirá en sótano y permitirá agilizar la movilidad urbana en La Granja, una de las preocupaciones que desde el Ayuntamiento han centrado sus intervenciones urbanísticas.

"Tenemos que cerrar los números y resolver flecos como las viviendas para los vecinos de Los Alijares o resolver la construcción que se deje en la zona de El Pajarón", añadió Vázquez, que no dudó en calificar el proyecto de "operación ambiciosa y compleja" a la vez que cifró la obra en más de 17 millones de euros.

BREVES

FUENTEPelayo

Finaliza el proyecto ambiental 'Natura-2' tras un año de trabajo

El proyecto ambiental puesto en marcha por el Taller Cultural de Fuentepelayo ha finalizado tras un año de trabajo. Entre los objetivos fijados cabe destacar los concernientes a la recuperación de espacios naturales, la repoblación forestal y el conocimiento de ecosistemas de nuestra provincia. Se hicieron labores de protección de especies arbóreas en los accesos al paraje de San Gregorio a través de la instalación de mallas protectoras, poda y mantenimiento de toda la flora existente. Se programaron dos jornadas de reforestación con la plantación de un centenar de especies autóctonas en las inmediaciones del humedal de "La Llosa" y con la participación de más de cien personas de la villa. Se han visitado diferentes rutas del puerto de Navacerrada en su vertiente segoviana, el mirador de Cebadillos y el chorro de Navafría, la cacería del Acueducto y los cañones fluviales del río Rianza. Además se ha organizado una exposición micológica y proyecciones de alto valor ecológico. Para el desarrollo de este proyecto, que lleva desarrollándose dos años consecutivos, la asociación Taller Cultural de Fuentepelayo ha contado con la colaboración del Ayuntamiento de la villa y con miembros de la junta directiva de la asociación "Altair".

SAN ILDEFONSO

La galería Garajarte acoge una exposición de Rubén Martín y Juan Pedro Fariás

La galería de arte Garajarte acoge desde el pasado día 20 y hasta el 9 de junio una exposición de pintura que bajo el título 'Roots, raíces comunes' recoge la obra de Rubén Martín de Lucas y Juan Pedro Fariás. Los dos pintores, afincados en Segovia, hunden sus raíces en el mundo del graffiti del cual siguen formando hoy parte activa en la vanguardia de este desconocido movimiento. En su exposición recogen su visión sobre la evolución de este tipo de arte que tiene como peculiaridad la ausencia de intermediarios entre los creadores y el público. La muestra recoge algo infrecuente pero habitual en el futuro que es la irrupción de los grafiteros en el panorama artístico convencional, un fenómeno que se debe a la maduración a la que está llegando este movimiento y los artistas que lo integran. La muestra se podrá visitar entre los miércoles y los sábados de 12:00 a 14:00 horas y de 18:00 a 21:00 horas. Y los domingos, de 12:00 a 14:00 horas, según han informado desde la propia galería.

CANTIMPALOS

Aprobado el arreglo de varias calles por valor de 65.700 euros

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Cantimpalos ha aprobado el expediente de contratación para adjudicar el contrato de las obras de acceso al colegio público, la calle Calvario y el paseo de la iglesia. Estas obras eran necesario acometerlas porque hubo arboles plantados cuyas raíces habían levantado la mayor parte de las baldosas. Las obras, que están incluidas dentro del presupuesto de 2005, serán acometidas según el estudio redactado por el arquitecto municipal Joaquín Albertos Diez, y con un presupuesto de 65.700 euros. (Lourdes Matarranz).

GRUPO
GMS

PROMOCIONES

GRUPO
GMS

LA GRANJA (LA CALANDRIA)

ÚLTIMOS PISOS DE 1, Y 2
DORMITORIOS
BAÑO, ASCENSOR, EN
CONSTRUCCIÓN
ENTREGA EN JUNIO DE 2005

CANTIMPALOS

ÚLTIMOS PISOS EN
CONSTRUCCIÓN
DE 1 Y 2 DORMITORIOS,
GARAJE,
ENTREGA EN FEBRERO DE 2005

SAN LORENZO

DOS ÚNICAS CASAS
INDIVIDUALES, 3 DORM, GARAJE,
DOS PLANTAS, SÓTANO Y BAJO
CUBIERTA. DE 250 Y 260 MTS
CONSTRUIDOS

VALSECA

4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y
ASEO, TRES PLANTAS DESDE
110,75 MTS A 122,41 MTS, PATIO,
GARAJE, BUENAS CALIDADES
ENTREGA EN FEBRERO DE 2006

ESPIRDO

PISOS EN CONSTRUCCIÓN
DE 1 Y 2 DORMITORIOS,
GARAJE Y TRASTERO
ENTREGAS EN MARZO DE 2006

HONTORIA

ÚLTIMAS VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4
DORMITORIOS
GARAJE, ENTREGA
APROXIMADA EN FEBRERO DE
2006

TORRECABALLEROS

3 ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 3
DORMITORIOS
ENTREGA INMEDIATA.

ZAMARRAMALA

CASAS ADOSADAS
3 PLANTAS, 3 DORMITORIOS
BAÑO Y ASEO
VENGA A VER PLANOS. ENTREGA
EN SEPTIEMBRE DE 2005-03-11

■ **VALSECA** LA PROLONGACIÓN DE LA CARRETERA CL-601 ACOGE VARIOS PROYECTOS EMPRESARIALES

La obra de la futura autovía abre expectativas industriales

Las próximas Normas Subsidiarias contemplan el polígono industrial San Medel

ÁLVARO PINELA
Valseca

El área próxima a la carretera CL-601, en el término municipal de Valseca, y por donde discurrirá la futura autovía a Valladolid, está atrayendo numerosos proyectos industriales en la zona. En un entorno de unos cuatro kilómetros que se prolongan desde el límite con el término municipal de Encinillas, hasta el cruce con la carretera de Zamarramala, se extenderá el próximo desdoblamiento de la autovía Valladolid-Segovia, de un total de 9,2 kilómetros (Valseca-Segovia), en esta primera adjudicación.

Entre las empresas ya instaladas, las que hay en estos momen-

tos en construcción y otras más en proyecto, suman más de 14 las industrias en esta zona que se ha convertido en al estar comunicadas con la capital segoviana a diez kilómetros; a 1.500 metros de la circunvalación, así como el hecho de disponer al lado de la principal vía atonómica, la CL-601, que en los próximos años será convertida en autovía.

CONSULTAS

La primera empresa que se instaló en las proximidades de la vía autonómica fue la gasolinera San Medel, en el año 1990. Pero fue en estos últimos años cuando se ha producido la mayor demanda en cuanto a terrenos y se ha ele-

zado el número de consultas que se vienen realizando en el Ayuntamiento, según reconocen fuentes municipales. Si bien, según estiman, la mayor expansión está por llegar con la habilitación del tramo de autovía, así como la vertebración de los terrenos de la vía de servicio.

Algunas de las empresas han llegado procedentes de la localidad vecina de La Lastrilla, como consecuencia de la expansión urbana de esta localidad, otras desde Sacramenia, Veganzones o Segovia entre otras, así como de Valseca.

Paralelamente, desde el Ayuntamiento de Valseca, se trabaja desde hace varios años en la cre-

ación del futuro polígono industrial San Medel, cuya gestión estará integrada por el propio Consistorio, así como varios propietarios de terrenos de Valseca y de Bernuy de Porreros.

El polígono se ubicará en los terrenos próximos al cruce de Zamarramala y acogerá algunas de las empresas ya instaladas.

El polígono industrial San Medel, quedará integrado en las Normas Subsidiarias que actualmente redactan los técnicos municipales y que se publicarán próximamente, el mismo contempla la conversión de unos 200.000 metros cuadrados en suelo industrial según las mismas fuentes municipales.

■ **LOS HUERTOS** ASEGURAN QUE EN EL ÚLTIMO MES Y MEDIO HAN SIDO ENCONTRADOS MÁS EJEMPLARES

La plataforma Río Moros denuncia la muerte de cigüeñas envenenadas

F. D.
Los Huertos

La plataforma Río Moros ha denunciado la muerte por envenenamiento de varias cigüeñas en el entorno de la planta de tratamiento de residuos sólidos de Los Huertos.

La denuncia se produjo después de que en la noche del pasado domingo fueran encontrados dos ejemplares en una acequia próxima al centro, donde un ave había fallecido y la otra agonizaba, por lo que fue trasladada por un equipo del Seprona de la Guardia Civil hasta el Centro de Recuperación de Animales Salvajes de Segovia, donde falleció posteriormente.

Según explicó Javier Olmos, uno de los portavoces de la Plataforma, se trata de la sexta cigüeña muerta en el último mes y medio.

Según dijo, las últimas aves encontradas estaban en la acequia donde se recogen las aguas procedentes de la escorrentía que procede de la lluvia que se mezcla con la basura que está por el entorno de la planta de Los Huertos.

De hecho, en la zona existen más de 300 ejemplares de cigüeñas que al parecer aprovechan la existencia de basuras para buscar alimento. Por ello, la Plataforma sospecha que se trate de envenenamientos ocurridos por la ingestión de basuras.

INVESTIGACIÓN

La muerte de las aves se produce mientras el Juzgado sigue investigando las posibles irregularidades existentes en la gestión de los residuos, tanto en la planta de Los Huertos como en el centro de re-



Una de las cigüeñas que han muerto en las proximidades del centro de residuos de Martín Miguel EL ADELANTADO

chazos de Martín Miguel y que, según esta Plataforma, provoca la emisión de fuertes olores que padecen los vecinos de los pueblos colindantes.

La Junta de Castilla y León y el Consorcio Medioambiental Provincial anunciaron hace varias semanas la instalación de una depuradora para tratar los lixiviados producidos en la planta.

Por su parte, la Plataforma Río Moros, que agrupa a colectivos vecinales de diversos pueblos de la zona, se mantienen en contacto con otras asociaciones para crear una federación regional de afectados por la gestión de los residuos sólidos urbanos. Así lo anunció el pasado domingo el alcalde de Gomecello (Salamanca), que visitó Segovia en compañía de los miembros de la

Plataforma Río Moros. Según dijo el regidor salmantino, Julián Rodríguez, tiene por objetivo "crear una Federación entre afectados por actuaciones de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León en relación con sus actuaciones en el tratamiento de residuos". Y anunció nuevas reuniones en la provincia de León con el fin de nombrar una Comisión Ejecutiva.

BREVES

VALVERDE DEL MAJANO

El Consistorio será inaugurado el próximo día 27

El próximo día 27 de mayo será inaugurada la reforma del edificio consistorial. El párroco de la localidad, Felipe Sanz, será el encargado de bendecir el nuevo edificio según recoge la web municipal. Las instalaciones han sido rehabilitadas por la empresa Juan Domingo Torrego, con cargo un presupuesto de 337.219 euros. Las mejoras ejecutadas han dispuesto un edificio moderno, cuya segunda planta ha sido ampliada, y con ascensor. El edificio, que fue construido en los años 40, fue reformado anteriormente en el año 1985.

OTERO DE HERREROS

El V duatlón de montaña, el día 28

El V duatlón de montaña La Cañada de Otero de Herreros, se celebrará el próximo día 28 de mayo. La competición, organizada por la asociación cultural Lacerta bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Otero, contará con unas distancias de 6-20-3, y comenzará a las 17,30 horas. La prueba por segundo año consecutivo será puntuable para Castilla y León, y está abierta tanto a los deportistas federados y no federados.

SAN PEDRO DE GALLOS

Hoy, visita del delegado territorial

El delegado territorial de la Junta, Luciano Muncio, visita hoy la localidad a partir de las 13:00 horas, donde será recibido por el alcalde y demás miembros de la Corporación municipal. Recorrerán varias instalaciones del pueblo y el delegado de la Junta recibirá las reclamaciones y sugerencias de los representantes municipales.

EL ESPINAR

Mesa redonda sobre transporte

El edificio de transportes Cetyl acoge mañana una mesa redonda sobre 'La importancia de la formación en el transporte', organizada por la unidad de Comunicación y Transporte de CCOO de Segovia y en la que intervendrán miembros de la Junta de Castilla y León, el presidente de Asetra, José Soriano, y Juan del Campo, secretario de Formación de Transporte de CCOO.

► INFORME DEL PROCURADOR DEL COMÚN

García Álvarez reclama que la ley exija justificar los incumplimientos

El procurador del Común propone reformas legales para que las administraciones tengan que motivar la negativa a una resolución o explicar los pasos que darán para cumplirla

• El defensor castellano y leonés explicó en su informe de 2004 que el 19% de las administraciones locales no cumplió con la obligación de responder a sus requerimientos.

ICAL / VALLADOLID

El procurador del Común, Manuel García Álvarez, pidió ayer una nueva reforma de la Ley que rige esta institución para que las administraciones motiven su respuesta negativa a una resolución o, en caso contrario, expliquen qué pasos darán para cumplirla.

García Álvarez compareció en el Pleno de las Cortes para presentar su informe anual de 2004 con una intervención que, tras diez años como defensor del pueblo de la región, sonó a despedida puesto que permanece en el cargo en funciones desde el mes de febrero.

Además, dijo que la anterior reforma, precisamente para exigir a las administraciones un plazo para dar una respuesta a sus requerimientos, no ha contribuido a que las instituciones digan por qué no le atenderán o qué actuaciones realizarán para seguir sus indicaciones, puesto que algunas contestaciones son «preocupantemente ambiguas», lo que complica su seguimiento.

El año pasado, el 19% de las administraciones locales, donde García Álvarez centró sus críticas, no respondió al Procurador del Común, pese a la obligación legal. Recordó que no ha hecho uso de la facultad de poder trasladar al Ministerio Fiscal la falta de cooperación, «para desesperación de los ciudadanos», aunque sí advirtió a 51 corporaciones locales con acudir a la Fiscalía. No obstante, «hoy por hoy, todas han acabado por remitir la documentación», añadió.

2.334 QUEJAS. Del balance de su actuación en 2004, en el que se registraron 2.334 quejas, lamentó que los problemas en la administración aparezcan y desaparezcan, lo que no debe significar, dijo, que los ciudadanos piensen que el Procurador del Común debe hacer desaparecer los males de la administración. Por ello, afirmó que su labor debe servir para supervisar a la administración defendiendo los derechos de los ciudadanos.



El procurador del Común, Manuel García Álvarez, en su intervención. / M.C. (ICAL)

En el repaso de sus actuaciones, informó de que este año se dirigió por carta a los presidentes de la Junta, Juan Vicente Herrera, y de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, para defender la conveniencia de que en una posible reforma del Estatuto de Autonomía se incluya la atención a los inmigrantes.

En este sentido, consideró que debe hacerse lo posible para evitar que los españoles más desfavorecidos tengan la sensación de que sólo ellos pagan las consecuencias «del esfuerzo que España está haciendo por asimilar al colectivo de inmigrantes». Afirmó que ha recibido quejas en el sentido de que los ciudadanos, tras aclarar que

no son xenófobos, acusan a los cargos públicos de ser generosos a su costa.

En su intervención, defendió la necesidad de una adecuada gestión de viviendas de protección pública, la lentitud de los avances contra la contaminación acústica y abogó por la creación de recursos para la protección de los enfermos mentales. Asimismo, habló de la autonomía y la independencia de la institución desde su puesta en funcionamiento, en 1995, y agradeció el impulso dado por la Cámara, momento en el que tuvo especial recuerdo por los ex procuradores Antonio Herreros (Izquierda Unida) y Juan Carlos Rad (Tierra Comunera).

Los portavoces parlamentarios en las Cortes alaban el «rigor» de sus 10 años de gestión

ICAL / VALLADOLID

Después de diez años al frente del Procurador del Común, Manuel García Álvarez recibió ayer los elogios de los grupos parlamentarios de las Cortes donde defendió el informe del año 2004, previsiblemente el último ya que se encuentra en funciones desde febrero.

Joaquín Otero (UPL), Ángel Villalba (PSOE) y José Antonio de Santiago-Juárez (PP) alabaron el trabajo de García Álvarez puesto que, a su juicio, se ha realizado desde el rigor y ha contribuido a dignificar y prestigiar la institución del defensor del pueblo de la región.

Villalba destacó que fue elegido por unanimidad y que venía acreditado por la máxima independencia, reputación ética y capacidad de trabajo. «No nos ha defraudado», declaró. Mientras, Joaquín Otero, que solicitó que el sustituto sea leonés, recordó que fue alumno suyo en la Universidad. «Le pongo el notable muy alto y no el sobresaliente porque usted dijo que esa calificación puede coartar el espíritu de superación». El portavoz del PP resaltó que su actividad ha conseguido mejorar la calidad de las administraciones.

MEJORAS. Si bien, dejó parte de su intervención para reclamar «mejoras» en próximos informes, como profundizar en el análisis de las quejas que han obtenido una respuesta positiva. En todo caso, dijo que queda demostrado que la gestión mejora cuando la realiza la Junta.

También criticó al PSOE al negar que ha descendido el número de quejas o para asegurar que, en cuenta a corporaciones locales, buena parte de las reclamaciones proceden de ayuntamientos del PSOE. Ante esto, Villalba dijo que hay instituciones que aún se comportan con desconsideración al no responder los requerimientos.



LA COMUNIDAD
Un niño observa uno de los huevos de la campaña.

► VALLADOLID

Un autobús informará del nuevo etiquetado de los huevos

Un autobús informará a los ciudadanos de la región sobre la nueva marcación que tendrán los huevos para consumo y que permitirá conocer exactamente la procedencia del producto, lo que se conoce como la trazabilidad. Este vehículo, en el que se ofrecerá un folleto y se podrá ver un vídeo explicativo sobre el significado de los códigos impresos en los huevos y un folleto, estuvo ayer en Valladolid y permanecerá hasta hoy para después recorrer las demás provincias

► PALENCIA

Ortiz de Valdivielso, nuevo gerente del hospital Río Carrión

El doctor Miguel Ángel Ortiz de Valdivielso será el nuevo gerente del Complejo Asistencial de Palencia, en sustitución de José María Prieto, que dimitió por motivos personales. Asimismo, el doctor Juan Carlos Riusueño fue elegido como nuevo gerente del Hospital Santiago Apóstol de Miranda de Ebro (Burgos), en sustitución de Ortiz. Este nuevo gerente, nacido en Burgos hace 48 años, es licenciado en Medicina y Cirugía por la Universidad de Valladolid y facultativo especialista en Ginecología y Obstetricia.

► REGIÓN

Caja España, Premio a la Mejor Obra Social

Caja España recibió el pasado 17 de mayo el Premio a la Mejor Obra Social de las Cajas de Ahorro en la modalidad de Medio Ambiente que concede la revista económica *Mi Cartera de Inversión*, por la puesta en marcha del proyecto educativo *Tierra del agua*, dirigido a los alumnos de quinto de Primaria. El galardón viene a reconocer la campaña integral puesta en marcha por la entidad con multitud de materiales dirigidos a estos jóvenes.

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.



ZARANDAJAS
ANTONIO PIEDRA

No la tire

A uno conozco, y muy famoso por cierto, que cada vez que recibe una novela que se centra en la guerra civil española -y recibe todas: trabaja en un periódico y no digo dónde pues me mataría-, pasa de ella y la tira a la papelera. Hasta ese punto de hartazgo ideológico, histórico, y manipulador hemos llegado con algo que debería ser ejemplar y que, de nuevo, se empieza a usar como arma arrojada de unos contra otros. Ya en sí tiene pendeñes que la cultura de la muerte llegue a ser mucho más perversa que la misma muerte.

Bueno, pues en el ámbito literario de Castilla y León -enarzados en estos instantes con la contienda del Archivo de Salamanca, con las víctimas del terrorismo, y con las bombas etarras-, ha aparecido una novela, premiada en el Principado de Asturias, con temática sobre la guerra civil, que lleva por título Ruido de trenes, de la que es autor José Manuel Parrilla. Si se la regalán o se topa con ella, le recomiendo que no la tire, pues se va a encontrar con algo muy distinto a una versión ideológica o politizada de la guerra, lo que es de agradecer.

Ruido de trenes es algo distinto porque la guerra se vive desde los adentros y desde los exteriores de un pueblo de la ribera del Duero, que no es otro que Quintanilla de Onésimo. ¿Y se imaginan lo que pasó de verdad en el pueblo del Caudillo de Castilla? Pues lo que pasó en casi todos los pueblos de España: que en la mayoría de las familias el tren servía para recoger a unos y a otros sin distinción de banderas e ideologías. Sólo sufrimiento.

Y claro, cuando esto sucede, y el escritor es honesto, se la disparan a la fuerza la ironía y unas ganas inmensas de vivir y del disfrute de la vida, pese a todas las catástrofes. Y esto es en esencia Ruido de trenes. La razón es obvia, y la dice la señora María, una de las protagonistas que tiene hijos en ambos bandos: «ganase quien ganase la contienda, tenía la guerra perdida». Y tanto, como las guerras sólo las ganan los políticos y los militares. El pueblo pone los muertos, y ¡hala!: a levantar el puño o extender el brazo. Aquí no, aquí aparecen las verdades del barquero tan risueñamente. ¡Qué alivio!

Silván exige al Gobierno un millón de metros cuadrados para vivienda

El consejero de Fomento asegura, tras intervenir en la Comisión General de Comunidades del Senado, que con la liberalización de ese terreno se podrá construir unos 6.000 pisos

• Antonio Silván calificó de «auténtico fiasco» el primer año de este Ministerio «que pasó de la promesa de 180.000 casas hasta el anuncio de la creación de minipisos».

M. B. (ICAL) / MADRID
El consejero de Fomento, Antonio Silván, reprochó ayer a la ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo, que no haya liberalizado ni un sólo metro cuadrado del millón que disponen los diferentes ministerios en Castilla y León para construir viviendas protegidas.

Silván, que realizó estas declaraciones tras intervenir en la Comisión General de Comunidades Autónomas del Senado para abordar la política del Ministerio de Vivienda, aseguró que este suelo podría emplearse para la construcción de casi 6.000 viviendas protegidas con tan sólo «pequeñas actuaciones urbanísticas». Así, desveló que se ha puesto en contacto con el Ministerio de Defensa, el de Hacienda, Medio Ambiente y con el de Vivienda aunque, hasta el momento, la «callada ha sido la respuesta».

CRÍTICAS. En su intervención criticó duramente el nuevo Plan de Vivienda porque no ha tenido en cuenta los planes de todas las comunidades y porque, a su juicio, es «escasamente social».

«Si la pretensión del presidente del Gobierno con la creación del Ministerio de vivienda era responder a las necesidades del resultado no puede ser peor.



El consejero de Fomento, Antonio Silván, conversa con la ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo. / J. LÁZARO (ICAL)

De un proyecto estrella hemos pasado a una realidad estrellada».

Silván lamentó que el nuevo Plan de Vivienda es «rígido, tardío y dudosamente constitucional» porque «invade competencias de las comunidades», y advirtió de que ha generado «confusión, incertidumbre y cierto desasosiego» en ciudadanos y políticos.

Después de reiterar la cooperación de la Junta en esta materia, lamentó el «devenir absolutamente errático de las medidas y soluciones» del Gobierno, que se inició con la promesa de 180.000 casas, que pasaron a ser 180.000 soluciones habitacionales, hasta

el anuncio de creación de «minipisos» de 25 metros cuadrados. «El balance es un auténtico fiasco. En toda España, únicamente 3.494 personas han pedido la subvención a inquilinos re-

cogida en ese Plan de Choque», añadió. «Sólo en Castilla y León, en el 2004, hemos otorgado casi 5.000 ayudas», agregó, para calificar a continuación de «proyecto virtual» la Sociedad Pública de Alquiler.

«La Junta no pedía suelo con Aznar»

El portavoz de Vivienda del Grupo Parlamentario Socialista, Ismael Bosch, criticó a Antonio Silván por reclamar a la Administración central la liberalización de un millón de metros cuadrados para la construcción de pisos. El procurador manifestó que el consejero «no tiene amnesia o no quiere acordarse de que durante ocho años de Gobierno de Aznar, nunca ha pedido la cesión de suelo».

Por eso, Bosch consideró «hipócritas» las declaraciones de Silván aunque matizó que el motivo «obedece a la estrategia de enfrentamiento con el Gobierno de España que le marcan desde Génova». Asimismo, reclamó «diálogo y colaboración con el Ejecutivo» en todas las materias.

► COMPLEJO DE LA EVOLUCIÓN HUMANA

Herrera pide ayuda al Gobierno y anuncia el comienzo de las obras para el año 2006

ICAL / BURGOS

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, anunció ayer que la construcción del Museo de la Evolución Humana de Burgos comenzarán a principios de 2006 ya que las obras de vaciado del solar de Caballería está previsto que concluyan a finales de 2005. Herrera, que coincidiendo con el primer aniversario del comienzo del vaciado del solar visitó las obras, explicó que la construcción del centro será paralelo a la del aparcamiento subterráneo que irá bajo el complejo.

No obstante, aseguró que tanto el auditorio como el palacio de congresos y exposiciones que está previsto que también formen parte del complejo de la evolución



Silvia Clemente, Juan Vicente Herrera y Juan Carlos Aparicio, en las obras. / ICAL

humana tendrán que esperar porque su financiación aún está por decidir. En este sentido, garantizó que «no se producirá un

parón» y recordó que el compromiso de la Junta, hasta ahora, en este proyecto es de 17 millones de euros. Asimismo, insistió en que

el compromiso del Gobierno regional alcanza los 50 millones para el museo sin ayuda de otra administración, mientras que financiará la mitad de los 23 en que está presupuestado el Centro de Investigación que figura en el proyecto.

Sin embargo, reconoció que «en ningún caso el Ejecutivo autonómico va a poder asumir el sólo» el resto de la iniciativa, si bien ofreció su «disposición» a colaborar para la conclusión del proyecto, al tiempo que reclamó aportaciones al Gobierno central para poder completarlo y transmitir a los ciudadanos «la garantía y la certidumbre de que esa pieza indispensable va a poder financiarse».

► PARLAMENTO VASCO

La retirada de Atutxa lleva hasta la presidencia a la peneuvista Bilbao

Tras el abandono del nacionalista, el PSE, tal y como había prometido, votó en blanco y el PP no pudo evitar la elección de la nueva candidata, apoyada por el sector «más radical»

• Tierras Vascas, que apoyó a Izaskun Bilbao, se quedó finalmente fuera de la mesa de la Cámara de Vitoria y denunció la «venganza» y el «talante antidemocrático» del PNV.

OTR-PRESS / VITORIA

El Parlamento vasco ya tiene presidenta. El PNV decidió sustituir a última hora a Juan María Atutxa, quien retiró voluntariamente su candidatura, por Izaskun Bilbao, con lo que logró los votos del Partido Comunista de las Tierras Vascas. Sin embargo, los peneuvistas dejaron a los comunistas abertzales fuera de la Mesa de la Cámara en favor de Ezker Batua.

El PSE, cumpliendo lo prometido, retiró a su candidato con la renuncia de Atutxa y votó en blanco. El PP presentó a Carmelo Barrio aún a sabiendas de que no tenía los apoyos necesarios. Los populares lamentaron que la elección de la nueva presidenta se haya hecho con los votos del sector «más radical», el del PCTV.

El propio Atutxa ha sido quien ha decidido retirar su candidatura y así se lo transmitió a su partido a lo largo de los últimos días y sobre todo en las horas previas a la votación de ayer. El presidente del PNV, Josu Jon Imaz, agradeció el «ejemplo de compromiso y dignidad» de Atutxa y aseguró que la Ejecutiva de su partido aceptó la renuncia por «responsabilidad con este pueblo y sus instituciones», puesto que «el empate podría afectar a la propia estabilidad institucional de este país».

Después de una convulsa legislación, Atutxa deja la Presidencia de la Cámara autonómica, y lo hace con duras críticas a los partidos que han impedido su elección. «Me ha tocado vivir situaciones verdaderamente complicadas, duras y hasta dramáticas en más de una ocasión, pero confieso que jamás me hubiese imaginado que el nivel de miseria llegara hasta donde esta ocasión ha llegado. No citaré absolutamente a nadie en particular, solamente dejo caer esta valoración personal», dijo.

A LA DÉCIMA. La elección de Bilbao se produjo en la primera votación del Pleno de ayer, la décima en total. La nueva candidata del PNV recibió 42 votos, los de PNV, EA, EB, Aralar y PCTV. Los comunistas abertzales, como habían anunciado, apoyaron a la candidata nacionalista una vez que Atutxa se retiró de la carrera. Pero eso no sirvió para que los peneuvistas cedieran en la composición de la Me-



Juan María Atutxa, da el 'relevo' a su sucesora al frente del Parlamento./EFE

► PERFIL

Tiene 44 años y habla euskera

La nueva presidenta del Parlamento vasco nació el 27 de marzo de 1961 en el municipio vizcaíno de Bermeo.

Es licenciada en Derecho por la Universidad de Deusto y, como pedían las formaciones nacionalistas, habla euskera, además de francés. Es parlamentaria desde 1998 y ha ocupado varios cargos, entre ellos, directora de servicios del Departamento de Cultura desde 1989 a 1994 y directora de servicios del Departamento de Interior de 1996 a 1998, etapa durante la cual Juan María Atutxa estaba al frente del departamento. Además, ha sido concejal por Bermeo del PNV.

Durante la última legislatura presidió la Comisión de Agricultura y Pesca del Parlamento.



Profesionalmente es secretaria interventora del Ayuntamiento vizcaíno de Kortezubi.

Bilbao es la primera presidenta de la Cámara vasca, en la que, también por primera vez hay más diputadas, 40, que hombres, 35.

sa en favor del PCTV. La Mesa se completó con el socialista Miguel Buen como vicepresidente primero, Rafael Larreina (EA) como vicepresidente segundo, y Carmelo Barrio (PP) y Kontxi Bilbao (EB) como secretarios.

Maite Aranburu, la candidata del PCTV para una de las dos secretarías, quedaba fuera. Nekane Erauskin, parlamentaria del PCTV, tachó la decisión del PNV de «venganza» contra su formación y lamentó el «talante antidemocrático» de la formación nacionalista. Erauskin no quiso adelantar si esta votación afectará a la del lehendakari, aunque advirtió que «quedan muchas votaciones». «Según lleguen las cosas, iremos valorando», sentenció. EA sí votó al PCTV en lugar de a EB, porque, según su portavoz, Unai Ziarreta, su único compromiso era con el PNV.

RETIRADA DEL PSE. La retirada de la candidatura de Atutxa provocó que el PSE retirara a Buen como aspirante a presidir el Parlamento vasco. El portavoz socialista, Rodolfo Ares, se mostró convencido de que el bloqueo se podría haber solucionado antes, e insistió en que el PSE no ha vetado el nombre de Atutxa, de quien reconoce su gran trayectoria especialmente al frente del Departamento de Interior. «Pero es evidente que la trayectoria del señor Atutxa al frente de este Parlamento no era la más adecuada para abrir una nueva etapa», explicó.

Al PP no le gustó que el PSE retirara su candidato, aunque estaba anunciado y por eso presentó a Carmelo Barrio, quien solo logró los votos de su formación. El portavoz popular, Leopoldo Barreda, ve inexplicable que los socialistas «hayan renunciado a defender una candidatura de cambio». Barreda también lamentó que Bilbao haya sido elegida cuando el PNV «se ha apoyado, una vez más, en el sector más radical y no ha buscado desbloquear en otra dirección con otro tipo de acuerdo».

Bilbao, en su primera intervención como presidenta, pidió a todos los parlamentarios que colaboren y que «entre todos seamos capaces de llevar este Parlamento adelante, dando la mejor imagen posible de Euskadi y de la política en Euskadi». «Espero no defraudar la confianza que han depositado todos ustedes en mí y espero que, entre todos, seamos capaces de responder y resolver a partir y a través de este Parlamento los problemas que los ciudadanos tienen», dijo, agradeciendo a Atutxa «su lealtad y su buen hacer». «De verdad, Juan Mari, muchas gracias», sentenció.

► MANIFESTACIÓN AVT

El PP acusa al Gobierno de falsificar pruebas sobre la supuesta agresión a Bono

EFE / MADRID

El secretario General del PP de Madrid, Francisco Granados acusó ayer al Gobierno «de falsificar y destruir pruebas» en el caso de la supuesta agresión al ministro de Defensa, José Bono, con el fin de «ocultar la detención ilegal y la vulneración de los derechos de dos miembros del PP de Las Rozas». Según Granados, «en el caso Bono se llevó a cabo una investigación policial que concluyó de inmediato la inexistencia de una agresión y otra de tipo político y partidista que dio lugar a la detención ilegal de dos miembros del PP de Las Rozas por el simple hecho de estar en la manifestación».

«Los testimonios de todas las personas que han declarado en el caso, junto con las pruebas aportadas por el vídeo de los hechos, ponen de manifiesto que cuando se ordenó la detención de los afiliados al PP, la Policía ya tenía constancia de que no se había producido ningún intento de agresión al ministro de Defensa, pero aún así se llevó a cabo la detención por motivos políticos», añadió.

Granados aseguró que «los dos policías que se negaron a llevar a cabo esta detención ilegal fueron apartados de inmediato de la investigación y, uno de ellos, incluso, fue cesado de su puesto».

► COLOMBIA

Un funcionario español de la UE secuestrado logra escapar

EFE / BOGOTÁ

El funcionario español de la Comisión Europea (CE) en la ciudad colombiana de Bogotá Carlos Ayala Saavedra, desaparecido desde el 15 de abril, escapó ayer de sus captores y se entregó a las autoridades venezolanas.

Ayala, de 59 años, dijo que se encontraba bien de salud. El funcionario, nacido en Bolivia pero nacionalizado español, trabajaba para la Comisión Europea desde 1989 y llevaba desarrollando varias responsabilidades relacionadas con temas sociales desde 2003.

La CE volvió a reiterar que no han recibido en estas más de cinco semanas ninguna reivindicación creíble acerca de la identidad de sus posibles captores.

BREVES

**JUICIO A AL QAEDA EN ESPAÑA
Un policía dice que 'Abu Dahdah' tenía trato «casi directo» con Ben Laden**

■ El comisario de la Unidad Central de Información Exterior de la Policía Rafael Gómez Menor aseguró ayer, en el juicio que la Audiencia Nacional sigue contra los 24 acusados de integrar la célula española de Al Qaeda, que entre el principal acusado del proceso, Imad Eddin Barakat Yarkas, *Abu Dahdah*, supuesto líder de la célula, y el líder mundial de Al Qaeda, Osama Ben Laden, existía un «contacto casi directo». Además, mostró fotografías de la boda de uno de los acusados en la que aparecen miembros de la presunta célula española junto a los pilotos suicidas que estrellaron los aviones contra las torres gemelas de Nueva York.

DEFENSA

España, Alemania y Francia crean un grupo de combate

■ El ministro español de Defensa, José Bono, firmó ayer con Alemania y Francia un acuerdo para la creación de un grupo de combate conjunto, de unos 1.500 hombres, en el marco de la Política de Seguridad y Defensa de la UE. Los grupos de combate de la UE, nacionales o multinacionales, deben poder ser desplegados en un plazo de diez días a un máximo de 6.000 kilómetros desde el momento en que se adopte la decisión de intervenir por el Consejo de la UE, y ser autosuficientes durante cuatro meses.

COOPERACIÓN

Exteriores ofrece dos aviones para la misión en Darfur

■ El Gobierno español ofreció ayer, a través de la UE, dos aviones de transporte y cinco observadores militares para apoyar la misión de paz que la Unión Africana tiene desplegada en la región sudanesa de Darfur, según informó el ministro de Defensa, José Bono. El ministro destacó que la oferta española responde a una solicitud de ayuda militar de la UE con «intención humanitaria» y un «impulso moral».

AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

Los socialistas entregan al fiscal dos facturas del PA «duplicadas»

■ El Grupo Municipal Socialista en el Ayuntamiento de Sevilla entregó ayer a la Fiscalía sevillana dos facturas «duplicadas» firmadas por concejales del PA en el anterior mandato, cuando esta formación gobernaba en coalición con el PSOE, al considerar que pueden ser constitutivas de delitos de malversación de fondos públicos y falsedad documental.

**Fraga irá a todos los actos de la campaña gallega «hasta que el cuerpo aguante».**

El presidente del PP, Manuel Fraga (c), se comprometió ayer a emplearse a fondo en la campaña para las autonómicas y estar «en todos los actos que pueda», dijo. «No voy a parar» aseguró, «hasta que el cuerpo aguante». Además confesó que ya no alberga ninguna duda de que conseguirá su quinta mayoría absoluta consecutiva después de que los populares congregasen el domingo 23.000 agricultores y ganaderos en una comida-mitín. / FOTO: EFE

Los obispos protestan por la foto de Carod con una corona de espinas

La Conferencia Episcopal considera que la actitud «irreverente y bromista» del republicano es «impropia de ciudadanos respetuosos», especialmente por enmarcarse en un viaje oficial

• El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, se reunió ayer con el arzobispo de Barcelona para expresar le «su respeto por las creencias cristianas» y pedir perdón por el incidente.

AGENCIAS / MADRID-BARCELONA

La Conferencia Episcopal Española (CEE) manifestó ayer su «enérgica protesta por la actitud irreverente bromista de Pasqual Maragall y Josep Lluís Carod-Rovira» con una corona de espinas durante su reciente visita oficial a Tierra Santa. El órgano de gobierno de los obispos expresó su «malestar y disgusto» por la fotografía publicada la semana pasada en la que el presidente de la Generalitat captaba

con su cámara al líder de ERC mientras éste se colocaba «un símbolo de la pasión de Nuestro Señor Jesucristo». La nota añade que su actitud de «bromas y risas» ha causado «indignación a muchos creyentes y no creyentes de España y del mundo».

FALTA DE RESPETO. Los obispos calificaron el incidente de «impropio de ciudadanos respetuosos y menos aún, de quienes en virtud de sus responsabilidades políticas habrían de mostrar exquisito respeto a los derechos de aquellos a quienes representan».

Ante el revuelo causado, el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, se reunió ayer con el arzobispo de Barcelona, Lluís Martínez Sistach, para expresarle su «respeto por las creencias de la comunidad

cristiana» y aclarar malentendidos. En un comunicado precisa que «a pesar de no haber estado en su ánimo faltar al respeto a ninguna creencia o símbolo, el presidente lamenta que algunas personas se hayan podido sentir ofendidas por estas imágenes».

Mientras, el propio Carod aseguró ayer que «algunos sabemos que, digamos lo que digamos, siempre habrá quien encuentre motivación para ir contra nuestros planteamientos», evitando así replicar a las críticas por no participar en un acto oficial en Israel al no haber una bandera catalana y por su controvertida fotografía. Luego, se limitó a constatar los «resultados enormemente positivos» del viaje, en especial las tres «reuniones bilaterales del Gobierno catalán con tres jefes de Estado».

«Error del florista»

El informe de la Embajada española en Israel atribuye a un «error de floristería» la ausencia de la cinta con la bandera española en la corona floral del homenaje a las víctimas del holocausto por Maragall, Carod-Rovira. «Ha sido una serie de incidentes no voluntarios, errores de floristería y de organización», declaró ayer el ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, tras recibir el informe. En la cinta de la bandera española se puso *Generalitat de Catalunya* y el funcionario lo que hizo fue quitar la cinta española», explicó Moratinos que aseguró que «no hubo mala intención de retirar» la enseña española.

La Generalitat asegura que el Gobierno «no rechaza» su propuesta de financiación

AGENCIAS / BARCELONA

El *conseller en cap* de la Generalitat de Cataluña, Josep Bargalló, destacó ayer que si el Gobierno central está tratando de rebajar la propuesta de financiación del tripartito catalán «es porque no la rechaza». Bargalló apostó por mirar el «lado positivo» de las informaciones que ayer apuntaban a un primer filtro de la propuesta

tripartita en el PSOE y pensar que los socialistas «no se niegan sino que rebajan». Bargalló (ERC) señaló que la propuesta que deberá negociarse en Madrid no es la del tripartito sino «el modelo definitivo acordado en Cataluña» tras la negociación con CiU.

El Gobierno central prepara una propuesta de financiación para todas las comunidades de

régimen común, con la que rebaja las exigencias catalanas puesto que no renuncia a inspeccionar y recaudar sus impuestos, aunque le ofrece «plena autonomía» para gestionar y recaudar los impuestos cedidos.

Mucho menos conciliador, el presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, rechazó de pleno que Madrid rebaje la propuesta

tripartita, porque «es desde Cataluña que debe salir la propuesta, no seremos nosotros quienes digamos qué deben hacer los otros», ni viceversa.

Más contundente se mostró el secretario general de CiU, Josep Antoni Durán i Lleida, que señaló como «innegociable» que Cataluña recaude todos sus impuestos -devolviendo parte al Gobierno.

Admiten los crímenes de su sangrienta huida

Manuel Brito (d) y Francisco Javier Picatoste (l), los dos presos que en 2001 protagonizaron una sangrienta fuga en Cataluña, confesaron todos los hechos menos la violación de una joven. Ambos están acusados de malherir a dos mossos d'Esquadra, matar a un chico, violar a su novia y otros delitos, por lo que la Fiscalía pide 172 años. En el juicio ambos se repartieron la responsabilidad de los hechos cometidos durante el mes que duró su huida. / EFE



▶ ACCIDENTE AÉREO DEL 'YAK-42' EN TURQUÍA

Bono desvela que para abaratar el vuelo hubo hasta seis intermediarios

El ministro de Defensa asegura que la tragedia estuvo motivada por la concurrencia de varias causas, «entre ellas la fatiga de los pilotos» y también algunos fallos técnicos

• Bono aseguró que seguirá investigando y que «mientras yo sea ministro no quiero que los militares españoles viajen en aviones a los que yo no subiría a mi hijo».

OTR-PRESS / MADRID

Hasta seis intermediarios participaron en la contratación del malogrado Yak-42, el avión militar en el que el 26 de mayo de 2003 murieron 62 militares españoles en la localidad turca de Trabzon, para lograr abaratar el precio del vuelo. Así lo reveló ayer el ministro de Defensa, José Bono, quien además aseguró respecto al mal estado del aparato que: «Mientras yo sea ministro no quiero que los militares españoles viajen en aviones a los que yo no subiría a mi hijo».

«Aquel accidente se produjo por una concurrencia de diversas causas: una de ellas era la fatiga de los pilotos», afirmó Bono, para anunciar a continuación otros hechos que influyeron en el siniestro

y que ya citó en su momento en el Parlamento, la existencia de fallos técnicos en el transporte y una tripulación «poco adiestrada». Pero la guinda vino a continuación, cuando añadió «probablemente tuvo también que ver el hecho de que hubiese ni más ni menos que seis contrataciones distintas para encontrar un avión más barato».

Hasta la fecha, el Departamento de Defensa había informado de la existencia de cinco intermediarios en la cadena de subcontra-

taciones: la agencia Namsa de la OTAN, el broker Chapman Freeborn, Volga, Adriatic, y la compañía aérea Um Air.

Ahora que se cumplen dos años del accidente, Bono señaló que el mejor modo de honrar a los muertos no era «enterrarlos deprimidos y corriendo para enterrar el problema», sino «decir a sus familias la verdad», y, precisamente, «esa verdad la hemos investigado, la hemos seguido, le puedo asegurar que he dedicado mucho tiempo,

hasta incluso para descubrir las identificaciones erróneas que se habían hecho cuando se entregaron los cadáveres. Pero lo más importante sin duda alguna es conocer las causas de por qué se produjo aquel accidente para que intentemos evitarlo».

«Por eso dije y reitero que mientras yo sea ministro no quiero que los militares españoles viajen en aviones a los que yo no subiría a mi hijo», subrayó el ministro, que dijo tener la convicción de que ya que «no hay ninguna posibilidad de prohibir los accidentes», lo que hay que hacer es trabajar «con fuerza, con contundencia y con profundidad y no echarse la culpa los unos a los otros para que al final los únicos que paguen sean los que murieron».

Mientras, los familiares de los fallecidos están pendientes de que la Audiencia Nacional resuelva el recurso que interpusieron después de que la magistrada Teresa Palacios rechazara sus peticiones de nuevas declaraciones respecto a la identificación errónea de 30 de los 62 cadáveres.

Denuncian el estancamiento del caso

La Asociación de Familias de Víctimas del Yak-42 denunció ayer, a punto de cumplirse dos años del accidente, el estancamiento del caso en la Audiencia Nacional, y emplazó a la juez y al fiscal a salir de la «pasividad» e «inactividad».

Según representantes jurídicos de esta Asociación, la causa abierta en la Audiencia se encuentra parada y a la espera de un pronunciamiento tanto de la fiscalía como de la jueza Teresa Palacios sobre las peticiones formuladas sobre identificación de cadáveres y contratación del avión siniestrado.

Además, hace dos semanas la Asociación se reunió con el fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, y, según su presidente, Alfonso Agulló, el encuentro fue muy positivo y el fiscal general «entendió la inquietud de las familias ante la inactividad del Ministerio Fiscal».

▶ TRÁFICO

Los cuatro niños fallecidos en Sigüenza no llevaban puesto el cinturón

EFE / SIGÜENZA (GUADALAJARA) Los cuatro niños fallecidos en el accidente ocurrido el domingo cerca de Sigüenza, en Guadalajara, en el que perdieron la vida siete personas por las que ayer se celebró un funeral en la Catedral seguntina, no llevaban puestos el cinturón de seguridad.

Cinco de las seis personas que resultaron heridas en esta colisión entre un todoterreno y un monovolumen, que se produjo cerca de Sigüenza, permanecen ingresadas en centros hospitalarios.

En el todoterreno, que invadió el carril contrario, al parecer por exceso de velocidad o por distracción de su conductora y que chocó contra un monovolumen ocupado por siete personas, una de ellas también fallecida, viajaba el matrimonio compuesto por Guillermo Wakonigg Figueras, de 49 años, y Mónica Moguero Enlate, de 47 años, junto a sus tres hijos, de 15, 13 y 11 años, y un amigo de éstos, de once años.

Además, murió una de las ocupantes del monovolumen, Reyes I.M., de 44 años y vecina de San Sebastián de los Reyes (Madrid), esposa del conductor de este vehículo, que está ingresado en el hospital de La Paz.

Otros cuatro ocupantes del vehículo, sus dos hijas y otras dos niñas, están en centros de Madrid y Guadalajara, mientras que una séptima viajera, Ascensión T.C., de 41 años, fue dada de alta, tras ser atendida de una lesión leve causada por el cinturón de seguridad.

El subdelegado del Gobierno en Guadalajara, Juan Pablo Herranz, visitó ayer de nuevo el lugar del accidente y explicó que «parece ser que el todoterreno invadió la calzada contraria y perdió el control del coche totalmente», probablemente a causa, según la Guardia Civil de Tráfico, de una velocidad superior a la adecuada para circular por el lugar, un tramo curvo en el que se aconseja ir a un máximo de 70 kilómetros por hora.

EN ESPAÑA

ALMERÍA

Un niño de 13 años muere electrocutado mientras se bañaba en un aljibe ■ Las primeras hipótesis sobre la muerte la madrugada del lunes de un niño de 13 años en un aljibe de la barriada almeriense de Pescadería apuntan la posibilidad de que el menor falleciese electrocutado mientras se bañaba pasada la medianoche con un grupo de amigos.

CÁDIZ

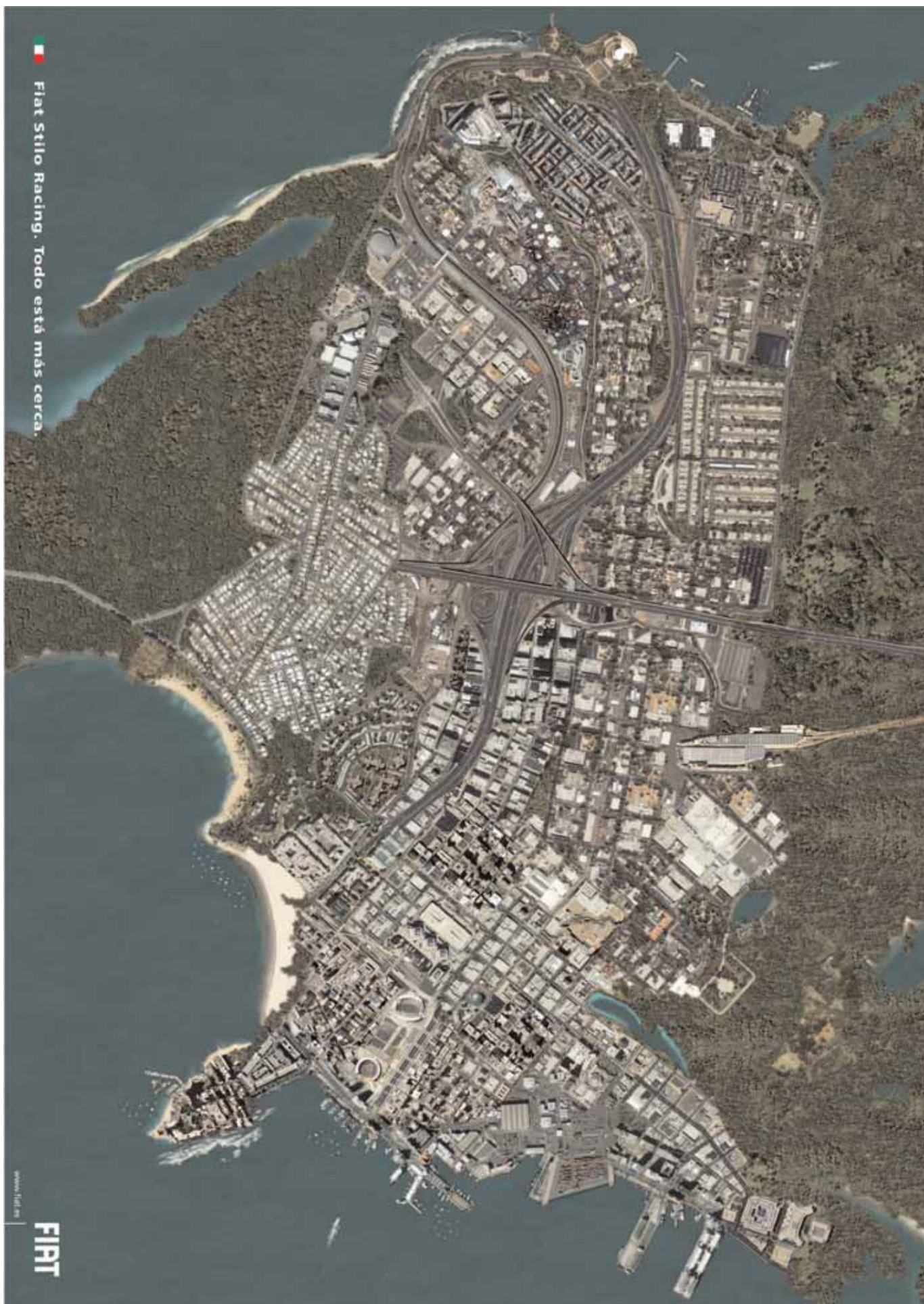
Fallece un espeleólogo al caerse en una cueva de 80 metros de profundidad ■ Un espeleólogo de 36 años, vecino de la localidad gaditana de Jerez de la Frontera, murió la madrugada de ayer a consecuencia de las heridas que sufrió al caerse en la cueva de la Motilla, de 80 metros de profundidad, en la localidad de Jimena de la Frontera, también en Cádiz.

ELCHE

Detenido un empresario por emplear a inmigrantes sin hacerles contrato ■ El propietario de un restaurante y dos empresas de construcción de la pedanía ilicitana de Torrellano ha sido detenido por la Policía Nacional acusado de emplear sin contrato de trabajo a catorce personas tanto españolas como extranjeras, éstas últimas en situación irregular.

VIGO

Un albañil pierde la vida al caer desde siete metros en un edificio en construcción ■ Un obrero de 47 años, Leonardo A.N, falleció ayer en Vigo tras caer desde la primera planta de un edificio en construcción a un patio de luces de siete metros de profundidad. El desencofraba una columna cuando, por causas desconocidas, cayó por el patio interior.



Fiat Stilo Racing. Todo está más cerca.

www.fiat.es

FIAT

► SEMANA SIN HUMO

Un 23% de los fumadores se ve capaz de dejar el tabaco

Alrededor de 16.000 médicos de familia conseguirán que unas 100.000 personas intenten abandonar el hábito · El 20% de las muertes anuales están relacionadas con los cigarrillos

• La mitad de los fumadores abandona el consumo de forma espontánea, mientras que entre un 30 y un 40 por ciento necesita ayuda para dejarlo definitivamente.

LUCÍA G. MEANA (F.P.) / MADRID
El hábito tabáquico continúa siendo el principal problema de salud pública de la sociedad española y solo el 23 por ciento de los diez millones de fumadores se ve capaz de dejarlo sin problemas. La VI Semana sin humo, que se celebra desde ayer y hasta el 29 de mayo, con motivo de la conmemoración, el día 31, del Día Mundial sin Tabaco, contará con el apoyo de unos 16.000 médicos de familia de unos dos mil centros de salud de toda España que conseguirán, en siete días, que unas cien mil personas intenten abandonar una adicción que provoca en España 60.000 muertes anuales.

La campaña, bajo el lema *La decisión es tuya. El apoyo, nuestro*, tiene como objetivo informar desde los centros de salud de las ayudas para dejar de fumar. Una encuesta realizada hace dos semanas por la entidad organizadora, la Sociedad Española de Medicina de Familia y Comunitaria (semFYC), sobre 400 pacientes fumadores, revela el 34 por ciento ha intentado dejar de fumar «muchas veces» y el 46,3% «algunas», frente al 19,5% de personas que jamás ha barajado esa posibilidad.

Sin embargo, el paso solo lo han intentado dar la mitad de los fumadores, en una medida de dos ocasiones. Pese a que las mujeres parecen estar más concienciadas, realizan menos intentos de abandonar el hábito. Según el presidente de la semFYC, Luis Aguilera, esto se debe sobre todo al miedo a



El próximo día 31 se celebra el Día Mundial sin Tabaco, mientras ésta es la semana sin humo. /PATRICIA

engordar. Se calcula que un ex fumador gana entre seis y ocho kilos en el proceso de deshabituación del tabaco.

Aguilera manifestó que la mitad de los fumadores abandona

el hábito de manera espontánea, pero «entre un 30 y un 40% necesitará ayuda para conseguir la meta que se ha propuesto». En este sentido, indicó que de los que lo intentan por su cuenta solo el 5%

no vuelve a fumar al cabo de un año, frente al 30% de los que reciben ayuda para conseguirlo.

Cada profesional de Atención Primaria consigue un nivel de abstinencia al tabaco de sus pacientes de entre el 5 y el 10% cada año. Sin embargo, la encuesta revela que el 28,7% de los hombres y el 26,9% de las mujeres todavía no conoce los tratamientos que existen para dejar de fumar, y el 44,5% de varones y el 32,5% de féminas no sabe que en su Centro de salud puede recibir apoyo.

Solo el coste sanitario de las seis principales enfermedades asociadas al tabaco suponen el 75% de la recaudación anual por impuestos sobre el tabaco. Cerca del 20% de los fallecimientos anuales en España son consecuencia de esta sustancia adictiva.

Financiación pública de los tratamientos

El presidente de la Sociedad Española de Medicina de Familia y Comunitaria (semFYC), Luis Aguilera, defendió que la sanidad pública financie los tratamientos de deshabituación.

Aguilera añadió que son conscientes de que esta financiación debe debatirse en el Consejo Interterritorial y dijo que los médicos de familia instan al citado consejo a que promuevan su inclusión en el proyecto de ley antitabaco.

Por su parte, el secretario general de Sanidad, Fernando Lamata, indicó que «estamos en un contexto favorable para el control de la epidemia». Explicó además que el Ministerio no prevé por el momento que la Seguridad Social financie los productos de nicotina que ayudan a dejar de fumar y resaltó que «el gasto de tabaco mensual de quien somete a tratamiento financia el conjunto de productos complementarios».

Los pacientes piden que sean públicos los datos sobre los centros y los profesionales

BARBARA QUILEZ (F.P.) / MADRID
El presidente del Foro Español de Pacientes, Albert Jovell, propuso ayer que «se informe a los usuarios de los resultados de los centros y los profesionales sanitarios que los atienden». De este modo, cualquier paciente podría saber «cuántas veces y con qué resultado ha realizado un médico determinada operación», o tener

acceso a «listas de altas, de mortalidad en cada tipo de cirugía o información sobre los equipos con los que cuenta un centro».

Jovell denunció la carencia de información de los pacientes españoles, y destacó que «solo el treinta por ciento de los usuarios busca medios de información alternativos a su médico».

En su opinión, estos datos son

«preocupantes», al igual que el hecho de que «las visitas al médico son tan breves que es quimérico pensar poder contrastar información sobre la enfermedad con el profesional».

«La información es un derecho democrático», dijo Jovell, para quien «que se reflejen los resultados de algo que se paga entre todos es una cuestión de transpa-

rencia». Puso como ejemplo el estado norteamericano de Nueva York, donde «desde 1991 son públicos los datos sobre infecciones intrahospitalarias, las altas o los currículum de los profesionales sanitarios que trabajan en los centros».

También se califica a los hospitales «con estrellas, como si fueran hoteles».

► MATRIMONIOS GAYS

Navarro Valls considera inconstitucional la ley en trámite parlamentario

M.B.E. (ICAL) / VALLADOLID
El catedrático de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid Rafael Navarro Valls aseguró en Valladolid que «a muchos juristas nos parece inconstitucional» la normativa que permite los matrimonios entre homosexuales. Navarro Valls realizó estas declaraciones antes de impartir una conferencia en la Fundación Schola para hablar sobre el matrimonio entre parejas homosexuales y la adopción en este caso, ya que este año la Fundación aborda temas que afectan a la defensa de los menores, según su director, José María Carrasco.

«La ley del matrimonio entre homosexuales a muchos juristas nos parece inconstitucional. Así lo ha manifestado frontalmente la Real Academia de Jurisprudencia de España; implícitamente lo ha dicho el poder judicial e indirectamente el Consejo de Estado», aseguró Rafael Navarro Valls, que agregó que una ley «que vacíe de contenido o altere sustancialmente la noción heterosexual del matrimonio que aborda la Constitución Española, choca frontalmente con las garantías institucionales, que hoy día están establecidas en la Carta Magna y que haría inconstitucional la ley de matrimonio entre personas del mismo sexo».

Por otra parte, aseguró que con esta modificación del Código Civil «las posibilidades de simulaciones matrimoniales van a ir abriéndose en espiral» y que se producirá «una alteración de entidad en lo que es la institución matrimonial», lo que, a su juicio, justifica que el Tribunal Constitucional haya dicho que «es perfectamente constitucional la regulación del matrimonio heterosexual y que no es inconstitucional dejar de regular el matrimonio homosexual, porque no significa discriminación alguna con las personas del mismo sexo».

«Hablar de matrimonio entre personas del mismo sexo es un problema de ignorancia jurídica importante», aseveró Navarro Valls, que agregó que el matrimonio homosexual «está produciendo un fenómeno de choque contra este tipo de uniones a escala internacional, un movimiento de vuelta atrás del progresismo como se demuestra en que splo dos de los países de la ONU hayan admitido el matrimonio entre homosexuales».

PANORAMA

SOLIDARIDAD

Vicente Ferrer asegura que la pobreza es la destrucción del hombre

EFE / BILBAO

El cooperante Vicente Ferrer, que trabaja desde hace tres décadas en el desarrollo de la región india de Anantapur, abogó por la contribución económica ciudadana para superar «el peso de la pobreza de miles de familias» y evidenció que «la pobreza es la destrucción de los seres humanos».

El cooperante catalán (Barcelona, 1920), Premio Príncipe de Asturias a la Concordia 1998, ofreció ayer en Bilbao una conferencia de prensa con motivo de la apertura en la capital vizcaína de una delegación de la Fundación Vicente Ferrer y la presentación de la campaña *Comprometidos con Anantapur*, con la que la organización pretende consolidar y ampliar la labor que desarrolla en una de las zonas más pobres y necesitadas

de la India. La Fundación aspira a ampliar el número de colaboradores con la transformación social de la India mediante el logro de 30.000 nuevos padrinos de niños indios, según precisó el director de dicha organización, Jordi Folgado.

Ferrer destacó la importancia de los recursos económicos para combatir la pobreza y aseguró que los 18 euros mensuales que supone apadrinar a un niño redundan en el desarrollo de la colectividad. Con esa contribución «hacemos continuos milagros», afirmó.

Dotación de hospitales, escuelas y viviendas o medidas concretas en favor del desarrollo de la mujer y en beneficio de las personas discapacitadas son actuaciones de la organización de la que es fundador



Vicente Ferrer, ayer en Bilbao./ EFE

INFORME

La FAO establece a la guerra como principal culpable del hambre

Los conflictos armados son en estos momentos los principales responsables del hambre en el mundo, seguidos de cerca por los efectos del sida y el cambio climático, según un informe de la Organización para la Alimentación y a Agricultura (FAO) de la ONU, presentado ayer en la reunión del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CSA). El Comité celebra, desde ayer y hasta el próximo jueves, su trigésimo primer período de sesiones, cuyo objetivo será analizar el progreso de la lucha contra el hambre en el mundo y el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM).

CASA WINDSOR

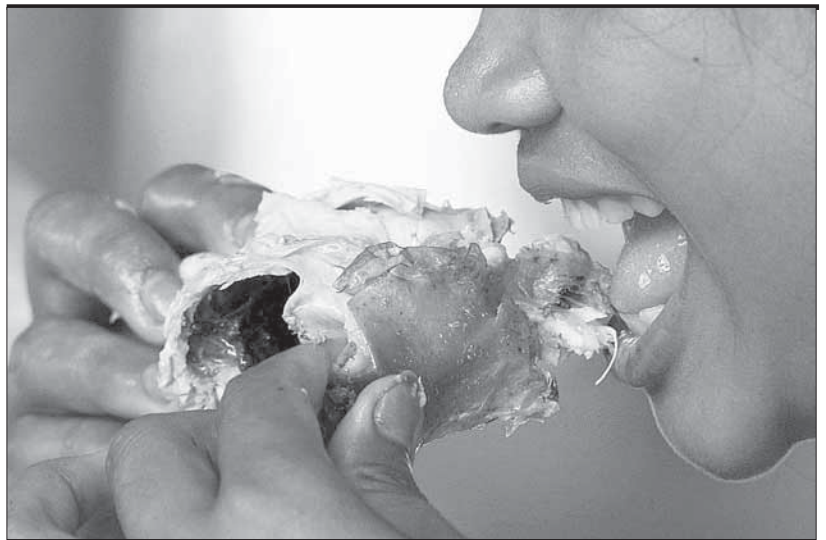
Camilla asiste a su primer acto oficial en solitario ■ Camilla, duquesa de Cornwall, asistió ayer a su primer acto oficial en solitario co-

mo miembro de la familia real británica, al visitar el Hospital General de Southampton (sur de Inglaterra). La esposa del príncipe Carlos de Inglaterra inauguró el Instituto de Estudios Médicos de Epidemiología del citado hospital, y recorrió la unidad de osteoporosis del centro en calidad de presidenta de la Sociedad Nacional de Osteoporosis (NOS) del Reino Unido.

INCENDIOS

España y Portugal coordinarán acciones conjuntas contra el fuego

Representantes de los gobiernos de España y Portugal se reunirán el 2 de junio en Lisboa para coordinar sus actuaciones ante los incendios forestales que se puedan producir este verano en las zonas limítrofes, según anunció ayer el consejero extremeño de Desarrollo Rural, Francisco Javier López Iniesta. Esta reunión fue «forzada» por la Junta de Extremadura, cuyos representantes también asistirán al encuentro entre ambos gobiernos, aseguró López Iniesta, quien subrayó la necesidad de planificar y coordinar los recursos españoles y portugueses, dada la experiencia de años anteriores.



La 'gripe del pollo' se instala en China. El Gobierno chino tomó ayer medidas de emergencia para combatir el contagio del virus H5N1 de la *gripe del pollo*, responsable de la muerte de 519 aves migratorias en la provincia de Qinghai. Las autoridades chinas procedieron a enviar tres millones de vacunas contra la gripe aviar con el propósito de vacunar a todas y cada una de las aves de granja de esa parte del país. /EFE

La OMS adopta un nuevo reglamento para evitar epidemias mundiales

La normativa obliga a todos los países a declarar cualquier enfermedad susceptible de contagio y capaz de pasar las fronteras

• En caso de «alerta sanitaria» la OMS podrá establecer un comité de emergencia integrado por especialistas seleccionados según sus conocimientos y experiencia.

EFE / GINEBRA

La asamblea anual de la Organización Mundial de la Salud (OMS) adoptó ayer en Ginebra el nuevo Reglamento Sanitario Internacional, destinado a evitar la propagación de epidemias y mejorar la cooperación entre los países con ese mismo objetivo.

El Reglamento, una nueva versión del adoptado en 1969, incluye medidas para hacer frente a eventuales pandemias y establece la obligación de los países de declarar ante la OMS cualquier enfermedad susceptible de contagio y potencialmente capaz de cruzar sus fronteras.

El director general de la OMS, Lee Jong Wook, recordó que el anterior texto se limitaba a un reducido número de enfermedades y que el actual es «más amplio» y concede «mayor poder» a ese organismo para «la prevención, la protección, el control y la respuesta» a los casos de potencial epidemia.

Lee agregó que en caso de que un estado sea reacio a colaborar con las nuevas medidas adoptadas se enfrentará a la «tremenda pre-

sión» de los demás Estados, ya que recordó que la OMS no tiene medios para actuar si no hay colaboración.

COLABORACIÓN. Por su parte, el subdirector de la OMS encargado de los programas contra enfermedades contagiosas, Anarfi Asamoah Baah, precisó que el texto prevé una mayor colaboración entre los Estados para evitar la propagación de epidemias e incluso «sanciones que afecten al comercio o los viajes»

con aquellos que no cooperen.

Asamoah Baah advirtió de la necesidad de que los países intensifiquen la alerta temprana ya que advirtió que, en caso contrario, las enfermedades pueden extenderse con tal rapidez que podrían convertirse en pandemias mundiales.

«Los aeropuertos pueden ser, no solo una fuente de infección, sino también una vía por la que se pueden propagar» las enfermedades, dijo el subdirector de ese organismo especializado de la ONU.

El Reglamento establece la obligación para los 192 estados miembros de informar a la OMS «en un plazo de 24 horas después de la recepción de evidencias de que un riesgo para la salud pública identificado fuera de su territorio, puede causar la propagación de una enfermedad».

En caso de una «emergencia sanitaria», el director general de la OMS podrá establecer un Comité de emergencia integrado por especialistas seleccionados según «conocimientos y experiencia» y a criterios de «equitativa representación geográfica» que determinarán, en colaboración con los Estados afectados, las medidas más apropiadas.

Recordó que los países de la UE han decidido almacenar antivirales mientras que Estados Unidos se dispone a preparar una vacuna.

«Desde el punto de vista de la OMS, la mejor estrategia es vigilar muy de cerca» el virus, agregó.

Sistema perfecto

Ahora los países tendrán que evaluar su capacidad para detectar y vigilar posibles eventos, así como para luchar contra ellos. En el nuevo reglamento de la OMS se indican diversas capacidades específicas que deben existir en todos los países en un plazo determinado. «Todos los países disponen en la actualidad de algunas de esas capacidades, pero ninguno tiene un sistema perfecto», señaló el doctor Max Hardiman, de la OMS, que se encargó de coordinar el proceso de revisión del Reglamento Sanitario Internacional.

«El nuevo reglamento establece normas claras y ayudará a los países a determinar los aspectos de su sistema de vigilancia y respuesta de enfermedades que deben mejorar», dijo.

►FERIA DE SAN ISIDRO

Escándalo monumental en la Plaza de toros de las Ventas de Madrid

Tarde muy aburrida en el coso madrileño en el que las dos grandes figuras del toreo, en teoría, 'El Juli' y Enrique Ponce, fracasaron de forma estrepitosa ante las protestas del público

FICHA

TOREROS

Eulio López 'Zotoluco'. Estocada desprendida y tres descabellos (silencio tras un aviso); y metisaca en los blandos, estocada corta, pinchazo, estocada y dos descabellos (silencio).

Enrique Ponce. Tres pinchazos, y media trasera, tendida y atravesada (silencio tras un aviso); y media atravesada y cuatro descabellos (silencio tras un aviso).

Julián López 'El Juli'. Estocada y dos descabellos (silencio); y pinchazo y estocada (silencio).

GANADERÍA

Toros del 'Puerto de San Lorenzo'. Presencia desigual, flojos, bajos de raza y sosos.

INCIDENCIAS

Lleno en una tarde espléndida. Presidió la infanta Elena.

JUAN M. NÚÑEZ (EFE) / MADRID

Lo de siempre: Con las figuras llegó otra vez el escándalo. La tarde estaba perdida de antemano. En los corrillos antes de empezar se hablaba de la escasa presencia del ganado. Después no fue tanto, pero el ambiente estaba ya en contra. Y desde luego, con lo que no se contaba -o quizás sí- era con el absoluto descastamiento de la corrida.

El caso es que *la diversión* estuvo en las protestas del tendido, constantes y algunas muy agrias. Y menos mal que esta vez los pitones estaban aparentemente intactos. Por ahí, nada que objetar.

Pero la corrida fue un desaguisado en todos los sentidos. Fallaron los toros como habían previsto los eternos agoreros. Y tampoco los toreros estuvieron muy allá, circunstancia ésta que más de un perverso llegaría a celebrar, pues no son de recibo la moda de hacer ídolos con pies de barro, deseando que se desmoronen si puede ser incluso antes de verlos consolidados. No es el caso desde luego de Ponce y Juli, los dos todavía bien jóvenes, pero que en lo material podrían estar de vuelta de este tipo de cosas.

A todo esto, de México vino la pretendida primera figura de aquel



El torero Julián López 'El Juli' entra a matar a su primer toro, 'Cuplé', en la decimotercera corrida de la Feria de San Isidro. / EFE

país, una imposición de Ponce según la rumorología. Mucho se ha censurado esta presencia de *Zotoluco*, quien después en el ruedo vino a dar la razón a los criticones.

CONFUSO COMIENZO. Porque de *Zotoluco* poco se puede decir, si acaso que fue una sombra, o menos. Confuso con el que abrió plaza, toro que iba en la distancia muy corta, pero con el que no se acopló en ningún momento.

Frente al descastado y blando cuarto fue poco menos que espéptico, sin terminar de ponerse el torero. Cuatro mantazos y a la deriva. De pena lo de este *Zotoluco*.

Ponce mató en primer lugar a un novillo imponente, lo que le ha-

ce todavía más responsable del fiasco que resultó la corrida de esta tarde, a todas luces olvidable. Aun así le pegó pases, algunos muy templados y limpios, lo que quiere decir que el mérito estuvo en saber abstraerse de las hostilidades del enemigo. Claro que tampoco llegó a resolver plenamente la faena.

En el quinto volvió a intentar lo imposible. Un toro que humillaba, pero cabeceando, punteando. Ponce intentó hacer las cosas con verdad, citando de frente y a pies juntos. Hubo muletazos de trazo firme y limpio, y no se diga los de pecho, muy buenos estos últimos. Más en el conjunto faltó continuidad, obligado a recolocarse mucho.

Del *Juli* vale decir sólo que echó una mala tarde. Así de sencillo. Porque ni estuvo, ni quiso, ni posiblemente pudo. Sus dos trasteos, sendas sucesiones de enganchones. Mala cosa en quien va de primerísima figura por el mundo del toreo.

Ahora que ha pasado la corrida, se pregunta con toda la razón el conjunto de la afición si realmente estos son los que van a mandar el resto de la temporada en las plazas y ferias importantes. Sin duda que no. O no debería ser así. Menos mal que queda la esperanza de los Rincón, *El Cid* y algún otro de los jóvenes que tantas expectativas han levantado a lo largo de la Feria de San Isidro aunque todavía están por consolidar. *La Fiesta* está, por tanto, a la espera de un líder.

El PP pretende vetar en el Senado los matrimonios y las adopciones de los gays

EUROPA PRESS / MADRID

El Grupo Parlamentario Popular en el Senado presentó una propuesta de veto al proyecto de Ley que reconoce el derecho a contraer matrimonio a las parejas gays. Además, la posición que mantuvo durante el trámite en el Congreso, el PP formula una propuesta de veto al entender que la regulación jurídica de estas uniones no puede tener cabida en la institución tradicional del matrimonio.

El Grupo Popular apunta que esta postura ha sido manifestada por el Consejo General del Poder Judicial, el Consejo de Estado, la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación y la Asociación Española de Abogados de Familia. Asimismo, el PP es contrario a la posibilidad de que las parejas homosexuales puedan adoptar menores.

Aparte de la propuesta de veto, el PP ha presentado una serie de

enmiendas. Como novedad, destaca una propuesta para que las autoridades y funcionarios que intervienen en la fase del expediente matrimonial tengan derecho a abstenerse por razones de conciencia.

El PP entiende que la objeción de conciencia es un derecho fundamental. Para el PP, «la inexistencia de su regulación no impide en modo alguno que el Tribunal Constitucional se ha pronunciado

en multitud de ocasiones, siempre a favor de su reconocimiento». Además, apunta que este derecho está reconocido en el texto de la futura Constitución Europea.

Por otra parte, las enmiendas del PP también buscan establecer un periodo de «vacatio legis» y que entre en vigor seis meses después de su publicación en el BOE, con el fin de que las administraciones puedan hacer frente a los cambios introducidos por la norma.

BREVES

SOCIEDAD

Una madre de alquiler revende al bebé a otra pareja

■ Una «madre de alquiler», que recibió 10.000 euros por engendrar un hijo para una pareja belga, rompió el trato durante el embarazo y vendió el bebé a otra holandesa por 15.000 euros, después de intentarlo con otra homosexual, revelaba ayer la prensa belga. Hace más de un año la pareja belga formada por Bart y Geertrui, de la región de Limburgo (este de Bélgica), contactó con An, una mujer que se ofreció a concebir el bebé que ellos no podían tener a cambio de 10.000 euros, informa el diario *La Dernière Heure*.

RELIGIÓN

El Papa llama a la unidad de católicos y ortodoxos

■ Católicos y ortodoxos tienen el deber común de «edificar juntos una humanidad más libre, más pacífica y más solidaria», según advirtió ayer Benedicto XVI. El Papa hizo esta propuesta al recibir en audiencia a Georgi Parvanov, presidente de Bulgaria, país al que definió como «uno de los puentes entre Occidente y Oriente». El Pontífice acogió a su huésped saludándole en italiano. El Papa reconoció que, ortodoxos y católicos, tienen «un deber común: estamos llamados a construir juntos una humanidad más libre, más pacífica y más solidaria».

COOPERACIÓN

El 33% de las ONG incumple el principio de pluralidad en la financiación

■ El 33% de las ONG analizadas por la Fundación Lealtad incumple con el principio de Pluralidad en la Financiación, al registrar un excesivo peso de la financiación pública, en especial en las organizaciones de acción social. Así se constata en la Guía 2005 de la Transparencia y Buenas Prácticas de las ONG, elaborada por la Fundación Lealtad con el análisis de 100 organizaciones de cooperación al desarrollo, ayuda humanitaria, acción social y medio ambiente, que se someten voluntariamente al análisis.

PRÍNCIPE DE ASTURIAS

El instituto Elcano, candidato al premio de Cooperación

■ Los grandes institutos culturales europeos y el Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos figuran entre las candidaturas al Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional 2005. Entre las quince candidaturas procedentes de trece países presentadas hasta el momento, a las se sumarán las que puedan plantear los miembros del jurado.

Buarque profundiza en las ciudades de Río y Budapest

El novelista y cantante brasileño ha vendido más de 150.000 ejemplares en su país de la obra que lleva el nombre de la capital húngara, país que le cautivó por la selección de fútbol

• José Costa, el protagonista de la historia, acude a tierras húngaras a un congreso de 'negros literarios' y allí conoce a Kriska, de la que se enamora perdidamente.

EFE / BARCELONA

El cantante Chico Buarque ha reivindicado su faceta de escritor en la presentación de su nueva novela *Budapest*, de la que ha vendido más de 150.000 ejemplares en Brasil y con la que ha obtenido el premio Jabuti, el galardón literario más importante del país latinoamericano.

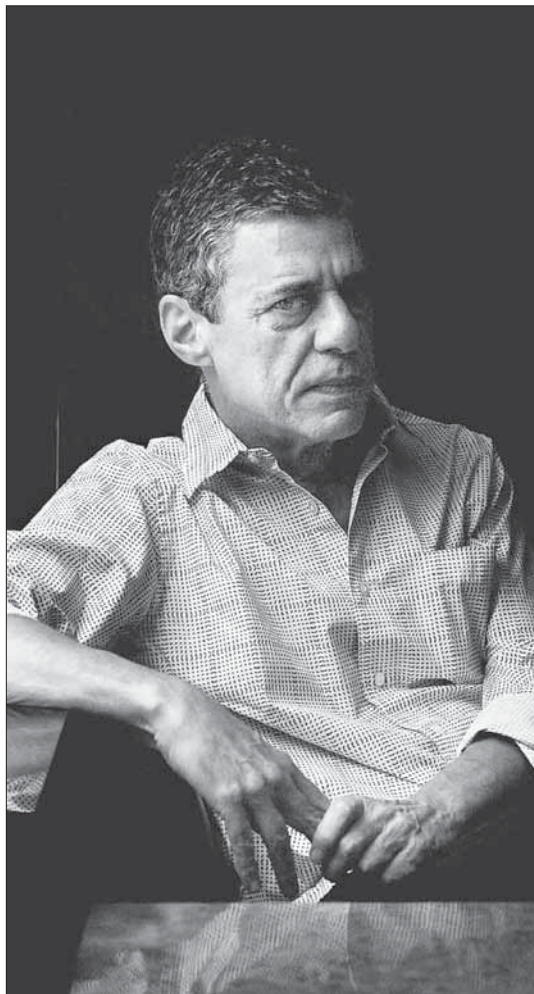
Buarque ha explicado el proceso que sufre para alternar la composición de canciones y las obras literarias, «de una vez a otra se me olvida cómo empezar a escribir una novela», y ha asegurado que después de *Budapest* ha vuelto a componer canciones, «hasta que probablemente, dentro de dos años, quiera escribir un libro».

El escritor brasileño narra en la historia de José Costa, que acude a Hungría a un congreso de «negros editoriales» que escriben para otros, y se enamora de la lengua y la cultura magiar.

A partir de este momento, y descubriendo también a Kriska, una mujer de la que se enamora, Costa vive una doble vida a caballo entre Río de Janeiro y una Budapest imaginada.

De hecho Buarque no había pisado Budapest antes de escribir el libro y toda su ayuda para reconstruir la ciudad fue «un diccionario y un mapa, para recrear no una Budapest real sino precisamente una ciudad imaginaria», según ha explicado.

Sin embargo, la ciudad de Río de Janeiro que describe Buarque en la novela sí que es una ciudad real y vivida, frente a una Budapest narrada desde la bruma de los



Chico Buarque advierte muchos contrastes en el país magiar. / EFE

sueños «como muy bien ha interpretado el ilustrador de la portada en la edición húngara», ha señalado Chico Buarque.

El novelista y músico ha reconocido que se empezó a enamorar de la lengua húngara con la selección de fútbol magiar del mun-

dial de 1954 a la que ha querido honrar en los nombres de las calles o los personajes en los que se reconocen a Kocsis, Puskas o Hidegkuti, componentes del mítico equipo.

HÚNGARO. El escritor aprendió sus primeras palabras de húngaro a través de una novia que tuvo y empezó a sorprenderse por la musicalidad y la originalidad de la lengua «que se acentúa en la primera sílaba, al contrario que el francés, por ejemplo».

Hungría es para el escritor Chico Buarque «un país extraño a causa de su lengua, que además está cercada por lenguas parecidas entre sí, pero muy diferentes del húngaro».

El cantante y novelista brasileño ironizó sobre la autoría de su libro tras recibir elogios de José Saramago

La lengua conduce buena parte de la novela, ya que José Costa adopta el húngaro como lengua propia, «con todo lo que eso implica», como una manera afectiva de acercarse a un país y a una cultura, e incluso «húngariza» su nombre para convertirse en Zozse Kosta.

El hecho de que el protagonista del libro sea «un escritor que escribe para otros», ha hecho ironizar a Buarque sobre su propia autoría, que ha recibido elogios del propio Saramago, «a ver si resulta que el libro lo ha escrito él y yo no he hecho nada más la reseña elogiosa», indicó el afamado novelista brasileño.

LITERATURA

Ana Martín Gaité publica un libro de collage de su hermana Carmen sobre Nueva York

EFE / MADRID

Ana María Martín Gaité, hermana de la autora, presentó hoy en Madrid *Visión de Nueva York* un cuaderno de collages inédito de Carmen Martín Gaité que desvela la pasión de esta escritora por las calles y el bullicio de la ciudad de los rascacielos. Este libro y diario, editado por Si-ruela y el Círculo de Lectores, mantiene el formato original que le imprimió su autora, con dibujos de ella, recortes, comentarios y fotografías que muestran la vida diaria y los detalles de la sociedad americana.

Este cuaderno collage fue elaborado por Carmen Martín Gaité durante su estancia en Nueva York desde septiembre 1981. Pretendía contarle a su hija el día a día de una ciudad, que según escribió, «no se puede captar ni transferir sólo con la pluma».

Su hermana lo encontró entre los papeles que duermen en la residencia de la familia de El Boalo y decidió publicarlo para desvelar una faceta poco conocida de la autora: su pasión por la enplasmación con imágenes (fotos, recortes o dibujos) las emociones que ambas le provocaban.

La primera parte es el cuaderno tal y como Ana lo encontró mientras que la segunda recoge un pequeño viaje a los Angeles y las traducciones de las notas del cuaderno que la autora hizo.

COMUNICACIÓN

Fátima Mernissi invita a sus lectores a conocer 'otro' Marruecos

EFE / MADRID

Fátima Mernissi, galardonada con el Premio Príncipe de Asturias de las Letras 2003, invitó a descubrir el Marruecos «cívico», donde millones de personas lideran una «gran revolución ciudadana» gracias a las tecnologías digitales y a los doscientos canales árabes de televisión que emiten vía satélite.

Mernissi presentó *El hilo de Penélope*, cuyas páginas analizan el impacto del satélite en la sociedad marroquí y, al modo de una guía de viajes, desvelan el Marruecos más desconocido y alejado de los estereotipos. La escritora y socióloga invitó a conocer el ámbito rural de su país, cuyos hombres y mujeres «aprenden de forma autodidacta idiomas escuchando las televisiones extranjeras».

Madrid acoge una muestra sobre el exilio de muchos niños durante la Guerra Civil

EFE / MADRID

Después de año y medio de itinerancia por diez ciudades españolas, llega al Círculo de Bellas Artes de Madrid *El exilio de los niños*, exposición que pretende reparar el olvido en que la sociedad democrática ha mantenido durante años hacia los niños de la guerra.

La muestra fue inaugurada por la vicepresidenta del Gobierno María Teresa Fernández de la Vega, y por Alfonso Guerra, presidente de la Fundación Pablo Iglesias.

Los más de trescientos objetos seleccionados, entre fotografías, textos, dibujos, objetos personales de los niños y correspondencia así como material audiovisual inédito, permiten revisar la tragedia que vivió la infancia durante la Guerra Civil española y la posguerra.

Nada más estallar el conflicto, miles de hogares se deshicieron porque los padres se incorporaron al frente, huyeron, fueron encarcelados o fusilados. Miles de niños tuvieron que abandonar entonces Es-

paña para escapar de los bombardeos, el hambre y el miedo.

La exposición, que se inicia con la fotografía *Niña sobre maletas* de Robert Capa, propone al visitante un acercamiento a la experiencia que estos niños tuvieron del exilio. Para ello, se ha dividido en varios apartados en los que se analiza las políticas de solidaridad internacional; las evacuaciones de niños al extranjero; la estancia de los niños en cada uno de los países de acogida, fundamentalmente Francia, Bélgica,

Gran Bretaña, la Unión Soviética y México; la situación de los niños que se quedaron en España; las reparaciones y, finalmente, la organización de los niños ya adultos, un proceso que va desde 1937 hasta el momento.

Durante año y medio, los comitantes han recopilado datos y objetos en los distintos países de acogida de los exiliados, así como en las más de treinta instituciones que han prestado sus fondos para este montaje.

CINE

'Los sexoadictos'

Sexo para mirar sin llegar a ver

Título original: 'A dirty shame'
 Dirección: John Waters
 Duración: 89 minutos.
 Fecha: Tracey Ullman, Johnny Knoxville, Selma Blair, Chris Isaak, Mink Stole.

CARLOS ALONSO

Grosera, alegre y repleta de anarquía sexual serían tres expresiones que definen esta comedia, donde destacan los pozos de pecho de su protagonista.

Por lo demás, nos presentamos en un ejercicio paralelo a la personalidad de su director y antes de hablar de la película, tenemos que hablar del padre de la criatura. En el cine no existen los juicios de valor, la proyección es lo que es en función de una serie de parámetros, pero cuando hablamos de un tipo de cine, aunque bajo la postilla de comedia, en esta ocasión tiene más mérito el director que el filme. Conozcámosle.

John Waters ocupa un lugar privilegiado entre los iconos contraculturales más significativos de la historia del cine. Nacido en Baltimore en 1946, ciudad en la que ha rodado todas sus películas, es el autor de títulos tan poco conocidos como *Los asesinatos de mamá* o *Hairspray*, que le han concebido el seudónimo de cultura trash (basura); la violencia, el sexo explícito, lo extravagante y lo sucio se han convertidos en las herramientas fundamentales con las que opera este cineasta de culto.

Waters ha sentado cátedra con el diseño y la confección de personajes excéntricos y extravagantes. Por ello se le conoce por su currículo repleto de *cine basura*, no en vano, siempre ha sido el azote de los clichés tradicionales y amante de la transgresión.

La película, es sucia, grosera, gámberra, provocativa... Sin embargo es su comedia más delirante y marrana desde los años 70. La película tiene momentos divertidos (esa impagable reunión de sexoadictos anónimos) y personajes memorables (el defecador compulsivo), pero es tan extremadamente surrealista, alocada, caricaturesca y delirante que acaba agotando hasta al espectador más entregado.

Después de esto... Una comedia para mayores de 13 años y con la responsabilidad personal e individual de haber invertido su tiempo en un producto donde la carcajada basada en lo escatológico y abominable es el objetivo y... Al fin y al cabo, algunos programas de televisión son igual de escatológicos y abominables que *Los sexoadictos*, eso sí, sin ejercicio artístico y técnico de la película de Waters.

BREVES

TEATRO

Caco Senante hace de cuenta cuentos de la sociedad actual

■ Caco Senante presenta desde hoy y hasta el próximo 29 de mayo, en el Pequeño Teatro del Teatro Gran Vía Madrid, el espectáculo *Lo mejor de los mejores*, donde el compositor y artista canario rinde homenaje al espectáculo de Cabaret de los años 50. En este show, Senante aparece en el escenario transformado en un moderno cuenta cuentos y hace un recorrido por el repertorio de los mejores compositores e intérpretes de la música latina, complementado con la narración de los pasajes más importantes de sus biografías.

CINE

'La venganza de los sith', récord histórico de taquilla en EEUU en un día

■ El público acudió en masa a *La venganza de los sith*, que superó todos los récords de taquilla en EEUU. Según confirmó la distribuidora Fox, se trata de la mejor recaudación registrada en la taquilla estadounidense tanto en uno como en dos, tres o cuatro días de proyecciones. El filme obtuvo 50 millones de dólares durante sus primeras 24 horas en las salas estadounidenses, cifra nunca antes alcanzada por una sola película.

MÚSICA

Amos Lee, telonero de Bob Dylan, debuta en solitario

■ Telonero de grandes nombres de la música como Bob Dylan, Norah Jones o BB King, Amos Lee publica ahora su disco de debut, un álbum en el que este joven compositor y cantante de Filadelfia exhibe su personal aportación a géneros como el soul, el folk y el blues y la «química» de su voz y su guitarra. Lee interpretará hoy su álbum de debut, al que ha bautizado con su propio nombre, en un concierto en el Chesterfield Café de Madrid, al que seguirá, en España, el recital que ofrecerá el 25 de julio dentro del Festival de Jazz de San Sebastián, en el que actuará como telonero de Joe Cocker.

DANZA

Bilbao y Baracaldo acogen el III Festival de Escuelas

■ Los municipios de Bilbao y Baracaldo acogerán del próximo 30 de mayo al 5 de junio la II edición del Festival Internacional de Escuelas de Teatro y Danza, ACT'05, en el que tomarán parte centros formativos del País Vasco, Navarra, Madrid, Barcelona, Valencia, Cracovia (Polonia), Amsterdam, Londres y Kosovo (Serbia). Pretende ser un lugar de intercambio de experiencias de cara al enriquecimiento de la labor pedagógica.



Un Dante diferente. El director esloveno Tomaz Pandur, uno de los más prestigiosos de la escena contemporánea europea, se ha inspirado en la *Divina comedia* de Dante para mostrar su propia visión del Infierno, con un montaje espectacular con el que el Centro Dramático Nacional cierra la temporada en el María Guerrero. En la imagen, el director con Charo López, que encarna a una especie de guía turístico. / FOTO: EFE

Vuelve al Real la aclamada ópera de Verdi 'Don Carlo', aunque recortada

Jesús López Cobos y Hugo Anna son los artífices de esta reposición cuya intriga evite que no se conozca el desenlace hasta el final

• El prestigioso actor italiano Roberto Scandiuzzi repite en el papel del rey español Felipe II y lidera un reparto que se ha renovado casi por completo en los últimos meses.

EFE / MADRID

El Teatro Real repone desde el domingo la aclamada *Don Carlo*, de Verdi, una producción con puesta en escena de Hugo Anna que mantiene la intriga hasta el final y que contará con la dirección musical de Jesús López Cobos y un renovado reparto, en el que repite Roberto Scandiuzzi como Felipe II.

Don Carlo, cuyo libreto se basa en

la obra homónima de Friedrich Schiller, cuenta las tortuosas relaciones del príncipe Don Carlos con su padre, Felipe II, y de su amor por su madrastra, Isabel de Valois, todo ello dentro de la *leyenda negra* de la historia española.

AÑO VERDI. El montaje se estrenó en marzo de 2001 y puso el broche de oro al Año Verdi (en recuerdo del centenario de la muerte del compositor). Cuatro años más tarde, regresa con 10 representaciones al coliseo madrileño.

El argentino Hugo de Ana, creador de la puesta en escena, escenografía y figurines, Jesús López Cobos y los cantantes Roberto Scandiuzzi, Vincenzo La Scola, Roberto Frontali, Ana María Sánchez y Dolores Zajick, pre-

sentaron esta producción de la versión en cuatro actos, una de las seis reconocidas por Verdi.

Ambos directores aclararon la razón por la que se ha escogido esta versión, más corta: «La prefiero porque existe la incógnita; si conocemos la historia antes, nos quitan la intriga», dijo Hugo de Ana. «La genialidad de esta obra es que el drama no concluye», exclamó el director de escena, mientras que Cobos añadió que Verdi se desarrolló mejor en óperas cortas.

El libreto plantea un *collage histórico* que no se corresponde con la cronología real de los hechos, aunque según se destacó hoy, Verdi humanizó a los personajes e hizo una descripción psicológica de ellos y de los conflictos personales muy cercana a lo que aconteció en realidad.

Hamer se ríe de la ciencia en el filme 'Historias de la cocina'

EFE / BARCELONA

El director noruego Bent Hamer parodia la excesiva fe en la ciencia que había en la sociedad de los años cincuenta en su filme *Kitchen stories* (*Historias de la cocina*), que se estrenará en España el próximo viernes.

El desencadenante del filme, que obtuvo la Espiga de Plata a la mejor película en Valladolid en

2003, es, según explicó ayer el director en Barcelona, un libro de una enciclopedia que compró hace 25 años, *El hogar y nosotros*, que abordaba temas diversos de la vida en el hogar: bricolaje, sexualidad, decoración o los empleos, y que incluía un texto sobre los movimientos del ama de casa en la cocina.

El punto de partida de la pelí-

cula es real: En el año 1944, amas de casa y profesores de Economía Doméstica suecos formaron el Instituto de Investigaciones del Hogar, donde científicos experimentaban en el laboratorio con máquinas y herramientas para la cocina, con el objetivo de desarrollar nuevos y mejores productos y mejorar las condiciones de trabajo en el hogar.

► CONSECUENCIAS DE LA DERROTA ELECTORAL EN RENANIA DEL NORTE

Schroeder someterá a su Gobierno a un voto de confianza el 1 de julio

Si pierde la votación, las elecciones anticipadas podrían ser convocadas para mediados de septiembre • La derrota significa el fin de la coalición entre Social-Demócratas y Verdes

• El resultado alcanzado por el SPD en Renania fue peor del esperado. El partido Demócrata Cristiano obtuvo un 44,8 por ciento de los votos, dejando al SPD con el 37,1.

FAX PRESS/ BERLÍN

El canciller alemán, Gerhard Schroeder, planea someter a su Gobierno a un voto de confianza en el Parlamento el próximo 1 de julio, lo que supondría el primer paso para convocar elecciones anticipadas. Si el Ejecutivo pierde esta votación, el Parlamento será disuelto y los comicios quedarán convocados para mediados de septiembre.

Esta decisión, anunciada por el presidente del Partido Socialdemócrata (SPD), Franz Muntefering, es la consecuencia de la derrota electoral sufrida por esta formación en su bastión de Renania del Norte-Westfalia. Tras la derrota, Schroeder admitió su deseo de adelantar un año las elecciones generales después de haber perdido el poder que ostentaba desde hacía 39 años en la región.

«El apoyo político para seguir adelante con las reformas que proponemos está siendo cuestionado», admitió Schroeder, quien en cualquier caso consideró que siguen siendo «necesarias», a pesar de que para llevarlas a cabo «la mayoría de los alemanes deben respaldarlas».

Si el Parlamento retira su confianza al Gobierno de Schroeder, el presidente alemán Horst Koehler, tendrá 21 días para disolver el Parlamento. Tras este proceso, las elecciones se deben convocar en 60 días, lo que llevaría a mediados de septiembre.

Las elecciones anticipadas no son habituales en Alemania. El predecesor de Schroeder, Helmut Kohl, también recurrió a esta medida en el año 1983, después de someter a su Gobierno a un voto de confianza en el que sus aliados políticos se abstuvieron.

ALTO NIVEL DE DESEMPLEO. La oposición alemana ha basado su estrategia electoral en el alto nivel de desempleo que sufre el Estado alemán. Con cinco millones de personas sin trabajo en Alemania se espera que las elecciones generales se centren en el mismo problema.

El SPD también está en desventaja en las encuestas nacionales. Con la derrota de una región tradicionalmente socialdemócrata, el gobierno de Schroeder también pierde asientos en la cá-



Gerhard Schroeder al comienzo de la reunión que mantuvo ayer con los principales líderes del SPD en Berlín. / W.K. (EFE)

mara alta lo que reduce su capacidad de acción.

El resultado alcanzado por el SPD en el estado más poblado de Alemania ha sido mucho peor del esperado. El conservador partido

Demócrata Cristiano (CDU) obtuvo un 44,8 por ciento de los votos, dejando al SPD con 37,1 por ciento.

La derrota, que fue aceptada por todas las partes antes de las

cifras oficiales, significa el fin de la última coalición entre los partidos Social Demócrata y Verdes a un nivel regional.

Calificando los resultados de «amargos», Schroeder comunicó poco después que «es mi responsabilidad y deber como canciller de persuadir al presidente (Horst Koehler)... de llamar a nuevas elecciones del Bundestag (Cámara baja) tan temprano como sea posible, siendo realista para otoño del 2005».

La líder del CDU, Angela Merkel, consideró que los votantes dieron a su partido «un resultado sensacional». Merkel es considerada como la principal rival de Schroeder y podría convertirse en la primera mujer canciller en Alemania.

Renania del Norte-Westfalia es conocido por su producción de acero y carbón. Su economía y población es mayor que la de muchos países de Europa y su Producto Interno Bruto superior a la de Brasil o Rusia. De los cinco millones de desempleados uno vive en Renania del Norte-Westfalia.

PERFIL

Un socialdemócrata convencido

Gerhard Schroeder llegó triunfalmente a la cancillería alemana el 27 de octubre de 1998, un mes después de ganar las elecciones alemanas y siendo presidente del Partido Socialdemócrata Alemán (SPD). Sabía aguantar los temporales y miraba al futuro con confianza y eso gustó a los suyos. Cuatro años después las cosas comenzaron a torcerse porque este socialdemócrata supo tomar las decisiones más duras pese a que sabía que su popularidad decrecería. Ahora se enfrenta al que puede ser su último reto, elecciones anticipadas este otoño.

La luna de miel de Schroeder en la Cancillería comenzó a acabarse al final de su primera legislatura. Los malos resultados económicos, el paro y los recortes sociales se convirtieron en su mayor quebradero de cabeza. En las elecciones de septiembre de 2002, repitió en el cargo por los pelos, gracias a su alianza con Los Verdes de Fischer y a las inundaciones que sufrió entonces Alemania y en las que Schroeder demostró su madera de líder. No obstante, la legislatura se atisbaba complicada y ahora se confirma que puede ser decisiva para el futuro político del canciller.

OPINIÓN

Desilusión y cambios

MARÍA VERZA

CRÓNICA INTERNACIONAL

Alemania cambia de ciclo. El canciller Gerhard Schroeder, el socialdemócrata que ilusionó a los alemanes en 1998 y al que reiteraron su apoyo en 2002 se enfrenta ahora a la que puede ser su hora decisiva. Las nueve derrotas electorales regionales sufridas en estos años y, sobre todo, la de este fin de semana en Renania del Norte-Westfalia ha hecho saltar la alerta roja en el Gobierno rojiverde: había que actuar o resignarse a la derrota final. Y Schroeder actuó. Anunció el adelanto a este otoño de las elecciones previstas para el año que viene con la esperanza de que los socialdemócratas del SPD puedan reaccionar antes de que el caos sea completo.

Alemania lleva un lustro de estancamiento económico, el desempleo se ha multiplicado desde que Schroeder llegó al poder y ya alcanza los cinco millones de parados, el déficit del país supera el 3 por ciento, hay un sector creciente de jubilados y 17 millones de alemanes del este que reciben cada año 90.000 millones de euros en transferencias.

El país vive momentos complicados. Su generoso sistema de prestaciones sociales no estaba preparado para la llegada de los nuevos ciudadanos del este y ha hecho agua. Los sindicatos y bases sociales no quieren reconocerlo y exigen el mantenimiento del Estado Social del que presumen pero los euros no llueven del cielo y todos los analistas coinciden en señalar que la reducción del gasto no es solo inevitable sino urgente y que igual la hubieran tenido que hacer los democristianos si hubieran estado en el poder por mucho que ahora quieran sacar tajada electoral del asunto.

Pero las políticas reformas le tocaron a Schroeder y, pese a las derrotas, el canciller acaba de reiterar que seguirá con ellas. Sabe que no puede hacer otra cosa, que es la única vía para sanear la economía, que los resultados tardarán en llegar pero lo harán, e intentará convencer a los suyos de esta realidad en los próximos meses.

▶ AFGANISTÁN

EEUU, opuesto a que sus operaciones militares las controle Kabul

EFE / WASHINGTON

El presidente de EEUU, George W. Bush, descartó ayer que Kabul vaya a controlar las operaciones militares estadounidenses en Afganistán, como pidió su homólogo Hamid Karzai, pero indicó que ambos países «cooperarán y se consultarán entre sí».

El pasado fin de semana, Karzai había reclamado que el Gobierno afgano tuviera poder de decisión conjunta sobre las operaciones militares de EEUU en su país, como ocurre en Iraq.

Karzai también había expresado la voluntad de su Gobierno de hacerse con la custodia de todos los presos afganos en poder de EEUU, después de que la semana pasada saliera a la luz un informe de las Fuerzas Armadas estadounidenses sobre torturas a reos en Afganistán.

Pero, los dos mandatarios, tuvieron buen cuidado de mostrarse en absoluta sintonía. Bush rechazó que Afganistán vaya a tener mando sobre las tropas de EEUU, pero indicó que la relación es de «cooperación y consulta».

Por su parte, Karzai subrayó una y otra vez que los abusos a los presos afganos son responsabilidad única de los individuos que los perpetraron y que ni el Gobierno ni el pueblo de EEUU han tenido nada que ver.

▶ VENEZUELA

Hugo Chávez podría seguir el plan de energía atómica de Irán

EUROPA PRESS / CARACAS

Venezuela podría iniciar conversaciones con Irán con la posibilidad de desarrollar un programa de energía nuclear como una alternativa energética, según adelantó el domingo el presidente Hugo Chávez. «Tenemos que empezar a trabajar el tema nuclear», dijo Chávez.

«Venezuela es una nación muy rica en petróleo, pero si nosotros tuviéramos capacidad técnica y recursos, nos inscribiríamos en ese esfuerzo porque es uno de los caminos para diversificar fuentes energéticas», añadió.

Chávez ha defendido el derecho de Irán a desarrollar un programa de energía atómica con fines pacíficos, pese a que Washington se opone. Irán alega que tiene el derecho de hacer uso del uranio enriquecido con fines civiles, según el Tratado de No Proliferación Nuclear.

▶ POSGUERRA EN IRAQ

Medio centenar de fallecidos en varios atentados de la insurgencia

Las tropas iraquíes y de EEUU detienen a cerca de 300 rebeldes durante una operación en Bagdad y Abu Ghraib, destinada a acabar con los responsables de los últimos ataques

• La ofensiva más sangrienta se produjo en Mosul, cuando dos coches bomba explotaron frente a la casa de un líder local y causaron la muerte a una veintena de personas.

AGENCIAS / BAGDAD

La insurgencia volvió a golpear con fuerza en Iraq, donde asesinó ayer a un asesor del primer ministro iraquí y cometió varios ataques con coches bomba y morteros que dejaron al menos 50 muertos en cinco ciudades del país, incluida la capital.

Mientras tanto, las tropas iraquíes y de EEUU detuvieron a cerca de 300 presuntos rebeldes durante una operación realizada en Bagdad y la localidad cercana de Abu Ghraib, destinada a detener o acabar con los responsables de los atentados que en las últimas tres semanas costaron la vida a más de 500 personas.

Por otro lado, el mando militar estadounidense informó ayer de la muerte de cinco soldados norteamericanos en diferentes ataques perpetrados por la insurgencia el domingo, en Tikrit y Mosul, a unos 170 y 420 kilómetros al norte de la capital, respectivamente.

Uno de los atentados más sangrientos registrados ayer fue cometido con un coche bomba que explotó frente a un restaurante de Bagdad y costó la vida de al menos nueve personas, mientras que otras 32 resultaron heridas.

Este ataque ocurrió hacia las 14,00 hora local en el barrio Al Talbeya, en la zona de Yamila, en el noreste de la capital, cuando un número indeterminado de policías y civiles iraquíes se encontraban en el restaurante.

Esta explosión se produjo pocas horas después de que la insurgencia asesinara a Wael al-Rubei, asesor del primer ministro de Iraq para la seguridad nacional, quien murió en el acto junto a su chófer, al ser



Un grupo de bomberos trabajan en el escenario de la explosión de un coche frente a un restaurante en Bagdad. / A. ABBAS (EFE)

tirroteado el vehículo en el que viajaban en barrio al Mansur.

El atentado contra Al Rubai fue reivindicado por la Organización Al Qaeda para la Guerra Santa en Mesopotamia, liderada por el jordano Abu Musab al Zarqawi.

En Samarra, a unos 100 kiló-

metros al norte de Bagdad, la insurgencia disparó varios morteros contra diferentes puntos de la ciudad, lo que causó la muerte de cuatro personas, entre ellas dos policías iraquí, y cuatro más resultaron heridas.

La insurgencia también golpeó

en una localidad cercana a Kirkuk, donde al menos cuatro civiles perdieron la vida en un ataque suicida con coche bomba contra el convoy de un responsable kurdo, quien resultó gravemente herido.

Ya por la tarde, al menos diez personas murieron y otras 30 resultaron heridas por la explosión de un coche bomba a las afueras de la mezquita chiita Abul Fadl Abbas en Mahmudiya, 30 kilómetros al sur de Bagdad.

La bomba explotó en el momento en el que numerosos trabajadores se dirigían a la mezquita para la oración de la tarde.

También ayer, cerca de Mosul, otras 20 personas murieron y otras 20 resultaron heridas al estallar dos coches bomba frente a la casa de un líder local. El ataque iba destinado a acabar con la vida de Hassan Baktash, un chiita muy relacionado con el Partido Democrático del Kurdistan.

Detenido un sobrino de Ibrahim Al Duri

Muthana Al Duri, sobrino de Ezzat Ibrahim Al Duri, número dos del régimen de Sadam Husein y aún no localizado, fue detenido en Tikrit, cuna del dictador derrocado, según informó ayer el Gobierno iraquí a través de un comunicado.

La nota, que no explica cuándo se produjo el arresto, acusa a Muthana al Duri de ser un «agitador de la insurgencia» y de haber ayudado a esconder a su tío, uno de los altos cargos del anterior gobierno iraquí que permanece en libertad.

De hecho, el gobierno de Washington ha ofrecido una recompensa de diez millones de dólares para cualquier persona que facilite información que permita la captura de Ezzat Ibrahim.

Ezzat Ibrahim Al Duri ocupaba el número dos del Consejo de Mando de la Revolución Iraquí, máxima instancia de poder durante el régimen de Sadam Husein. EFE

Hallan con vida en Florida a una niña que fue violada y enterrada en un basurero

EFE / MIAMI

Una niña estadounidense de ocho años fue encontrada ayer con vida después de que fuera violada y enterrada en un basurero por un joven de 17 años. Ahora, la menor se recupera en un hospital de West Palm Beach, en Florida.

El adolescente de 17 años Milagro Cunningham, que ha sido arrestado y acusado de haber asaltado sexualmente a la niña y lue-

go haberla enterrado, compareció ayer ante el juez.

El caso, que fue calificado como «un milagro» por el jefe de la policía local, William Smith, comenzó el pasado domingo.

Al amanecer, y después de recibir una denuncia del propio Cunningham, las autoridades policiales emitieron «alerta ámbar (la más alta en el caso de desapariciones de menores)» y advirtieron

que la niña podría estar en peligro, ya que aparentemente había sido secuestrada por dos hombres.

Un centenar de policías, numerosos vecinos y un helicóptero participaron en la búsqueda de la menor.

Pocas horas después, a las 10,25 horas locales, la niña fue encontrada viva en el interior de un contenedor para basuras reciclables oculto en un vertedero bajo

piedras y escombros, a unos 400 metros de la casa de su madrina, Lisa Taylor, donde estaba de visita al igual que su presunto agresor, aunque se ignora la relación entre ambos.

El sargento Mike Hall buscaba a la niña en el basurero y se llevó una gran sorpresa cuando abrió el contenedor y vio «un montón de piedras, un pie y una mano», según dijo a los periodistas.

POLIDEPORTIVO
GALA DEL DEPORTE 2004



Imagen de todos los deportistas de Castilla y León que ayer acudieron al Teatro Juan Bravo a recoger sus premios por su trayectoria en el año 2004. //JUAN MARTÍN

La élite deportiva de Castilla y León vio reconocidos sus éxitos durante 2004

Aforo completo. Con el teatro Juan Bravo lleno de público, el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa Deportiva de Castilla y León, Ángel María de Pablos, reconoció su decepción por algunas significativas ausencias de varios de los premiados

Segovianos premiados. Además del atleta sordo Javier Soto Rey (premio a los valores humanos de RNE) y de Antonio Prieto (premio "Leyenda Deportiva"), recogió un galardón el periodista José María Martín por sus 35 años de trayectoria profesional

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA
El teatro Juan Bravo de Segovia acogió en la noche de ayer la anual Gala Regional del Deporte, un acto de reconocimiento a los éxitos cosechados durante el año 2004 por la élite deportiva de Castilla y León. Un total de 22 deportistas individuales, un equipo, dos seleccionadores nacionales y un veterano periodista deportivo tenían reservado ayer un simbólico premio, en un evento que estuvo presidido por la consejera de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, Silvia Clemen-

te, y al que acudieron numerosas autoridades políticas, tanto regionales como locales.
El presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa Deportiva de Castilla y León, Ángel María de Pablos, reconoció al inicio del acto su "decepción por las ausencias" de algunos de los deportistas premiados, mostrándose muy crítico con aquellos que no habían justificado tal hecho. Por el contrario, De Pablos aplaudió la actitud de la gimnasta Carolina Rodríguez, "que me dijo con lágrimas que su entrenadora

no la permitía venir" o la del montañero Tente Lagunilla, que llegó ayer a España desde Nepal, y que vino directo desde Barajas hasta Segovia.
La Gala fue presentada, con estilo ágil y simpático, por el periodista Pedro Barthe, y en ella no faltaron las anécdotas. Entre ellas, la que protagonizó el atleta Antonio Prieto que, demostrando que no ha perdido rapidez, subió al escenario antes de ser llamado por el presentador. También resultó llamativa la intervención de José Ángel Gó-



El atleta Abel Antón y el ciclista Pedro Delgado, hablando en el Juan Bravo // J. M.

mez, subcampeón del mundo de kick boxing, que anunció su deseo de volver a la competición, tras haber superado una grave lesión. Otro luchador de kick boxing, Bernardo Marbán (campeón del mundo en "oriental style"), aseguró tras recoger su trofeo que "duele más el poco reconocimiento que tiene este deporte que los golpes", para después ofrecer el galardón a su madre. Como representante del fútbol-sala estuvo Felipe Yagüe "Pipe" (campeón del mundo en Taiwan), que no desveló si va a fichar por

Caja Segovia, un club del que dijo que "si forma un equipo competitivo, volverá a estar arriba".
Varios segovianos recogieron premios en la Gala. Javier Soto, que recibió el concedido por RNE, indicó que este galardón "es uno de los más importantes de mi carrera". Por su parte, Antonio Prieto reveló la clave para triunfar en el deporte: la constancia. Y José María Martín, periodista de EL ADELANTADO, se llevó tres regalos de la Junta, agencia EFE y Asociación Segoviana de la Prensa Deportiva por su jubilación.

POLIDEPORTIVO
GALA DEL DEPORTE 2004



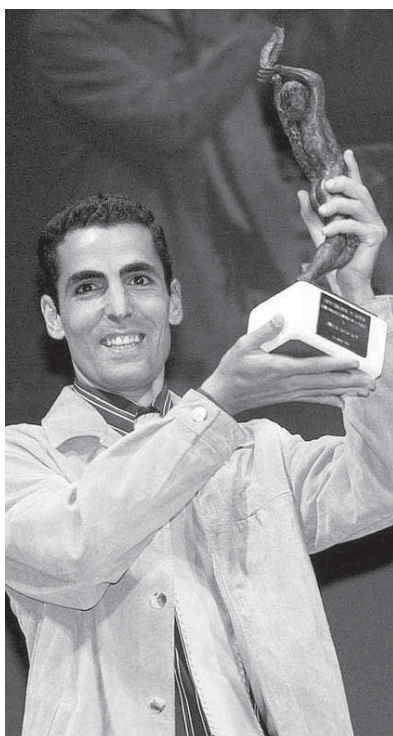
José María Martín (izq.), recogiendo un regalo de manos de Antonio García // J. M.



"Pipe", que negocia con Caja Segovia, con el alcalde de Segovia // JUAN MARTÍN



El director general de Deportes, Jesús María Sanz (izq.), con Juanín García // J. M.



Javier Soto Rey, con su trofeo // JUAN MARTÍN



Juan Carlos Pastor (izquierda) y Mario Pesquera, con Silvia Clemente. // JUAN MARTÍN

LOS PREMIADOS

► **Premio al periodista veterano**

- José María Martín (El Adelantado de Segovia)

► **Deportistas destacados**

- Luis Cabrerizo (Pelota)
- Luis Flores (Atletismo)
- Jon García (Taekwondo)
- Juanín García (Balonmano)
- José Ángel Gómez (Kick boxing)
- Fernando Fernández (Balonmano)
- Juan Carlos Higuero (Atletismo)
- Isidro Lorenzo (Tiro Olímpico)
- Francisco Mancebo (Ciclismo)
- Bernardo Marbán (Kick Boxing)
- Maite Martínez (Atletismo)
- Caja de Ávila (Voleibol femenino)
- Francisco Briongos (Montañismo)
- Tente Lagunilla (Montañismo)
- Carlos Soria (Montañismo)
- Manolo Martínez (Atletismo)
- Cora Olivero (Atletismo)
- Carolina Rodríguez (Gimnasia)
- Dori Ruano (Ciclismo)
- Esther San Miguel (Judo)
- Felipe Yagüe "Pipe" (Fútbol - Sala)

► **Premio a los valores humanos**

- Javier Soto Rey (Atletismo)

► **Premio "Leyenda deportiva"**

- Antonio Prieto (Atletismo)

► **Homenajes especiales**

- Mario Pesquera (seleccionador nacional de baloncesto)
- Juan Carlos Pastor (seleccionador nacional de balonmano).

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

El Caja podría cerrar en las próximas horas el acuerdo con Pipe

J.M. / SEGOVIA

Las negociaciones que el Caja Segovia mantiene con el jugador del Azkar Lugo Felipe Yagüe Hernández, "Pipe", podrían fructificar en las próximas horas, habida cuenta de la negociación que jugador y representante mantuvieron en Segovia con miembros del club. El ala salmantino, que se proclamó este año campeón del mundo con la selección española en el mundial de China-Taipéi, recibió ayer un premio en la Gala Regional del Deporte, y hoy podría dar contestación a la última oferta presentada por el club segoviano.

Pipe se convertiría así en la segunda incorporación para la plantilla del Caja Segovia, de la que con total seguridad causará baja Elí. El club ha recibido ya la trasferencia bancaria por la que se hace efectiva la cláusula de rescisión del jugador por parte del Spartak Shelkovo ruso, y solo una diferencia en el cambio dólar/euro ha llevado al Caja a solicitar ese ajuste en el cambio. El jugador ha retrasado su viaje a Rusia, que estaba previsto para hoy. Pero todo apunta a que Elí dejará la disciplina del club próximamente.

Sobre la posible marcha del capitán André se ha producido un compás de espera. Playas de Castellón mantiene su idea de que sus servicios médicos comprueben la evolución del jugador, por lo que Autos Lobelle es ahora el equipo mejor colocado para hacerse con los servicios del ciclista brasileño.

ROMPIENDO EL MERCADO

No solo Polaris Cartagena está dispuesto a tirar la casa por la ventana con el fin de reforzar su plantilla, sino que también los equipos gallegos se muestran muy activos en lo que a fichajes se refiere. Azkar Lugo ha renovado a Lorente por una temporada más, seis mil euros mensuales tienen la culpa, y mantiene una lucha con el Barcel Euro Puebla por hacerse con los servicios de Seco. Ambos clubes están dispuestos a pagar la carta de libertad del jugador, tasada en 55.000 euros.

FASE DE PROMOCIÓN

El tercer partido de las eliminatorias de promoción a División de Honor dejaron marcadores abultados, con mención especial para la victoria por 7-15 del Móstoles sobre el Gestesa Guadalajara, que coloca al equipo madrileño a una sola victoria de salvar la categoría, con los dos últimos encuentros por disputar en la cancha de El Soto.

El Albacete F.S. salvó su primer "match-ball" ante el Burela, al que logró derrotar en la cancha lucense. La eliminatoria, con 2-1 a favor del conjunto gallego, regresa a La Mancha.

Tres Cantos y Bilbo no son ajenos a la gran igualdad que preside estas eliminatorias. Tras la victoria en el tercer partido, es el Bilbo quien aventaja a su rival por 2-1, pero con los dos últimos partidos por jugar en el pabellón madrileño.

CICLISMO ESCUELAS



Los participantes no perdieron la oportunidad de hacerse una foto con Pedro Delgado, que entregó los premios / P.MERINO

Las escuelas ciclistas corrieron en El Espinar

Los hermanos Miguel y Marcos Rodríguez, Andrés López y Álvaro Prieto fueron los ganadores del XIII Trofeo Jacinto García

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La temporada para las escuelas ciclistas se presenta muy animada. En la localidad de El Espinar se celebró el XIII Trofeo Jacinto García, organizado por el C.C.Caloco, y que contó con la presencia de Pedro Delgado, que entregó los premios a los más jóvenes corredores, muy motivados por el hecho de recibir el premio de manos de toda una leyenda del ciclismo.

Las carreras estuvieron muy disputadas en la mayoría de las categorías. El corredor local Miguel Rodríguez (C.C.Caloco) fue el mejor en preprincipiantes, y en principiantes fue Andrés López (Orbea-El Reque 53x13) quien logró la victoria tras una apretada llegada en la que su compañera de equipo Alicia de la Calle fue segunda.

En la categoría alevín, el espinariño Marcos Rodríguez (C.C.Caloco) cruzó la meta en primer lugar, mientras que Álvaro Prieto (Orbea-El Reque 53x13), ya en categoría infantil, no tuvo rival en su carrera, por más que en las primeras vueltas no se lo pusieran fácil.

CLASIFICACIONES Preprincipiantes

- 1- Miguel Rodríguez Sacristán (C.C.Caloco)
- 2- Jaime Yuste Señorans (Orbea-El Reque 53x13)
- 3- Alberto del Pozo Prieto (Orbea-El Reque 53x13)
- 4- Carlos Yuste Señorans (Orbea-El Reque 53x13)
- 5- José Antonio Martín Bravo (Orbea-El Reque 53x13)
- 6- Rodrigo Ávila Arranz (Orbea-El Reque 53x13)
- 7- Ignacio Piquero Sánchez (Orbea-El Reque 53x13)

Principiantes

- 1- Andrés López Sacristán (Orbea-El Reque 53x13)
- 2- Alicia de la Calle de Juan (Orbea-El Reque 53x13)
- 3- Pablo Esteban Martín (Orbea-El Reque 53x13)
- 4- Carlos Ruano Delgado (Orbea-El Reque 53x13)
- 5- Alberto Herrero Gómez (Orbea-El Reque 53x13)

Alevines

- 1- Marcos Rodríguez Sacristán (C.C.Caloco)

- 2- Santiago Martín Mateo (Orbea-El Reque 53x13)
- 3- Antonio Yagüe de Castro (Orbea-El Reque 53x13)
- 4- Pablo del Pozo Prieto (Orbea-El Reque 53x13)
- 5- Jorge Isabel Rizzo (Orbea-El Reque 53x13)
- 6- César de la Calle Sen (Orbea-El Reque 53x13)
- 7- José María Palomino (Orbea-El Reque 53x13)
- 8- Rodrigo San Miguel Duque (Orbea-El Reque 53x13)
- 9- Diego Ávila Arranz (Orbea-El Reque 53x13)

Infantiles

- 1- Alvaro Prieto Álvarez (Orbea-El Reque 53x13)
- 2- Alonso Sastre Martínez (Orbea-El Reque 53x13)
- 3- Héctor del Prado Postigo (Orbea-El Reque 53x13)
- 4- Joaquín Pascual Olondris (Cantimpalos_Mundo Amena)
- 5- Darío de Santo Maroto (Orbea-El Reque 53x13)
- 6- Alejandro Pozas León (Orbea-El Reque 53x13)
- 7- Iván Peñas Herranz (Orbea-El Reque 53x13)

Domingo 29 de mayo, 18:00 de la tarde

S.D. Gimnástica Segoviana

C.D. Becerril

SORTEO DE UN JAMÓN IBÉRICO POR CORTESÍA DE

DEGUSTACIÓN DE EMBUTIDOS DE LA TIERRA POR CORTESÍA DE

...Y estupendos regalos sorpresa cedidos por *deportes a la carrera*

¿te lo vas a perder?

PROMOCIÓN

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre la

Gim. Segoviana

C. D. Becerril

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 29 de mayo, envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS SEGO**

Coste del mensaje 0,30 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 27 de mayo a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. Una entrada por persona

La Segoviana aún podría acabar la liga como campeón del grupo

El equipo dio una gran sensación de solidez en Tordesillas, y podría completar la decena de victorias consecutivas si derrota al Becerril en el último partido de la liga regular

• La Segoviana logró en Tordesillas el triunfo que necesitaba para clasificarse de manera matemática para la fase de ascenso. El primer objetivo de la temporada cumplido a una jornada para el final de la liga.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
 Haciendo una temporada de menos a más, la Segoviana ha conseguido su principal objetivo de la temporada, clasificarse para la fase de ascenso a Segunda División B. No han sido pocas las dificultades que ha tenido que superar la plantilla azulgrana, que en Tordesillas jugó con la suficiencia del equipo fuerte que lleva siendo referencia en la categoría desde hace muchas campañas.

La racha de nueve victorias consecutivas del conjunto azulgrana ha superado las mejores expectativas. Ninguno de los mejores equipos del grupo, Promesas Ponferrada, Ávila o Valladolid B, han podido seguir el ritmo del conjunto de Andrés Peiro, que a una jornada para el final de la liga regular aún podría proclamarse campeón de grupo, siempre que consiguiera la victoria ante el Becerril en La Albuera, y que Ponferrada perdiera ante la Leonesa y el Ávila no ganara al Tordesillas.

Cierto es que las posibilidades de revalidar el título son pocas, pero también había muy pocas opciones de clasificarse para la fase de ascenso, y el equipo lo consiguió en la temporada más difícil para la plantilla, como así lo reconoció Ramsés al finalizar el partido del pasado domingo.



Andrés Peiro felicitó a todos sus jugadores una vez finalizado el partido ante el Tordesillas / KAMARERO

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 35	9 MAYO	◆ JORNADA 36	16 MAYO	◆ JORNADA 37	23 MAYO
1. Ponferrada	75	1. Ponferrada	78	1. Ponferrada	78
2. Ávila	72	2. Ávila	73	2. Ávila	76
3. Segoviana	70	3. Segoviana	73	3. Segoviana	76
4. Valladolid B	70	4. Arandina	71	4. Arandina	72
5. Arandina	68	5. Valladolid B	70	5. Valladolid B	71
6. Salamanca B	59	6. Salamanca B	62	6. Salamanca B	65
7. Norma	56	7. Numancia B	58	7. Numancia B	61
8. Numancia B	55	8. Norma	56	8. Norma	57
9. Huracán	51	9. Huracán	54	9. Huracán	55
10. Leonesa B	50	10. Leonesa B	51	10. Leonesa B	54
11. Hullera	47	11. Hullera	47	11. Hullera	48
12. Becerril	44	12. Becerril	44	12. Becerril	45

LAS DECLARACIONES

► **JOSÉ SORIANO**
 «Hace un mes y medio ni los más optimistas apostaban por clasificarse»

«Barto me aseguró que iban a sumar al menos 24 de los últimos 30 puntos. No se equivocó, el equipo va a lograr más»

«Espero que esta clasificación calle algunas bocas. El éxito deportivo de la Segoviana este año es evidente»

«El equipo tiene una gran mentalización de cara a la fase de ascenso»

«Apuesto al cien por cien por esta plantilla. Si la suerte nos acompaña, ¿por qué no puede ser éste el año del cambio de categoría?»

LOS RIVALES

GALICIA

Tiene decididos los cuatro primeros

El grupo gallego es el único de los cuatro que tiene decididos los puestos de fase de ascenso. Bouzas, Negreira, Lugo y Coruxo ocuparán las cuatro primeras posiciones al final de la competición regular, aunque todavía tienen que definir sus puestos en la última jornada. El grupo gallego no destaca precisamente por ser el más goleador, sino más bien por la gran igualdad que preside sus encuentros. El Bouzas, líder actual, ha perdido seis partidos y empatado once, para un total de cincuenta y un goles a favor y veintiséis en contra.



El Ribadesella podría volver a La Albuera en una fase de ascenso / JUAN MARTÍN

ASTURIAS

En la fase estará un viejo conocido

En el grupo asturiano solo queda por decidir la cuarta plaza de la clasificación, para la que optan dos equipos, el Langreo y el Spórting B. El resto de posiciones están decididas, con el Oviedo campeón de grupo desde hace varias jornadas y que lleva preparándose para la fase de ascenso más de un mes, seguido por un viejo conocido de la afición segoviana, el Ribadesella, que a pesar de ser un equipo que encaja goles con facilidad, en la pasada jornada de liga fue capaz de ganar al líder en el Nuevo Tartiere. La tercera plaza la ostenta el Mosconia.

MADRID

Solo queda una plaza por decidir

El grupo madrileño es el que está más igualado de los cuatro. Tres equipos, Las Rozas, Móstoles y Parla, han conseguido clasificarse a una jornada para el final. Para el último puesto hay hasta tres candidatos. Cuarto, es el Ciempozuelos, a una victoria del Parla, pero con el gol average perdido, y que se le juega en el último partido, puesto que está empatado a puntos con el Pegaso, equipo en el que juega Yaco. El último equipo en discordia es el Pinto, a un solo punto de los dos conjuntos anteriormente citados y que también tiene opciones.

FÚTBOL

PRIMERA DIVISIÓN

Siete equipos se juegan la temporada en la última jornada

Los partidos se disputarán el domingo a las 21 horas para tener igualdad de condiciones

EFE / MADRID

Siete equipos, Villarreal, Betis, Sevilla, Espanyol, Valencia, Mallorca y Levante, se juegan la temporada en la última jornada, los cinco primeros pugnando por dos puestos de Liga de Campeones y otros dos en la Copa de la UEFA, mientras que los dos últimos se jugarán ni más ni menos que la permanencia en Primera.

Mallorca y Levante se juegan el ser o no ser. Los mallorquines llegan a la última jornada con muchas opciones de salvación y dependiendo de sí mismos.

Todo lo contrario que el Levante, que de estar en puestos de Liga de Campeones, en el primer tercio del campeonato, ha pasado a tener un pie en Segunda.

El Mallorca se salva ganando o haciendo el mismo resultado que el Levante, mientras que éstos necesitan ganar o empatar y que los isleños empaten o pierdan.

PLAZAS EUROPEAS. Para las plazas europeas, las posibilidades son más amplias, aunque el que más claro lo tiene, y también el más difícil, es el Valencia.

La única opción del Valencia es ganar a Osasuna y que el Espanyol pierda en su casa ante el Athletic, con lo que le igualaría a 58 puntos y le rebasaría por el resultado de sus enfrentamientos directos, 3-0 en Mostalla y 2-2 en Montjuic.

Villarreal, Betis y Sevilla ya se han asegurado su presencia en Europa, aunque deben confirmar la competición en la que participan.

El Villarreal recibe a un Levante que saldrá «con el cuchillo entre los dientes» para defender la categoría,



Imagen del partido de la pasada jornada entre el Mallorca y el Deportivo. /EFE

mientras que el Betis viaja a Mallorca, donde se encontrará con un equipo en las mismas condiciones.

Mientras, el Sevilla recibe a un Málaga que nada se juega.

Los partidos se tendrán que jugar de forma obligatoria el domingo a las 21.00 horas.

Dichos encuentros deben disputarse a la misma hora porque su resultado puede implicar, para uno o ambos conjuntos contendientes, consecuencias posteriores derivadas de su clasificación general y definitiva.

ÚLTIMA JORNADA

Partidos decisivos:

- Villarreal-Levante
- Mallorca-Betis
- Sevilla-Málaga
- Espanyol-Athletic
- Valencia-Osasuna

Otros partidos:

- Atlético Madrid-Getafe
- Zaragoza-Real Madrid
- Real Sociedad-Barcelona
- Racing-Albacete

Clasificación actual:

3. Villarreal	62 puntos
4. Betis	61
5. Sevilla	60
6. Espanyol	58
7. Valencia	55
8. Athletic de Bilbao	51
9. Zaragoza	50
10. Deportivo	50
11. Atlético de Madrid	49
17. Mallorca	38
18. Levante	37

SELECCIÓN ESPAÑOLA

Aragonés destaca la unión del grupo

El seleccionador mostró videos a sus jugadores sobre Lituania y Bosnia, próximos rivales

EFE / MADRID

Luis Aragonés, seleccionador nacional, declaró sobre la jornada de convivencia que llevó a cabo con los internacionales que el fútbol entra por la vista, en relación a los vídeos que estudiaron durante todo el día.

Los jugadores concentrados en un hotel de Madrid tuvieron una sesión en la que visionaron jugadas y tácticas de los últimos encuentros del equipo nacional y de los dos próximos rivales de España, Lituania y Bosnia, a los que se enfrentarán en junio.

«El fútbol, a los jugadores, les entra por la vista. Tenemos que redundar para que las palabras caigan en cerebros que lo comprendan. Debemos sacar adelante los dos partidos, que sería casi darnos

la primera plaza de la clasificación», declaró en una conferencia de prensa tras la jornada con los futbolistas españoles.

El técnico español destacó que hay un buen equipo para lograr el objetivo de clasificarse para el Mundial de Alemania 2006. «Tenemos un muy buen equipo para clasificarnos y lo que debe haber es una buena sincronización entre los que mandan y obedecen. Un entendimiento bueno es importante. He visto una unión muy importante y he hablado con todos. La gente va a venir con entusiasmo».

ASPECTO PSICOLÓGICO. A Aragonés no le preocupa el momento físico de los jugadores a estas alturas de temporada. «El aspecto

psicológico es el más importante. Tenemos dos partidos por delante para clasificarnos para un mundial y a eso el jugador está acostumbrado. No me preocupa tanto el aspecto físico».

El técnico del conjunto nacional destacó dos nombres propios dentro del combinado nacional, los de Raúl González y Fernando Torres, quien ha vivido unos momentos difíciles con el Atlético de Madrid en las últimas semanas.

«Aquí cambia el entorno y cambia todo. Tiene que aprender a sufrir esas cosas porque el fútbol es así. Sabe que tienen una calidad y condiciones extraordinarias aunque tenga que aprender. Raúl, físicamente, posiblemente esté en su mejor momento», concluyó el seleccionador.

Xavi y Baraja, ausentes

Xavi Hernández y Rubén Baraja, futbolista de la selección española, fueron las únicas ausencias en la miniconcentración del conjunto nacional, en la que Luis Aragonés tendrá una jornada de convivencia con los jugadores internacionales. El futbolista del Barcelona y el del Valencia, con problemas musculares, no pudieron finalmente estar en Madrid con el resto de seleccionados, por lo que el técnico español contó con 25 jugadores. Luis Aragonés preparó para una jornada de convivencia en la que los jugadores no tenían que tocar balón.

Butragueño: «El año que viene tiene que ser distinto»

EFE / MADRID

El vicepresidente del Real Madrid, Emilio Butragueño, dijo hoy que «es una lástima que el club no tenga opciones de disputar el título» y afirmó que «el año que viene tiene que ser distinto», después de dos temporadas sin ganar una competición.

«La temporada no ha terminado, tenemos un partido más y hay que intentar ganarlo. La lástima es que no tengamos opciones de disputar el título», dijo. «El Madrid siempre es igual, hayas ganado o no un título la temporada siguiente las exigencias son las mismas y después dos temporadas sin ganar una competición el año que viene tiene que ser distinto», declaró sobre la preparación de la campaña 2005-2006.

Butragueño señaló que cuando se cierre la liga el club empezará a trabajar «de manera más intensa» en la próxima temporada, aunque prefirió no adelantar nada.

«Siempre deben ser los interesados los primeros en saber cuál es el pensamiento del club. La portería es uno de los asuntos que veremos en breve, pero con tranquilidad. Tenemos que pensar por el bien del club y del jugador», concluyó.

Eto'o se busca trabajo extra en la lucha por la Bota de Oro

EFE / BARCELONA

El camerunés Samuel Eto'o, señalado como clave principal de la Liga conquistada por el Barcelona, se ha buscado un trabajo extra cuando sus compañeros han dado por finiquitada la labor de esta temporada, empeñado en hacerse con los dos trofeos individuales a los que puede aspirar un goleador que juega en España, el 'Pichichi' y la 'Bota de Oro'.

El delantero siempre ha reconocido, con la boca pequeña en público y abiertamente en privado, que desea convertirse en el mejor del mundo y el segundo paso en esa carrera -el primero fue su fichaje por un 'grande'- lo puede dar si certifica que es el artillero más preciso del fútbol actual.

De momento, la conquista del 'Pichichi' se presenta más aseguible que la de la 'Bota de Oro', ya que lidera la clasificación por el primero de estos trofeos con un tanto de ventaja sobre su inmediato perseguidor, Diego Forlán.

Por contra, en el galardón continental la lista la encabeza el francés del Arsenal Thierry Henry, con un tanto más que el delantero del Barcelona.

TENIS

ROLAND GARROS

Nadal y Moyá comienzan con buen pie en París

La española Sánchez Lorenzo eliminó a Myskina defensora del título

EFE / PARÍS

El español Rafael Nadal cumplió su debut en Roland Garros de forma 'justita', como él mismo definió, en una jornada triunfal para el tenis español, en la que destacó la gran victoria de la tenista salmantina María Antonia Sánchez Lorenzo sobre la defensora del título, la rusa Anastasia Myskina por 6-4, 4-6 y 6-0.

«Me doy un cinco por la victoria», resumió Nadal su esperado debut en el Grand Slam de tierra batida, ante el alemán Lars Burgsmüller (6-1, 7-6 y 6-1), después de dos años intentando pisarla sin éxito debido a las lesiones.

Al igual que Nadal, Carlos Moyá también resolvió su encuentro, aunque necesitó cuatro sets para desembarazarse de 'Beto' Martín, en uno de los dos partidos entre españoles de la jornada. El tenista mallorquín desaprovechó una ventaja de 3-0 en la primera manga para cederla. Finalmente se impuso por 5-7, 6-1, 6-4 y 6-2. Moyá tendrá que enfrentarse ahora con el checo Robin Vik, que superó al estadounidense Kevin Kim por 6-4, 7-6 y 7-5.



Rafael Nadal muestra su alegría por la victoria conseguida ante Burgsmüller. / EFE

AUTOMOVILISMO

Renault admite el error de estrategia en Mónaco

EFE / MADRID

El director ejecutivo de Renault, Pat Symonds, aseguró que el equipo «ha aprendido la lección» tras los problemas de neumáticos en Mónaco que relegaron al piloto español Fernando Alonso al cuarto puesto en la sexta carrera del mundial de Fórmula uno.

«El problema fue un desgaste extremo de los neumáticos traseros. Hemos comprobado que rivales que usan gomas incluso más blandas que las nuestras no tuvieron este problema, por lo que el fallo estuvo en la forma en que el coche usó los neumáticos. El problema se agravó en un circuito como el de Mónaco que exige mucho a las gomas traseras», explicó Symonds.

Para el director técnico de Renault, sus dos pilotos - Fernando Alonso y el italiano Jencarlo Fisichella- «hicieron un trabajo asombroso al conseguir terminar la carrera en vez de empujarse contra las barreras».

«No hay ninguna crítica hacia ninguno de nuestros pilotos», añadió.

CICLISMO

Petacchi gana su tercera etapa en el Giro de Italia

EFE / ITALIA

El italiano Alessandro Petacchi, del equipo Fassa Bortolo, dejó claro que, a medida que se acerca el final del Giro de Italia, se encuentra mejor y en la legada masiva de la decimoquinta etapa no tuvo mayores problemas para imponer su mejor punta de velocidad ante la fuerza del alemán Erik Zabel y el italiano Paolo Bettini.

Petacchi, que logra su tercera victoria en la presente edición del Giro, invirtió en los 147 kilómetros de la jornada, entre Madonna de Tiran y Lissone, 3 horas, 32 minutos y 41 segundos; mismo tiempo que Zabel y Bettini y el grupo principal, por lo que la general no sufre cambios en sus primeros puestos y sigue comandada por el italiano Paolo Savoldelli.

La decimoquinta etapa del Giro resultó un tanto decepcionada debido a las condiciones climatológicas, pues el aguanieve y después la lluvia obligaron a neutralizar casi 50 kilómetros.

Hoy la carrera tendrá su segunda jornada de descanso.

AUTOMOVILISMO

La FIA reduce a una las sesiones de calificación en los Grandes Premios

Las sesiones de calificación para los grandes premios de Fórmula uno se reducirán a una a partir del próximo fin de semana en Nurburgring (Alemania), anunció ayer la Federación Internacional del Automóvil (FIA). El Gran Premio de Europa formará su parrilla de salida en una sola sesión de calificación. La sesión se disputará a una sola vuelta en circuito cerrado, como en la temporada 2004, y el orden de salida será el inverso al de la clasificación del Gran Premio anterior, por lo que el finlandés Kimi Raikkonen, vencedor en Mónaco, cerrará la tanda en Alemania. Cada participante tendrá derecho a una vuelta cronometrada, aunque con la prohibición de modificar la cantidad de combustible embarcado antes de la salida del Gran Premio.

BALONCESTO / NBA

Los Spurs se llevan el primer punto ante los Suns

Todo el mundo estaba convencido de las finales de la Conferencia Oeste iban a comenzar con un auténtico «Showtime» por parte del base canadiense y los Suns de Phoenix, pero en el primer partido surgió la figura sorpresa del escolta Brent Barry y fue la clave para que los Spurs lograsen una gran victoria por 121-114.

Después de 12 años de ausencia, los Suns vieron cómo el factor ventaja de campo se les evaporó al no poder responder a la exhibición de ataque que dieron los Spurs, que habían llegado a América West de Phoenix para recordar que saben como anotar puntos mejor que nadie.

BALONMANO

Lozano declara que la Liga es el primer éxito de un nuevo ciclo

El lateral del Portland San Antonio Demetrio Lozano conquistó el pasado sábado la Liga Asobal, su primer título en las filas del conjunto navarro, que calificó como «el primer gran éxito» de un nuevo ciclo al tiempo que vaticina que, a medida que el equipo madure, puede hacer época dentro del club. «La Liga es un título muy importante y es el primer gran éxito para un nuevo ciclo que comenzaba esta temporada. Hay que seguir trabajando así porque el equipo está a un buen nivel seguro que llegarán nuevos títulos y podremos marcar una época dentro del Portland», aseveró Lozano.

LA IMAGEN



Samaranch junto a Esperanza Aguirre. / EFE

Samaranch demuestra su apoyo a la candidatura de Madrid 2012

El presidente de honor del Comité Olímpico Internacional (COI), Juan Antonio Samaranch, ha dejado constancia de su apoyo a la candidatura olímpica Madrid 2012 en el stand instalado en la Puerta del Sol, donde aseguró que hace todo lo que puede para que el sueño «se convierta en realidad». El que fue durante 21 años presidente del COI, visitó la carpa de apoyo a la candidatura olímpica situado en plena Puerta del Sol, acompañado por la presidenta madrileña, Esperanza Aguirre, junto a la que, incluso, se inscribió para formar parte del cuerpo de voluntarios olímpicos, en el que ya hay más de 33.000 aspirantes. Cuando quedan 44 días para que el COI decida la sede olímpica de los Juegos de 2012, Samaranch dejó escrito en el stand su apoyo incondicional a Madrid, que resumió en la frase: «deseo de todo corazón que nuestro sueño se convierta en realidad». Samaranch señaló que es «optimista» respecto a los resultados que pueda conseguir Madrid en Singapur el próximo 6 de julio, pero recordó que la elección «es difícil» aunque «la ciudad, la candidatura y las autoridades están trabajando muy bien».

CICLISMO

Freire visita mañana el circuito del Mundial de Madrid

Oscar Freire, triple campeón del mundo de fondo en carretera, visitará mañana el circuito madrileño que el día 25 de septiembre será escenario del Mundial en línea, en el que aspira a ser el primer corredor de la historia que gana en cuatro ocasiones dicho título.

ATLETISMO

La Federación expedienta a Martínez por sus declaraciones

La Federación Española de Atletismo (RFEA) acordó abrir expediente informativo al atleta Chema Martínez por sus recientes declaraciones sobre dopaje en las que afirmaba que «el cincuenta por ciento de la elite se dopa». El campeón de Europa de 10.000 metros, que deberá dar por escrito las explicaciones que le ha pedido la RFEA, desmintió la frase citada, apuntando que «el titular de la entrevista está descontextualizado». «Yo no cité la cifra del 50 por ciento y supongo que ha habido un malentendido», dice Martínez.

Las autonomías del PP plantean recurrir al TC el Plan de Vivienda

Las comunidades argumentan que invade sus competencias · La ministra Trujillo afirma que la calificación de la VPO durante su vida útil es un «compromiso electoral» del PSOE

• La titular de este departamento asegura en el Senado que el Gobierno en ningún caso elaborará iniciativas que afecten a las competencias de los gobiernos regionales.

EUROPA PRESS/ MADRID

Las comunidades autónomas gobernadas por el PP estudian presentar un recurso de inconstitucionalidad ante el Tribunal Constitucional contra el Plan de Vivienda 2005-2008, al invadir sus competencias a través de la financiación de las actuaciones urbanísticas, anunció ayer el portavoz del PP en el Senado, Juan Manuel Ballesteros. Ballesteros advirtió que si el Ministerio de Vivienda no modifica el borrador del nuevo plan, las comunidades gobernadas por este partido tienen «muchas posibilidades» de recurrir el texto por intromisión a sus competencias.

«El Plan de Vivienda es insuficiente, muy poco flexible, intervencionista y que pretende usurpar las competencias de las comunidades autónomas a través de la financiación», precisó el senador popular, quien explicó que el Ministerio de Vivienda se niega a financiar una actuación que no esté en línea con el nuevo texto.

«No se da ningún duro si no se hace lo que dice el Ministerio de Vivienda», apuntó Ballesteros, quien calificó esta postura por parte del Gobierno de «chantaje». En concreto, indicó puede ser inconstitucional es el que obliga a las comunidades autónomas a ampliar la calificación de la VPO a la vida útil de la casa, frente a una media actual de 15 años.

Ante estas declaraciones, la titular de Vivienda, María Antonia Trujillo, respondió, en su comparecencia en la Comisión General de las Comunidades Autónomas, que



La ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo, ayer, en el Senado. / EFE

la calificación de la VPO durante su vida útil es un «compromiso electoral» del PSOE y un «mandato» derivado de una comisión del Congreso.

«No hay posibilidades para que el Gobierno vaya a invadir las competencias de las comunidades, porque creemos en un Estado de autonomías», apostilló, y añadió que desde el Ministerio de Vivien-

da no se van a elaborar iniciativas que invadan las competencias de los gobiernos regionales.

En este sentido, recalzó que la política de vivienda del Gobierno persigue reforzar las iniciativas de las comunidades, así como complementar sus actuaciones previstas, sumar esfuerzos y dinamizar el mercado. «La calificación de una vivienda protegida actualmente

la realiza el Gobierno por un periodo de tiempo y no es inconstitucional, si no es inconstitucional 10 años ¿cómo lo va a ser 15 ó 20 ó 40 ó 90 años?», aseveró y señaló que esta medida es necesaria para crear un parque de viviendas protegidas en España, lo que permitirá en un futuro a los jóvenes tener más facilidades para acceder a una vivienda y recodó que el texto recoge la posibilidad de transmitir la vivienda tras diez años y bajo unos criterios de mayor flexibilidad a las circunstancias de los propietarios, pero con un mayor control para evitar el fraude en su venta.

FINANCIACIÓN. Igualmente, subrayó que el caso de que el Gobierno no financie a una comunidad una actuación urbanística al no seguir su línea marcada «no es nada nuevo», apostilló, y precisó que la Comunidad de Madrid no obtuvo ningún pago por parte del anterior Ministerio de Fomento para financiar la construcción de tipologías de viviendas propias no recogidas en el plan nacional.

La mayoría de los consejeros de Vivienda y Urbanismo de las comunidades autónomas gobernadas por el PP denunciaron en la comisión el plazo tan breve que tienen los gobiernos regionales para presentar las alegaciones al Plan de Vivienda. En concreto, el consejero de Fomento de Castilla y León, Antonio Silván, consideró los siete días para presentar las alegaciones como un plazo «insuficiente» para alcanzar un consenso y diálogo con las comunidades.

Ante este planteamiento, la titular de Vivienda señaló que el plazo de alegaciones es el marcado por la legislación y además lo consideró «suficiente», ya que, según explicó, desde enero las comunidades han estado participando oficialmente en la elaboración y diseño de este borrador.

► BANCA

Los créditos hipotecarios se desaceleran al crecer un 24,5% hasta marzo

EFE/ MADRID

Las entidades financieras que operan en España han moderado suavemente su ritmo de concesión de créditos hipotecarios en los últimos meses, como demuestra el hecho de que este negocio creció un 24,5% en marzo, por debajo de la tasa máxima del 25,3% marcada a finales de 2004.

La Asociación Hipotecaria Española (AHE) señaló ayer que, aunque estos datos indican que la banca mantiene un «elevado ritmo de actividad crediticia hipotecaria», desde septiembre de 2004 se ha producido una «moderada desaceleración» en el ritmo de crecimiento de estos préstamos, que espera que continúe durante «el segundo trimestre de 2005».

Pese a ese menor avance, el negocio hipotecario de los bancos, cajas, cooperativas y otras entidades financieras volvió a marcar a finales de marzo un nuevo récord, al situarse en 615.132 millones.

La AHE también señaló que, a pesar de la suave desaceleración del ritmo de crecimiento, el valor de los nuevos créditos hipotecarios concedidos por el sector financiero entre enero y marzo ascendió a 32.635 millones, el mayor importe registrado en un trimestre. Solo en marzo, la banca concedió créditos por importe de 12.976 millones.

► EMPRESA FAMILIAR

El IEF ve más prioridades que la financiación autonómica

EFE/ BARCELONA

La financiación de las autonomías no debería ser el único tema prioritario de la política económica española ante el cambio de modelo internacional que se avecina en los próximos tres o cuatro años, según el presidente del Instituto de la Empresa Familiar (IEF), Alfonso Solans.

Solans presidió en Barcelona la asamblea de socios del citado instituto, en la que también debía aprobarse su sustitución por José María Entrecanales, cuya candidatura a presidente ya había sido aprobada por unanimidad por la junta directiva del IEF.

No obstante, dado que Entrecanales se recupera de un accidente de tráfico, Solans seguirá como presidente hasta después del verano.

Trichet vaticina que el crecimiento de la zona euro será «modesto» durante meses

EFE/ BRUSELAS

El presidente del Banco Central Europeo (BCE), Jean-Claude Trichet, afirmó ayer que el crecimiento económico en la zona euro seguirá siendo «modesto» hasta la segunda mitad de 2005 al igual que en el último semestre de 2004.

En una comparecencia ante la comisión de Asuntos Económicos y Monetarios del Parlamento Europeo, Trichet afirmó que «se confirman» los riesgos que pueden llevar a la

ja al crecimiento económico y que ya se habían identificado con anterioridad, como el aumento del precio del petróleo.

El presidente del BCE resaltó que los últimos cálculos oficiales apuntan a un crecimiento del PIB real del 0,5% en el primer trimestre de este año, frente al 0,2% del periodo anterior, pero indicó que esta mejora se debe únicamente a ajustes técnicos. «No hay signos claros de un fortalecimiento del crecimiento dinámico»,

agregó.

El «panorama de la actividad económica continúa estando marcado por una fuerte incertidumbre» debido a un «débil» consumo interno, a que persisten los precios altos del crudo y a los desequilibrios mundiales que presentan riesgos para el crecimiento. No obstante, dijo que las exportaciones seguirán beneficiándose del crecimiento económico mundial.

Además, expresó su confianza en

que estos riesgos se puedan «aliviar» por las acciones adoptadas por las economías del G7 y del G3 y citó como ejemplos las reformas estructurales en la UE y encontrar una solución a la falta de ahorro en Estados Unidos.

Sobre los aumentos salariales, dijo que están «limitados» por un crecimiento débil y agregó que, «por el momento», no parece que se esté constituyendo una presión inflacionista interna subyacente.

BOLSA DE MADRID

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DIFERENCIAS

MAXIMO
1.013,32

MINIMO
1.011,36

DIARIA
2,87
(0,28)

N. YORK Dow Jones	TOKIOnIKKEI	LONDRESFT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.511,74 0,38 23-05-05	11.158,65 1,10 23-05-05	4.989,80 0,36 23-05-05	4.406,95 1,06 23-05-05	4.118,37 0,54 23-05-05	31.695,00 -0,09 23-05-05

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A.Dominguez	23,4	1,96	11.047	23,40	22,66	23,40	17,00
Aldeasa	36,02	-0,36	705	36,02	36,02	36,57	30,30
Altadis	33,44	-0,39	890.373	33,79	33,37	34,18	31,19
Barón de Ley	39,45	0,48	10.106	39,70	39,40	41,00	36,02
Bodegas Riojanas	8,78	-	060	8,90	8,78	9,59	8,57
Camproffio	13,5	0,07	5.398	13,60	13,43	14,14	11,64
Cortefiel	18,69	0,75	208.793	18,73	18,50	18,72	11,25
CVNE	12,8	-	000	-	0,00	13,00	10,32
Dogi Int. Fabrics S.A.	5,04	-0,59	45.967	5,09	5,04	5,33	4,08
Ebro Puleva SA	14,19	0,57	377.322	14,21	14,02	14,19	10,51
Faes-Farma	17,01	1,86	169.416	17,23	16,60	17,01	13,76
Inditex	23,64	-1,09	3.456.703	24,25	23,26	23,93	20,97
Natra	6,9	2,68	97.071	6,96	6,79	6,90	5,08
Nutraoñtical S.A.	1,24	-0,8	2.913.220	1,28	1,23	1,27	0,77
Patemina	6,25	-	000	-	0,00	6,60	6,07
Pescanova	17,77	1,48	12.291	17,80	17,40	18,98	15,65
Serv. Point Solut.	3,63	-2,94	229.236	3,73	3,62	3,96	0,33
Prim, S.A.	17,2	-1,43	8.620	17,20	17,03	20,89	17,00
Puleva Biotech	2,61	-0,38	34.912	2,63	2,59	2,90	2,56
SOS Cuéllara	11,85	3,4	301.523	11,90	11,46	45,85	11,85
T. Algodonera	3,21	-0,62	1.524	3,22	3,21	3,58	3,15
Vidalra	16,94	0,24	11.093	17,00	16,20	17,48	15,04
Viscofán	7,77	0,52	209.522	7,84	7,69	8,65	7,24
Zelina	6,56	-0,46	482.673	6,62	6,56	7,09	5,22

Poca cosa
 La bolsa española consiguió hoy una subida del 0,3 por ciento y se acercó a la cota de 9.400 puntos con la colaboración de las plazas internacionales y del petróleo. La derrota del partido socialdemócrata alemán en las elecciones en el estado de Renania del Norte-Westfalia y, como consecuencia de lo anterior, el anuncio del anticipo de los comicios generales en Alemania fomentó la subida de las bolsas europeas al comienzo de esta jornada, marcada por la escasez de negocio y la ausencia de noticias macroeconómicas. La rebaja del precio del petróleo, que llegó a descender más del 1 por ciento y se negoció al final de la mañana a 47,5 dólares, impidió que desaparecieran las ganancias iniciales. La subida de Wall Street, el 0,3 por ciento al concluir la sesión bursátil española, sirvió para que el mercado se acercara a 9.400 puntos, cota que había superado al empezar la jornada. Además, anuló el repunte del precio del crudo en los últimos instantes de negociación, que elevaron la cotización del "Brent" hasta 48,5 dólares, el 1 por ciento superior al del cierre del viernes. Finalmente, el principal índice de la bolsa española, el Ibx-35, subió 28,50 puntos, el 0,3 por ciento, hasta 9.397 puntos. En Europa, Fráncfort avanzó el 1,06 por ciento; París, el 0,54 por ciento y Londres, el 0,36 por ciento, mientras que Milán cedió el 0,09 por ciento. De los grandes valores, BBA ganó el 0,87 por ciento; Telefónica avanzó el 0,44 por ciento; SCH, el 0,43 por ciento y Endesa, el 0,17 por ciento.

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,46	0,92	73.661	5,49	5,45	5,54	5,14
Fadesa Inmobiliaria	19,4	2,11	2.572.230	19,40	19,00	19,40	14,71
Funespaña	7,38	5,28	116.284	7,39	7,16	8,39	6,57
Iberia	2,55	-	3.141.665	2,56	2,54	2,76	2,38
Inbesis	8,7	-1,36	2.741	8,75	8,70	13,00	4,52
Indo Internac.	6,4	-	5.811	6,40	6,40	7,19	5,81
G. Inmocaral S.A.	1,97	-2,48	321.149	2,05	1,96	2,56	1,97
Logista	39,3	-0,88	17.872	39,74	39,27	44,00	38,00
Metrovacesa	43,74	1,25	805.218	43,87	43,06	43,74	35,15
NH Hoteles	10,4	-0,38	646.720	10,50	10,40	10,93	9,38
Prosegur	17,17	-0,29	77.480	17,35	17,15	17,78	14,00
Sacyr-Valle	14,68	0,82	626.603	14,80	14,48	14,88	11,99
Sol Meliá	8,31	-0,36	1.104.639	8,34	8,27	9,16	7,28
Sotogrande	11,73	0,09	1.475	11,73	11,72	12,25	10,50
Telepizza	1,68	3,07	2.346.798	1,68	1,62	1,94	1,53
Testa Inmuebles	17,26	-	014	17,26	17,12	18,00	15,70
Transp. Azkar	6,7	0,3	130.274	6,75	6,65	6,97	6,18
Utas	1,24	-0,8	592.309	1,28	1,23	1,39	0,67
Urbis	12,75	0,39	91.069	12,87	12,70	12,93	10,71

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Inversión e Intermedios							
Aerinox	11,75	1,12	1.099.138	11,77	11,67	13,73	11,30
Arcelor S.A.	15,9	1,08	840.088	15,96	15,68	19,44	15,11
CIE Automotive	12,15	0,41	7.422	12,15	12,15	13,00	11,45
Azkoyn	6,78	-	16.523	6,83	6,77	7,54	6,27
C. Portland	53,1	0,66	4.231	53,10	52,80	53,10	47,79
CAF	79	-	320	80,00	79,00	97,50	61,75
Duro Felguera	10,49	-	744.446	10,50	10,35	10,50	7,88
EADS	23,13	0,35	7.453	23,15	22,81	24,48	21,03
Ence	22,22	-1,24	44.052	22,89	22,22	26,00	21,67
Erosys	1,08	0,93	2.478.034	1,08	1,06	1,11	0,58
E.del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	2,08	1,84
Europac	4,09	2,76	224.357	4,15	3,98	4,34	3,63
Gamasa	10,85	-0,28	693.483	10,92	10,84	11,05	9,99
Global Steel	4,38	-	24.525	4,38	4,38	4,40	2,23
Iberpapel	17,08	1,07	512	17,10	17,08	17,62	15,35
Lingotes	4,9	-1,11	7.919	4,90	4,90	5,29	4,80
Mecalux	9,38	1,01	23.882	9,56	9,37	10,59	7,70
Miquel y Costas	32,23	-0,52	1.394	32,40	32,01	40,70	31,62
Nicolás Correa	5,12	-1,54	4.165	5,12	5,06	6,00	2,68
Reno de Medici	0,77	-	171.428	0,77	0,76	0,84	0,75
Seda Bama	2,48	0,81	47.892	2,48	2,45	2,65	2,23
Sriaco	1,13	-	367.889	1,15	1,12	1,20	0,77
Tafisa	1,36	1,49	503.003	1,36	1,34	1,63	1,25
Tubacex	2,68	-1,83	526.159	2,75	2,65	2,82	1,91
Tubos Reunidos	10,94	0,46	3.777	10,94	10,94	10,96	7,15
Tudor	8,15	-1,81	3.991	8,15	8,15	8,87	7,39
Uralita	3,97	-0,25	706.611	4,00	3,95	4,49	3,65
Volkswagen	35,52	-	432	35,97	34,05	38,35	31,75
Zardoya Otis	21,8	-1,09	77.293	22,04	21,80	22,04	18,90

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
23/05/2005	0,30%	28,50	9397,00
20/05/2005			9368,50
19/05/2005			9400,10
18/05/2005			9364,20
17/05/2005			9213,30

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
TPI Pag Amar	6,84	0,44	390.659	6,86	6,81	7,32	6,58

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Construcción							
Acobna	71,4	0,71	67.198	71,50	70,65	73,40	64,70
ACS	21,8	0,93	886.121	21,84	21,63	21,80	16,98
FCC	45,1	-0,6	402.285	45,50	44,96	45,37	34,39
Ferrovial	46,75	-0,32	234.892	47,28	46,52	48,10	39,56
OH	8,38	-1,76	234.708	8,51	8,38	9,55	6,31

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Energía							
Bayer	26,9	-1,28	2.359	27,35	26,15	27,25	23,50
Cepsa	30,75	0,13	4.670	30,75	30,60	31,65	29,79
Endesa S.A.	12,69	0,71	616.961	12,73	12,59	13,40	11,46
Enagas	17,61	0,17	5.895.235	17,67	17,54	18,05	16,63
Gas Natural	22,57	-0,09	322.538	22,69	22,55	23,48	21,69
Hullas C. Cortés	9,78	0,82	2.320	9,79	9,78	10,80	9,51
Iberdrola	20,67	-0,14	3.319.784	20,83	20,56	20,83	18,40
Red Eléctrica	19	0,26	261.345	19,05	18,89	21,12	16,33
Repsol	19,9	-0,25	6.987.745	20,00	19,77	21,35	18,55
Unión Fenosa	23,98	0,42	612.374	24,14	23,92	24,20	19,09

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Servicios de Mercado							
Abenopa	8,45	1,81	143.652	8,48	8,35	8,86	7,37
Aberite	18,01	-0,44	581.804	18,18	17,59	18,66	16,18
Aguas Bama	16,27	0,81	63.466	16,27	16,08	16,89	15,26
Arnadeus	7,29	-	595.843	7,29	7,28	7,50	7,20
Befesa	13,2	0,61	1.147	13,30	13,10	15,10	13,01
Central Int. Transp.	8,65	-0,12	1.773.778	8,73	8,65	9,25	8,08
Inm.Colonial	42,16	-0,21	475.801	42,30	41,71	43,20	29,15
Elecnor	40,01	-2,18	325	41,50	40,01	45,99	41,52

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Servicios Financieros							
Alba	31,79	0,76	54.578	32,00	31,40	32,79	25,85
Andalucía	71,95	-	073	72,00	71,50	74,75	69,05
Galicia	20,6	-	029	20,65	20,40	21,29	20,01
Popular	49,57	0,12	383.931	49,79	49,36	53,25	47,61
Banc Sabadell	21,32	1,19	530.277	21,38	21,05	21,32	17,12
Valencia	23,65	0,17	59.277	23,73	22,75	25,64	21,17
Banesto	11,55	-0,17	284.960	11,64	11,51	12,31	10,70
Bankinter	40,74	-1,07	143.230	41,39			

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACION					
AC Acciones	RV	17,83	0,07	8,88	288.559,212
AC Dinertplus	D	8,19	0,11	0,88	1.750.260,853
AC Divisa		7,14	0,92	4,70	25.850,782
ACLargo FT	RF	11,60	1,00	1,36	185.032,790
Ahorrofondo	MRV	43,38	-0,67	3,99	408.601,228
Ahorrofondo 20	MRF	7,33	-0,50	1,75	104.346,980
Caixa Segovia Rentla	RFC	10,54	0,67	0,67	4.197,936
BANCO ATLANTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533,740
Atlantico Euroaccion	RV	4,28	0,00	1,28	10.175,235
Atlantico Plus	GRV	9,59	0,07	0,66	68.351,733
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531,208
Dineralantico	D	14,79,23	0,00	0,23	80.934,397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661,247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	215,24	4,43	7,64	349.976,329
Eurovalor Dinero	D	1593,30	0,05	0,55	1.161.828,585
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,83	0,42	1,20	105.972,727
Eurovalor Interdindex	GRV	79,00	3,20	5,22	162.103,278
Eurovalor Mixto 15	MRF	75,62	0,60	1,37	63.972,726
Eurovalor mixto 70	MRV	2,80	2,77	4,28	297.386,394
Eurovalor Renta Fija	RF	6,25	0,03	0,49	271.787,500
Eurovalor RF Conto	RFC	78,70	0,05	0,58	221.385,066
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,36	0,14	0,93	51.846,326
Eurovalor Tesoreria	D	817,29	0,05	0,49	494.510,124
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,94	0,10	1,27	57.662,253
Solbank Bonos Euro	RF	9,38	0,29	1,94	11.417,437
Solbank Dinero	D	8,27	0,05	0,54	19.400,032
Solbank Interes Euro	RFC	12,77	0,07	0,20	36.995,944
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	27,20	5,74	4,02	68.771,645
BK Dinero	D	1228,23	0,06	0,56	141.405,382
BK Dinero 97	D	714,55	0,06	0,57	80.663,152
BK Fondo Bonos	RF	908,26	0,43	4,04	279.567,239
BK Mixto Europa 20	MRF	69,97	0,73	1,42	40.824,327
Cuenta Fiscal III	RFC	999,82	-0,19	-0,86	19.507,531
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	19,46	4,89	7,45	439.291,922
BBVA Bolsa Europa	RV	67,64	3,27	7,34	538.651,049
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,72	3,78	5,62	155.468,913
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052,667
BBVA Bono 2005	GRF	1471,57	0,07	0,56	125.585,806
BBVA Bono 2006 A	GRF	850,78	0,06	1,13	247.060,627
BBVA Bonos Internacional	RF	12,89	0,77	2,80	91.574,714
BBVA Deuda FT	RF	159,84	0,36	1,62	205.295,512
BBVA Dinero	D	1920,25	0,05	0,51	6.997.915,358
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.669,727
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,49	0,01	0,11	6.280,271
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334,787
BBVA RF Conto	RFC	16,33	0,02	0,29	1.150.050,555
BETA MEESEPIERSON					
Beta Acciones	RV	133,30	5,36	8,35	20.705,587
Beta Dinero	D	1487,17	0,07	0,55	29.592,249
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971,238
Beta Renta	RF	17,61	0,03	0,67	21.415,381
Global Assets Fund	MRV	6,71	1,75	4,36	4.959,324
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	9,20	0,98	2,02	82.113,927
BNP Global 50-50	MRV	11,51	1,78	3,66	133.459,698
CAJA ESPAÑA					
Fondoespana 2002	GRV	95,49	1,24	2,43	52.559,292
Fondoespana Bolsa	RV	92,69	5,01	8,61	48.874,650
Fondoespana FT	RFC	77,10	0,12	1,31	108.728,121
Fondoespana Futuro	RF	82,14	0,07	1,22	46.094,807
Fondoespana Global	MRF	76,43	0,91	1,65	88.987,850
Fondoespana Int VI	GRV	71,07	-0,18	0,01	36.882,169
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	382,47	3,98	8,80	20.301,341
Fondueiro Dinero	D	1025,98	0,06	0,61	238.266,454
Fondueiro Garantizado	GRV	399,01	0,84	3,18	32.140,146
Fondueiro Plus	MRV	485,60	3,05	6,64	22.389,132
Inverfonos	MRF	11,83	1,31	3,19	51.420,618
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	997,34	0,08	0,77	133.374,327
Citidiner	D	747,87	0,08	0,70	113.782,157
Citifondo Premium	RFC	1082,17	0,01	0,29	15.236,475
Citifondo RV	RV	29,20	5,00	8,61	54.155,040
Citimoney	D	1297,96	0,05	0,46	61.068,072
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378,055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418,056
DB Diner	D	1189,74	0,05	0,54	504.281,614
DB Invest	RFC	12,20	0,14	0,63	65.648,018
DB Mixta	MRV	19,14	2,94	3,79	118.946,425

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RF; RV: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143,643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,83	1,57	4,11	17.424,883
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,63	1,57	4,10	7.156,174
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,98	-0,01	0,43	242.852,204
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,46	0,22	1,01	70.677,233
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,84	-0,08	0,16	107.642,921
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	-0,01	0,39	48.302,388
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,75	0,03	0,73	77.950,474
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,29	-0,01	0,42	14.282,885
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,68	0,03	0,72	1.569.509,213
Foncaixa Bolsa 5	RV	23,37	3,85	6,08	677.603,354
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228,331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,34	-	5,28	37.297,343
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,64	0,67	2,16	252.575,491
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,65	0,67	2,16	314.648,658
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	25,18	4,64	5,66	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	18,09	4,22	3,21	396.627,047
MS Dinertplus	RFC	1419,36	0,05	0,41	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,45	0,88	2,24	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,87	3,17	3,10	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,30	0,52	2,39	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,77	1,16	2,00	275.121,938
MS Euro Selección	RV	8,26	3,07	2,98	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,95	0,44	1,12	28.118,199
MS Fija	MRF	17,22	1,02	1,34	131.986,651
MS Fondo 19	MRV	17,72	1,44	2,19	620.214,193
MS Fondo 25	D	889,10	0,07	0,53	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,54	2,61	2,45	-
MS Fondos Conservador	MF	10,06	0,77	1,31	-
MS Fondos Moderado	MF	9,20	1,81	2,17	-
MS Latinoamérica	RV	5,92	5,79	10,30	52.501,983
MS Multigestión Agresivo	RV	15,89	1,72	2,54	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,28	0,55	1,31	-
MS Multigestión Moderado	RF	13,43	0,80	1,63	-
MS Multigestión RV	RV	5,93	2,54	2,34	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,94	1,11	3,87	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,70	0,09	0,88	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	17,72	4,24	10,20	22.318,684,100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	14,89	5,38	9,08	32.030,298,300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,75	0,56	2,50	21.062,940,700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	10,49	-2,78	-4,38	81.113,004,200
MSS European Value Eq A	RV	25,99	2,44	5,74	50.996,800,200
MSS Global Bond A	RF	22,14	0,91	4,29	24.875,839,600
MSS Global Brands A	RV	34,47	3,27	13,02	44.500,247,600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	21,70	3,28	5,03	111.567,617,000
MSS Global Value Eq A	RV	30,05	3,62	5,88	89.358,974,300
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,49	1,09	1,56	29.297,325,200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	620,12	0,09	0,73	115.258,639
Banesto Dinero	RFC	15,48	0,01	0,24	797.809,289
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,56	1,38	4,20	61.359,427
BCH 2004	GRF	93,50	0,03	0,68	15.002,233
BCH 5 A	GRF	95,74	0,01	0,22	10.847,145
BCH Acciones	RV	12,46	4,91	8,55	269.118,172
BCH Bonos Fondosoro	RF	771,12	0,31	1,61	120.254,217
BCH Fondimo 1	D	1806,60	0,04	0,47	511.987,403
BCH Fondimo 2	D	1187,18	0,04	0,48	305.633,330
BCH Int. Acciones	RV	95,47	5,00	5,48	56.831,885
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,00	0,06	345.077,757
BCH Internet	RV	28,41	8,16	-2,36	73.404,810
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892,707
BSN Banif Dinero	D	1835,90	0,06	0,57	415.809,733
BSN Banif Europa RF	RFC	19,19	0,25	1,46	45.775,222
BSN Banif SILLA	RV	13,51	8,43	15,53	53.736,404
BSN Banif Tesoreria FT	D	1127,20	0,05	0,46	53.589,451
Dineractivo	D	1456,51	0,04	0,46	397.605,051
Extradinero Banesto	D	851,59	0,04	0,47	2.006.011,422
Fonbanesto II	RF	12,68	1,18	1,22	282.054,470
Fonventure	RV	17,63	5,02	5,42	33.444,309
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1258,80	1,09	2,51	70.892,981
Sant. Acciones	RV	2,34	4,51	5,99	426.972,600
Sant. Ahorro	RFC	15,16	0,00	0,05	73.246,573
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1221,80	0,06	0,80	345.433,094
Sant. Dinero FT.	D	1269,65	0,05	0,45	2.783.038,097
Sant. Euroslax Garant.	GRV	927,54	0,42	1,83	67.304,025
Sant. Futuro	RF	20,69	0,22	1,40	641.172,102
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525,688
Sant. Indice	RV	14,05	5,16	9,04	124.125,773
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,97	0,24	2,44	58.362,026
Sant. Tesoreria	D	1590,54	0,05	0,51	3.451.234,702
SCH Acc. Esp. o las 1 Plus	RV	17,12	5,02	10,02	244.852,072
SCH Grandes Valores	RV	62,95	5,17	9,01	29.211,265
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,76	0,09	1,14	211.881,548

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
 Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: *SEGOVIA*

NAVA DE LA ASUNCIÓN *RIAZA*
SANCHONUÑO *CANTIMPALOS*
PRÁDENA *CARBONERO EL MAYOR*

ATENCIÓN PERMANENTE
 24 HORAS

902 02 23 24
 TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Seguros

ESTRELLA
 SEGUROS

NUEVA OFICINA
Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
 Teléfono 921 11 90 77

Decoración

MAYO 10% Dto. LÁMPARAS
 12 MESES 12 OFERTAS

otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
 iluminación

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
 40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
 médico, Enfermera,
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 podología,
 peluquería, etc.

tel: **921 507 385**
629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
 AYCART

Obstetricia y Ginecología
 Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
 Teléfono **639 81 72 14**

Ocio

DESPEDIDAS DE SOLTEROS/AS

FIESTAS
 Boy's - Chicas - Drak's
 Charangas - Orquestas

TODA CLASE DE ESPECTÁCULOS
 WWW.DESPEDIDASSOLTEROS.COM
agencia carolina

609 44 92 88

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
 40006 SEGOVIA
 Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

Asesorías

H&M Asesores

Asesoría Integral de Empresas
 Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
 Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
 40002 SEGOVIA
 Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
 Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
 921 460 114
 647 555 229

cirestética
 cirugía plástica reparadora y estética



BOX
 TU MUNDO

Luz de Castilla
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
 pagina web: www.cinebox.es

Multicines Miró

C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
 Tfno 921 41 27 91

Sala 1

Laborables: 19,15/22,10
 Sábados y festivos: 12,30/16,30/19,15/22,10
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,45

No recomendada menores de 13 años

THE INTERPRETER

La intérprete

Sala 2

Sábados y festivos: 12,30/16,05

Recomendada para todos los públicos

Robots

Todos los días: 18,00/20,10/22,20
 Sábados y festivos: 18,00/20,10/22,20
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,30

No recomendada menores de 13 años

El gran golpe

Sala 3

Laborables: 18,05/20,20/22,35
 Sábados y festivos: 12,15/16,55/18,05/20,20/22,35
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,50

No recomendada menores de 13 años

XXX2: Estado de Emergencia

Sala 4

Laborables: 18,45/21,45
 Sábados y festivos: 12,00/16,00/18,45/21,45
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,40

No recomendada menores de 13 años

El reino de los cielos

Sala 5

Laborables: 19,00/22,00
 Sábados y festivos: 12,30/16,00/19,00/22,00
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,55

No recomendada menores de 7 años

Star Wars: Episodio III

Sala 6

Laborables: 18,10

Recomendada para todos los públicos

Un canguro superduro

Todos los días: 20,15/22,30
 Sábados y festivos: 20,15/22,30
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,50

No recomendada menores de 13 años

Heroína

Sala 7

Laborables: 18,20/20,30/22,40
 Sábados y festivos: 12,15/16,00/18,20/20,30/22,40
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,55

No recomendada menores de 13 años

Cosas que hacer antes de los 30

Sala 8

Laborables: 18,15/20,15/22,15
 Sábados y festivos: 12,00/16,15/18,15/20,15/22,15
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,15

No recomendada menores de 7 años

TAPAS

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,30/21,30/00,30
 Sábado: 17,00/20,30/23,45
 Domingo: 16,30/19,30/22,45
 De lunes a jueves: 19,00/22,00

No recomendada para menores de 13 años

El reino de los cielos

Sala 2

Viernes: 18,30/21,30/00,30
 Sábado: 17,00/20,30/23,45
 Domingo: 16,30/19,30/22,45
 De lunes a jueves: 19,00/22,00

No recomendada para menores de 7 años

Star Wars. Episodio III
 La vengada de los sith

Sala 3

Viernes: 18,30/21,00/23,30
 Sábado: 17,00/19,15/21,30/00,00
 Domingo: 16,45/19,00/21,30
 Lunes, martes y jueves 19,00/22,00
 Miércoles: 22,00

No recomendada para menores de 7 años

Las hermanas enfadadas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
 Teléfono 921 43 72 61
 Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
 Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
 publicidad@eladelantado.com

✠ LA SEÑORA a Patrocinio Casado Jiménez

Ha descansado en la paz del señor en Segovia el día 23 de mayo de 2005
 A los 91 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijos, Santiago, Margarita y Carlos de Pablos Casado; hija política, María de Antonio; nietos, María, Leticia y Santiago; hermana, Asunción; bisnietos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel. La misa de privilegio tendrá lugar el día 25, a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial de San Millán.
 CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13.30 y 19.30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12.00, 13.30, 16.45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18.30 horas.
 ARANDA DE DUERO: 13.00, 19.30 horas. A las 18.00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo).
 AREVALO: 18.30 horas (Sólo Viernes).
 AYLLÓN: 12.30 y 18.00 horas.
 BERNARDOS: 14.30 horas.
 CANTALEJO: 12.00, 13.00, 14.00, 18.00 y 19.30 horas. A las 21.00 horas (Sólo Viernes).
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12.30, 14.00, 18.30 y 19.30 horas.
 CUEVAS DE PROVANCO: 13.30 y 18.30 horas.
 ESPINAR: 13.30 horas (Sólo Jueves).
 FUENTESAUCO: 12.00, 13.30 y 18.30 horas.
 FUENTETIDUEÑA: 13.30 y 18.30 horas.
 HOYUELOS: 13.00 horas.
 LABAJOS: 13.30 horas.
 LA HIGUERA: 13.30 horas (Sólo Jueves).
 MARUGÁN: 13.30 y 19.30 horas.
 MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14.00 y 18.30 horas.
 NAVAFRÍA: 12.30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo).
 NAVAS DE ORO: 12.30, 14.30 y 19.30 horas.
 PALAZUELOS: 7.40, 8.55, 12.00, 13.00, 14.15, 15.15, 16.00, 19.50, 20.00 y 20.55 horas.
 PRADENA: 12.30 y 18.00 horas.
 REBOLLO: 12.45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).
 RIAZA: 12.30, 14.30 y 18.00 horas.
 SACRAMENIA: 13.30 horas.
 SAMBOAL: 14.30 y 19.30 horas.
 SANGARCÍA: 13.00 horas.
 SANTA MARIA DE NEIVA: 12.30, 14.00, 14.30, 18.30 y 19.30 horas.
 SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14.00 y 18.30 h.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7.40, 8.30, 11.00, 12.00, 13.30, 14.15, 15.15, 16.00, 20.15 y 20.55 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7.40, 8.50, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.00, 15.30, 17.00, 18.45, 20.15, 21.00, 21.30.
 SEPULVEDA: 12.00, 14.00, 16.45 y 18.00 horas.
 TORRECABALLEROS: 8.30, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.15, 16.00, 19.00 y 20.15 horas.
 TUREGANO: 12.00, 13.00, 14.00, 16.45 (Cambio en Torrecaballeros): 18.00 y 19.30 horas. A las 21.00 horas (Sólo Viernes).
 VALSAIN: 7.40, 8.50, 11.30, 13.30, 15.30, 17.00, 18.45, 20.15 horas.

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 13.30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12.00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13.30 horas.
 ARANDA DE DUERO: 13.00 horas.
 AREVALO: 13.00 horas.
 AYLLÓN: 14.00 horas.
 BERNARDOS: 13.30 horas.
 CANTALEJO: 13.00, 14.00 y 18.00 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13.00 horas.
 FUENTESAUCO: 13.30 horas.
 LABAJOS: 13.30 horas.
 NAVAS DE ORO: 13.30 horas.
 PALAZUELOS: 12.00, 13.30, 19.30 y 22.30 horas.
 RIAZA: 14.00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05, 12.00, 13.30, 19.30 y 22.30 horas.
 SACRAMENIA: 13.30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7.40, 8.50, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 17.00, 18.45, 20.15, 21.30.
 SANTA MARIA DE NEIVA: 13.00 y 13.30 horas.
 SEPULVEDA: 12.00 y 14.00 horas.
 TORRECABALLEROS: 9.05, 12.00, 13.30, 14.00, 19.30 y 22.30 horas.
 VALSAIN: 7.40, 8.50, 11.30, 13.30, 15.30, 17.00, 18.45, 20.15 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANDA DE DUERO: 13.00 horas.
 AYLLÓN: 18.30 horas.
 CANTALEJO: 13.00 y 19.30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18.30 horas.
 FUENTESAUCO: 19.30 horas.
 NAVAS DE ORO: 18.30 horas.
 PALAZUELOS: 13.30, 19.30 y 22.30 horas.
 PRADENA: 18.30 horas.
 RIAZA: 18.30 horas.
 SACRAMENIA: 19.30 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13.30, 19.30 y 22.30 h.
 PALAZUELOS: 13.30, 19.30 y 22.30 horas.
 VALSAIN: 7.40, 8.50, 11.30, 13.30, 15.30, 17.00, 18.45, 20.15, 21.30, 22.30 horas.
 SANTA MARIA DE NEIVA: 18.30 horas.
 TORRECABALLEROS: 13.30 y 22.30 horas.
 VALSAIN: 10.30, 13.30, 15.30, 17.00, 18.45, 20.15 horas.

SEGOVIA - MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES

6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				

SÁBADOS LABORABLES

7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				

SÁBADOS LABORABLES

8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ALDEALCORVO: 7.00 horas.
 ABADES: 10.50 y 16.00 horas.
 AGUILAFUENTE: 7.45, 10.45 y 15.45 horas.
 ARANDA DE DUERO: 7.00 y 17.30 horas.
 AREVALO: 7.00 horas (Lunes y Viernes) 7.15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).
 AYLLÓN: 7.10 y 9.00 horas.
 BERNARDOS: 7.00 horas (Lunes y Viernes).
 BERNARDOS: 8.10 horas.
 BOCEQUILLAS: 7.00 horas.
 CAMPO DE SAN PEDRO: 8.35 horas (De Lunes a Viernes).
 CANTALEJO: 8.00, 9.30, 10.10, 10.15 y 18.10 h.
 CANTALEJO-CUELLAR: 7.00 horas.
 COCA: 7.55, 9.50, 15.00 y 16.10 horas.
 CUELLAR-CANTALEJO: 15.00 horas.
 CUEVAS DE PROVANCO: 7.00 horas.
 ESPINAR: 9.15 horas (Sólo Jueves).
 FUENTE DE SANTA CRUZ: 7.40 horas (Sólo Jueves).
 FUENTETIDUEÑA: 6.45 horas (Lunes y Viernes).
 FUENTESAUCO: 7.30, 10.30 y 15.30 horas.
 FUENTETIDUEÑA: 7.00 horas.
 HOYUELOS: 9.00 horas.
 JUARROS DE VOL TOYA: 8.00 horas.
 LABAJOS: 7.35 horas (Lunes y Viernes) y 10.15 horas.
 LOS HUERTOS: 9.15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
 MUNICIONERO: 7.45 y 15.55 horas.
 NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 8.10, 10.10, 15.15 y 16.20 horas.
 NAVAS DE ORO: 7.55, 9.45 y 16.05 horas.
 NAVAFRÍA: 8.15 horas (cruce), 10.15 horas (pueblo) y 16.00 horas (cruce).
 PALAZUELOS: 7.20, 8.00, 9.15, 10.30, 13.25, 14.35, 15.35, 17.20, 19.20, 20.30 y 21.25 horas.
 PEDRAZA: 7.30 horas.
 REBOLLO: 8.00 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
 RIAZA: 7.30, 9.20 y 15.40 horas.
 RIAZA-CANTALEJO: 6.45 horas.
 SACRAMENIA: 7.10 y 10.00 horas.
 SAMBOAL: 7.45 y 16.00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7.25, 8.10, 9.20, 10.10, 11.45, 13.40, 14.40, 16.00, 17.15, 18.45, 21.00 y 21.25 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7.20, 8.00, 8.30, 9.30, 11.00, 12.10, 14.00, 15.30, 16.30, 17.15, 18.50, 21.00, 21.30 y 22.00 horas.
 PALAZUELOS: 12.15, 18.15, 20.15 horas.
 SANTA MARIA DE NEIVA: 8.20, 10.20, 15.25 y 16.30 horas.
 SANTIESTE DE SAN JUAN BTA.: 7.45, 10.00 y 15.00 h.
 SEPULVEDA: 7.15 y 9.30 horas.
 SEPULVEDA-ARANDA: 7.30 horas.
 TIZNEROS: 9.15 horas (Sólo Jueves).
 TORRECABALLEROS: 7.15, 8.00, 9.10, 10.00, 11.35, 13.30, 15.50, 17.05, 19.35 y 20.50 horas.
 TUREGANO: 8.10, 9.40, 10.20, 15.10 y 18.20 h.
 VALSECA: 9.15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
 VALSAIN: 7.40, 8.50, 11.30, 13.30, 15.30, 17.00, 18.45, 20.15 horas.

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 10.50 horas.
 ARANDA DE DUERO: 10.00 horas.
 AREVALO: 7.15 horas.
 AYLLÓN: 9.00 horas.
 BERNARDOS: 9.20 horas.
 BOCEQUILLAS: 7.00 horas.
 CANTALEJO: 9.30, 10.45 y 16.45 horas.
 COCA: 8.00 horas.
 FUENTESAUCO: 8.30 horas.
 LABAJOS: 7.40 y 10.15 horas.
 NAVAS DE LA ASUNCIÓN: 8.10 y 9.00 horas.
 NAVAS DE ORO: 9.05 horas.
 PALAZUELOS: 10.15, 16.15, 18.45 y 23.15 horas.
 PRADENA: 9.45 horas.
 RIAZA: 9.15 horas.
 SACRAMENIA: 8.00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10.10, 12.40, 16.10, 18.40 y 23.10 horas.
 SANTA MARIA DE NEIVA: 8.20 y 9.30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7.20, 8.00, 8.30, 9.30, 11.00, 12.10, 14.00, 15.30, 16.30, 17.15, 18.00, 19.30, 21.00, 22.00.
 SEPULVEDA: 7.20 horas.
 TORRECABALLEROS: 8.00, 10.00, 12.30, 16.00, 18.30 y 23.00 horas.
 VALSAIN: 7.50, 8.15, 9.15, 12.00, 15.15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.45 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16.20 horas.
 ARANDA: 17.30 horas.
 AYLLÓN: 16.30 horas.
 CANTALEJO: 18.10 horas.
 COCA: 16.45 horas.
 FUENTESAUCO: 17.55 horas.
 LABAJOS: 15.45 horas.
 NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 16.50 horas.
 NAVAFRÍA: 17.45 horas (por el cruce).
 NAVAS DE ORO: 16.40 horas.
 NARRIOS DE CUELLAR: 16.30 horas.
 PALAZUELOS: 12.15, 18.15, 20.15 horas.
 RIAZA: 16.45 horas.
 SACRAMENIA: 17.30 horas.
 SANTA MARIA DE NEIVA: 11.00, 12.10, 15.30, 16.30, 18.00, 19.30, 21.00, 22.00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12.10, 16.10, 20.00 horas.
 SANTA MARIA DE NEIVA: 17.00 horas.
 TORRECABALLEROS: 12.00 y 16.00 horas.
 VALSAIN: 10.50, 15.15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.45 horas.

HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R (1)		5.55	-	6.06	-	-	6.21	6.24	-	6.37	7.00	7.39	7.44	7.48	7.52
R (1)		6.55	7.04	-	7.12	7.15	7.21	7.24	-	7.37	8.00	8.39	8.44	8.48	8.52
R		8.55	9.03	9.07	9.13	-	9.20	9.23	9.30	9.35	9.58	10.37	10.42	10.46	10.50
R		10.55	11.03	-	11.13	-	11.20	11.23	-	11.35	11.58	12.37	12.42	12.46	12.50
R		12.55	13.03	13.07	13.13	-	13.20	13.23	-	13.35	13.58	14.37	14.42	14.46	14.50
R		14.55	15.04	-	15.11	15.14	15.18	15.21	-	15.33	15.58	16.37	16.42	16.46	16.50
R (2)		16.50	-	-	-	17.10	17.14	17.17	17.24	17.35	17.58	18.37	18.42	18.46	18.50
R (3)		18.55	19.04	19.07	19.11	-	19.18	19.21	-	19.33	20.00	20.37	20.42	20.46	20.50
R		20.55	21.02	21.05	21.10	21.13	21.18	21.21	-	21.35	21.58	22.36	22.41	22.45	22.49

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cerámica. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Guadiluz (15:24h.) y Tablada (15:27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadiluz (17:20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2 MADRID SEGOVIA

TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R (1)		6.02	6.05	6.09	6.17	7.00	7.27	-	7.46	7.49	-	7.57	8.01	8.04	8.13
R (2)		8.01	8.04	8.08	8.15	9.00	9.23	-	9.38	9.41	9.46	9.49	9.53	9.56	10.05
R		10.01	10.04	10.08	10.16	10.57	11.21	11.26	11.36	11.40	-	-	-	-	12.04
R		12.01	12.04	12.08	12.16	12.57	13.21	-	13.36	13.39	-	13.47	-	13.54	14.02
R		14.01	14.04	14.08	14.15	14.57	15.20	-	15.34	15.37	15.42	15.45	15.50	15.54	16.03
R (1)		15.01	15.04	15.08	15.16	15.57	16.23	-	16.33	16.36	-	-	-	16.52	17.10
R		16.01	16.04	16.08	16.16	16.57	17.21	-	17.31	17.34	-	-	-	17.48	17.57
R (3)		18.02	18.05	18.09	18.16	18.57	19.22	19.27	19.35	19.38	-	19.46	19.50	19.54	20.03
R		20.02	20.05	20.09	20.16	20.57	21.23	-	21.43	21.46	21.51	21.54	21.59	22.03	22.13

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cerámica. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9:28h.) y Guadiluz (9:35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadiluz (19:33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 92 02. www.rentia.es

ADVERTENCIA: Esta Redacción no es hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselos antes a este medio de comunicación

(Viene de la pág. anterior)

SUELDOS DE 1.000 euros/mes y puestos fijos. Policía Local. Oferta constante plazas. Prepárate ya. 900150191. Llamada gratuita.

TRABAJA EN AEROPUERTOS. 1.156 puestos libres AENA. Preparación garantizada. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

EMPRESA DE servicios de control, selecciona responsable de grupo para Los Angeles de San Rafael. Se valorará experiencia en el sector de Seguridad y vigilancia. Enviar Curriculum Vitae al fax. 921172280.

SE NECESITA persona para reparto o venta por provincia. Con furgón menor de 3.500 Kg. Teléfono 660299457.

SE NECESITA cocinero para Restaurante en la Plaza Mayor. 921463657.

POLICIA NACIONAL. 5.000 puestos libres. Próximos ingresos. Últimas plazas. Información gratuita. 902540606.

LIMPIADORES/AS trabajo fijo, edificios públicos, colegios, hospitales. Sueldo 900 euros. Luens a viernes, 8 a 15 horas. Información gratuita. 902540606.

GUARDERIAS PUBLICAS. Precisan cubrir cuidadoras infantiles, educadores. Información gratuita. 902540606.

CONDUCTORES. PRÓXIMOS ingresos: Segovia, Junta, 35 horas semanales. Infórmate 902540606.

SE NECESITA repartidor con carnet C1 para frutería con experiencia. Teléfono 609120990.

SE NECESITA camarero/a y señora de limpieza. 921460283 921460286.

SE NECESITA conductor para trailer de ganado. Teléfono 639720353.

SE NECESITA ayudante de fontanero con carnet de conducir. 921445350.

GANE HASTA 500.000 ptas mensuales cultivando setas de gran consumo para AGROMA. Séneca, 9. 08006 Barcelona. Escribir o llamar 932188116.

SE NECESITA camarero/a con vehículo. Buen horario. 921479110.

SE NECESITA ayudante de camarero/a para barra. Teléfono 921433649.

SE NECESITA camarero/a de barra con experiencia. Bar Atrio. 921463891.

SE NECESITA dependienta para tienda de telefonía móvil. Interesadas enviar C.V a Stem Comunicaciones S.L, Calle Escultor Marinas, 2.

SE NECESITA charcutera y chico para carnicería. Teléfono 685979431.

SE NECESITAN enfermeras para residencia geriátrica. Interesadas llamar. 921561945.

SE NECESITA dependiente de frutería con carnet conducir B para los mercados de Jueves y Sábados. Teléfono 921462006

SE BUSCA cocinero para restaurante en Tizneros. Tardes libres. 619971844 921401193.

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

12 VEHICULOS

GRAN OCASION vendo Opel Frontera. Precio increíble. Teléfono 686930030.

13 VENTAS

SE VENDE planta 2ª y 4ª de edificio Muerte y Vida. Sobre 85 m². Apropiado para oficinas, consultas, peluquería. 678692495.

VENTA PISO Nueva Segovia. Se alquila piso zona centro. 680842600.

SE VENDE piso a estrenar. San Cristobal. Tres habitaciones, baño, aseo, garaje, trastero. Teléfono 616256537.

EL SOTILLO. Vendo chalet individual. Parcela 600 m². 921441861 675268242.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2 Autocasión

MERCEDES C 220 CDI
MOD 03
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 25.500 €



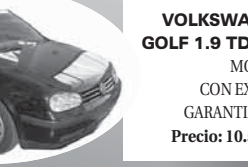
MERCEDES 3 300 D
CON EXTRAS
Precio: 5.500 €



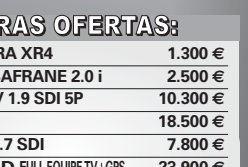
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO
MOD 03. 130 CV
FULL EQUIPE
CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 22.800 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI
MOD 98.
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 11.500 €



VOLKSWAGEN GOLF 1.9 TDI 3 P
MOD. 00
CON EXTRAS
GARANTIZADO
Precio: 10.500 €



OTRAS OFERTAS:

FORD SIERRA XR4	1.300 €
RENAULT SAFRANE 2.0 i	2.500 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
BMW 318 D	18.500 €
VW LUPO 1.7 SDI	7.800 €
BMW 325 D FULL EQUIPE TV+GPS	23.900 €
PEUGEOT 206 HDI 90 CV	10.900 €
VW PASSAT 1.9 TDI 130 CV 6 VEL	16.900 €
VW GOLF IV 1.9 TDI 5P	10.800 €
FORD MAVERICK 2.7 TD	8.900 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

II NUEVAS INSTALACIONES II
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

Aranguren c/Muerte y vida, 10

VENTA

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA
dos dormitorios
un baño
calef. Central reformado
cocina amueblada
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
dos dormitorios
un baño
calef. Individual a estrenar
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Individual reformado
VEN A VERLO

LA GRANJA
cuatro dormitorios
dos baños
calef. Individual
garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO
cinco dormitorios
un baño
calef. Individual para reformar
VEN A VERLO

PALAZUELOS
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
ascensor
VENA VERLO

www.cym-aranguren.com

44 03 13
44 04 39

PROMOCIÓN

Chalés Pareados

Parcela 350 m²

ii Últimos 1ª Fase !!

Ctra. De la Granja

PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

921 41 33 78
Santo Tomás, 6

Gescasa
asesores inmobiliarios

TORRECA-BALLEROS
Chalet adosado. 4 dormitorios. 3 baños. Buenas calidades. A estrenar. Ref. 1.654.

PALAZUELOS
Chalet individual. 4 dormitorios. 3 Baños. Aseo. Garaje. Buenas calidades. Excelente precio. Ref. 1.870

LA LASTRILLA
Chalet adosado. 260 m2. 5 dormitorios. Garaje para 2 vehículos. Excelentes calidades. Oportunidad. Ref. 1.765.

SAN LORENZO
Dúplex. 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Calefacción individual. Muy interesante. Ref. 1.709.

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

Triangulo Inmobiliaria
PISOS
Triangulo Inmobiliaria
 San Francisco 19
921 41 2090
 www.trianguloinmobiliaria.com

P0686 - LA GRANJA. Magnifico piso de 99 mts, distribuidos en 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje y dos magnificas terrazas.

P1189 - SANTO TOMAS. Tres dormitorios, dos baños completos un aseo. En urbanización con piscina y tiene ascensor garaje y trastero.

P1186 - LA GRANJA. Dúplex en construcción próximo a estrenar, 2 dormitorios, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. OCASION

P1423 - Dúplex de 2 dormitorios, salón con terraza, cocina amueblada y 2 baños completos. Económica.

P1180 - SAN LORENZO. Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Exterior.

P1179 - San Cristóbal. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero. Exterior.

P1421 - Amplio piso en venta La zona del Nueva Segovia tiene 95.62m2 construidos, 4 dormitorios, baño y aseo, garaje, ascensor y trastero.

P1416 - Parque Robledo: Piso exterior, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Buen precio.

P1414 - ZONA CENTRO: Duplex con 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos.

P1172 - Palazuelos piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, balcones con vistas a la sierra, cocina amueblada.

P1413 - Torrecaballeros. Precioso apartamento de 2 dormitorios, salón con cocina americana y terraza, baño, ascensor y garaje.

P1408 - SAN LORENZO: Venta de piso duplex de tres dormitorios, con dos baños y muy soleado.

P1168 - ESPIRDO. En construcción con muy buenas calidades, ascensor, garaje y trastero. Tiene un patio privado.

P1166 - El Carmen. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño, 2 terrazas. Exterior. Reformado.

P1164 - LA LASTRILLA: Piso en venta de tres dormitorios, reformado, amplio salón con chimenea y un trastero de 100m2.

P1162 - Nueva Segovia: Piso exterior, 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor y garaje. Muy soleado.

P1161 - ZONA RENFE: Piso en venta de tres dormitorios, baño completo y totalmente amueblado, tiene ascensor y terraza.

P1160 - SAN CRISTOBAL: Tres dormitorios, baño y aseo. Tiene garaje trastero y se encuentra en una urbanización con piscina.

P1403 - Espirido. Próxima entrega: 3 dormitorios, salón con chimenea, 2 baños cocina, ascensor, garaje y trastero. Patios privados.

P1397 - NUEVA SEGOVIA. Maravilloso piso de 90 metros, 3 dormitorios, plaza de garaje y trastero. Ven a TRIANGULO INMOBILIARIA y te informamos.

SMWITAN

VENTA COSTA

TORREVIEJA

URB. ROCIO DEL MAR
 200m DE LA PLAYA
 2 dormitorios
 Piscina comun.
96.569,41 €
 REF:TV510V

ALMUÑECAR GRANADA

2ª LINEA DE PLAYA
 2 dormitorios
 cocina amueblada
 salon y terraza al mar.
 REF: AL700V

ISLA CRISTINA HUELVA

APARTAMENTO: 2 años totalmente amueblado Magnifica terraza.
 Ref: IC600V

OROPESA DEL MAR CASTELLON

2ª LINEA DE PLAYA
 2 dormitorios
 salon con terraza.
 Piscinas comunes con jardin
 REF: OR800V

TORREVIEJA

APARTAMENTO en Casco Urbano. 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero opcionales, piscina

APARTAMENTO Playa de Orihuela 2 dormitorios, equipado, parking piscina comunitaria

APARTAMENTO en Casco Urbano 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero. Piscina comunitaria

APARTAMENTO en Nueva Torre Vieja. 2 dormitorios, equipado, piscina comunitaria.

APARTAMENTO zona Acequion 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero, piscina comunitaria a 500 m de la playa

APARTAMENTO Playa Los Locos 2 dormitorios, equipado.

DUPLEX zona Altos del Limonar 2 dormitorios, equipado. Piscina comunitaria. Parking

APARTAMENTO zona el Paraiso 2 dormitorios, piscina comunitaria playa a 500 m.

DESDE 109.750€

Sargento Provisional. 20-1ºD
 921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL
 INMOBILIARIA
 AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

EXCLUSIVA **GRAN URBANIZACIÓN**

PISOS en EL SOTILLO

DESDE 110 A 133 m2



GRANDES VIVIENDAS
EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA
3 y 4 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO
SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2
MAGNÍFICA SITUACIÓN
CALIDADES DE LUJO
GRANDES TERRAZAS
HAGA YA SU RESERVA

EXCLUSIVAMENTE EN SOL INMOBILIARIA

GRAN URBANIZACIÓN



PROMOCION DE VIVIENDA NUEVA TABANERA



PISOS Y APTOS.

2ª Y 3ª FASE DE 1 Y 3 DORM. GARAJE Y TRASTERO

ZONAS COMUNES CON PISCINA

REVENGA



CHALETS PAREADOS

208 M2 2 PLANTAS MÁS BAJOCUBIERTA

CON PARCELA DESDE 250 M2 HASTA 310 M2

921 41 30 09

Escultor Marinas 12 Segovia www.remax.es



INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

VENDE PISO

URBANIZACIÓN
TIO PINTADO

137m² en Planta
4 Dormitorios, 2 Baños
Cocina Amueblada
Garaje

¡MUCHAS MEJORAS!

VENDE PISO

CTRA. VILLAGASTIN

3 Dormitorios, 2 Baños
Amplia Cocina Amueblada
Garaje. Muchas Mejoras

¡RECIENTE CONSTRUCCIÓN!

VENDE DUPLEX

AVENIDA
JUAN CARLOS I

180m²
4 Dormitorios, 2 Baños
2 Salones
Cocina Amueblada

¡EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES!

ALQUILA LOCAL

VÍA ROMA

110 m2

Acondicionado POSIBILIDAD DE DISTRIBUIR

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



Chalet en planta LA GRANJA

120 m²,
4 dormitorios, garaje para dos coches
Parcela de 1.500 m²

Bodega con horno de asar, cenador, huerta, barbacoa, etc.

CH-240.

Bonito chalet en Hontanares de Eresma

3 dormitorios
Parcela de 135 m²
Muy buenas calidades.

Bien situado
VISÍTELO, LE ENCANTARÁ

Chalet en Torrecaballeros

300 m² construidos
3-4 dormitorios salón,

cocina amueblada
3 baños y aseo.

Trastero y garaje

Terraza de 70 m².
Garaje. Bodega, etc.

CONSÚLTENOS CH-246

Le esperamos en nuestra oficina en:

C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FINCAS DE RECREO Y CAZA FINCAS URBANAS

DIVERSIDAD DE PRECIOS Y TAMAÑOS ¡CONSÚLTENOS!

PARCELA URBANA EN TORRECABALLEROS

URBANIZACIÓN EL BALAGAR 600 M², TODOS LOS SERVICIOS REF. 2207

CASAS DE PUEBLO

CABANILLAS

SEMI- NUEVA, TOTALMENTE AMUEBLADA 3 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO AMPLIO SALÓN Y COCINA VIGAS DE MADERA, ESTILO RÚSTICO ¡MUY BONITA! REF. 1425

PAJARES DE PEDRAZA

80 M² PARA REHABILITAR 605 M² DE PARCELA BONITO ENCLAVE REF. 2206



FEBIGESTIÓN, S.L. C/ Arroyo nº 1. TRECASAS (SEGOVIA) 921 40 66 09 / 921 40 62 62 febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS ¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

PROMOCIÓN ABADES

CHALETS ADOSADOS

2 DORMIT. + ÁTICO PLANOS EN OFICINA

¡¡PREGÚNTANOS!!

PROMOCIÓN BERNUY

PISOS DE 1 Y 2

DORMITORIOS

GARAJE Y

TRASTERO

VISÍTANOS



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

CHALETS VENTA
LA LASTRILLA

PRÓXIMA PROMOCIÓN
CHALETS ADOSADOS
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS

BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
BODEGA -

GARAJE 2 PLAZAS
JARDÍN INDIVIDUAL

CHALETS EN VENTA
LA LASTRILLA

7 UNICOS CHALETS INDIV
230 M CONTRUIDOS
EN PARCELAS DESDE 350 M
4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS,
TERRAZA, PORCHE, BPDEGA
GARAJE 2 COCHES
EXCELENTE SITUACIÓN

PISOS EN VENTA
PALAZUELOS

PROMOCIONES DE VIVIENDAS
Y APARTAMENTOS
1, 2 Y 3 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDV
ZONAS COMUNES CON PISCINA

CHALETS EN VENTA
PALAZUELOS

PROMOCIÓN CHALETS
PAREADOS E INDIVIDUALES
4 DORMIT
(1 EN PLANTA BAJA)

BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
AMPLIA PARCELA INDV

PISO EN VENTA
CTRA VILLACASTIN

PISO A ESTRENAR
3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
CALEF INDIV GAS NATURAL
ASCENSOR - GARAJE
TRASTERO - TARIMA FLOT

PISO EN VENTA
SAN LORENZO

PISO A ESTRENAR
2 DORMITORIOS
BAÑO Y ASEO
TARIMA FLT.
CALEF. INDIVIDUAL
3 ARMARIOS EMPT.
ASCENSOR, GARAJE,
TRASTERO

CHALET EN VENTA
SAN CRISTOBAL

ADOSADOS
DESDE 219.000 Euros
3 DORMITORIOS,
2 BAÑOS Y ASEO
BUENA MEMORIA DE CALIDADES
PARCELAS INDIV DESDE 70 M2
ZONAS COMUNES CON PISCINA
BAJO CUBIERTA OPCIONAL

PRIMERA FASE VENDIDA
de chalés pareados en la
Ctra. de La Granja.
(maravillosas vistas, etc. etc. etc.)

Acabamos de poner a la venta
la segunda fase y sólo quedan 7.
"NO SE LO PIENSE MUCHO"

Atico

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

MIGUEL TOVAR
IMT

Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

LOCALES

* VENTA * ALQUILER
* TRASPASOS*

SE VENDE local de 20 m
acondicionado zona de la
próxima universidad,
infórmese

SE VENDE local-oficina en la
albuera 50 m2 totalmente
acondicionado, muchas
mejoras, interesante precio.

SE VENDE local en San
Millan, ideal para almacen,
garajes.

SE VENDE local en San
Lorenzo, 50 m2, totalmente
acondicionado, 50 m2

SE VENDEN Y ALQUILAN
varios locales en el Centro
Comercial Almuzara.

SE VENDE local en San
Lorenzo, visible desde Via
Roma, diafano, 55 m².

SE VENDEN locales de 50 y
80m por la zona de Ezequiel
Gonzalez, acondicionados.

SE VENDE local
acondicionado, zona del
ambulatorio, 90 m2/planta, dos
plantas.

SE ALQUILAN varios locales
en nueva segovia llamemos y le
daremos mas informacion.

SE VENDE local en conde
sepulveda, 435 m2,
acodicionado, salida de humos,
gran escaparate.

SE ALQUILAN Y VENDEN
locales en via roma, llamemos y
le informaremos.

SE ALQUILA local en conde
sepulveda 80 m2
acondicionado.

SE VENDE local centrico, zona
de santa eulalia, de 20 m2

SE VENDE local zona del 18 de
julio, en el casco antiguo, de 30
m2, posibilidad de alquiler.

SE VENDE local en el casco
antiguo de 33 m2, en obra.

SE VENDE local en san
lorenzo visible desde via roma,
en obra, de 55 m2

SE VENDE local en nueva
segovia diafano, 147 m2, dos
entradas.

SE VENDE local de 165 m2 en
nueva segovia, haciendo
esquina, posibilidad de
segregar.

SE VENDE local con muchas
posibilidades en crta de
villacastin, de 325 m2 en
planta calle con 1050 m2 de
sotano.

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

MAGNÍFICO
PISO EN
SAN CRISTÓBAL

3 dormitorios
Baño y aseo
Cocina amueblada
Calefacción central
Exterior
Con garaje. Seminuevo
¡¡BUEN PRECIO!!

ÚLTIMOS PISOS
EN ESPIRDO

de 1, 2 y 3 dormitorios
Calefacción individual
Garaje y trastero
Piscina y
Parque infantil
PRECIO
MUY INTERESANTE

El 10
De Su
GESTIÓN

MAGNÍFICOS
CHALÉS EN
TRECASCAS

Vigas de madera
Pórtico rústico
Excelentes calidades
parcelas de 400 mts
Planos en la Oficina
¡¡NO TE LO PUEDES PERDER!!

PRECIOSO
CHALÉ EN
LA LASTRILLA

6 dormitorios
4 baños
Cocina amueblada
Tarima de roble
Bañera hidromasaje
240 m.
¡¡PÁSATE A VERLO!!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO

921471474

EN CONSTRUCCION

- CHALETS
- VIVIENDAS
- APARTAMENTOS
- LOCALES
- ESCUELAS
- GUARDERIAS
- CENTRO SANITARIO
- HOTELES
- BANCOS
- RESTAURANTES, BAR
- ZONAS VERDES
- ZONAS DEPORTIVAS
- CLUB SOCIAL
- GIMNASIO

COMPLEJO
RESIDENCIAL
"ROBLEDO"

UN LUJO AL
ALCANCE
DE TODOS

A LA VENTA
LA 3ª FASE

EN CONSTRUCCIÓN

ÚLTIMAS
VIVIENDAS
ENTREGA 2006

VISITE
CHALET
PILOTO

RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

'Vamos a cocinar' en TVE con José Andrés

Desde hoy, José Andrés, el cocinero fichado por el canal público para sustituir a Karlos Arguiñano tras perder la batalla con Telecinco, ofrecerá sus recetas a la audiencia de La Primera de lunes a viernes, a las 19,30 y los sábados a las 14,00 horas, en el programa que lleva por título *Vamos a cocinar*.



Estefanía Ureña, copresentadora.

Canal 4 le informa de todo lo que pasa

Cada día, el equipo de informativos de Canal 4 Castilla y León le acerca las noticias nacionales, internacionales y regionales más relevantes y curiosas. Siga la actualidad del día en Canal 4 Noticias, a las 14,25 y 20,25 horas. Ambos espacios incluyen la información meteorológica y deportiva.

El actor Alexis Valdés acude a 'Lo + Plus'

El magazine *Lo + Plus*, que se emite en abierto en Canal + de lunes a viernes, a las 15,30 horas, tiene como invitado al humorista de origen cubano Alexis Valdés y al preparador físico Fernando Sartorius. La presencia de Valdés coincide con el estreno de dos películas *90 millas* y *Un rey en La Habana*.

Final sorprendente en la serie 'Carissima'

Punto y final a los líos amorosos que viven los personajes de la telenovela venezolana *Carissima*. Las cosas se aclaran entre Roxana Díaz, Carlos Montilla y Violeta Aleman, los tres protagonistas de esta historia basada en un triángulo amoroso. Hoy, en Canal 4 a las 13,05 horas sabremos el desenlace.

Vilches se debate entre la vida y la muerte en 'Hospital Central'

En este capítulo de la popular serie de ficción que emite Tele 5, la segunda unidad del Samur continúa colaborando con los bomberos en un edificio derribado en Madrid

• La serie congregó en el anterior capítulo a 5.693.000 espectadores. La petición del actor Jordi Rebellón de revisar su contrato al alza condiciona el futuro del personaje.

AGENCIAS/MADRID

Este martes, Tele 5 emite, a las 22,00 horas, un nuevo episodio de la serie interpretada por Sergi Mateu, María Casal, Fátima Baeza y Jordi Rebellón, *Hospital Central*, titulado '... y tú y yo nos enamoramos'. En este capítulo, Cruz y Dávila luchan por estabilizar a Vilches. Su estado es muy grave y Cruz actúa afectada.

Los niños intentarán apoyarse unos a otros durante la tensa espera. Ante el curso de los acontecimientos, Teresa decidirá dar a conocer el vídeo de Vilches.

En principio personaje secundario, el doctor Rodolfo Vilches, médico de Urgencias de *Hospital Central*, está siendo el absoluto protagonista de la actual temporada de la serie que produce Videomedia para Telecinco. La trama en la que se debate entre la vida y la muerte ha centrado ya varios capítulos, pero el desenlace de su delicada situación llegará hoy. Los espectadores han seguido con creciente interés el desarrollo de su enfermedad, de modo que el último episodio alcanzó casi seis mi-



Cruz lucha por estabilizar a Vilches, que se encuentra en estado grave tras la operación a la que se sometió. /TELE 5

llones de seguidores (5.693.000) y el 31,2% de cuota de pantalla. La enfermedad de «Vilches» en la ficción está condicionada a la petición de Jordi Rebellón de revisar su contrato al alza, por lo que dependerá de cómo hayan ido las negociaciones con Videomedia para asegurar su continuidad en la serie.

Por otro lado, la segunda unidad del Samur continúa colaborando con los bomberos en el edificio derribado. El escape de gas no ha sido detectado y cuando están atendiendo al toxicómano se produce una fuerte explosión. Rober, Eva y Diego tendrán que atender a sus compañeros. Uno de ellos, Mauri de los servicios médicos, in-

gresa herido levemente. En el hospital, Ana, su novia, decidirá proponer a Mauri tener un hijo a pesar de que su padre no le acepte por ser negro. No obstante, una negligencia de Begoña pondrá en peligro todos los planes.

Por otro lado, los allegados de Gloria le dieron de lado durante su tratamiento psicológico.

► LA PRIMERA

Lucía Bosé y Pitita Ridruejo, invitadas de Julia Otero en 'Las cerezas'

EFE / MADRID

El plató del programa de TVE *Las cerezas*, que dirige y presenta Julia Otero, a las 22,50 horas en La Primera tendrá hoy como visitantes a Lucía Bosé, creadora de un museo de los ángeles que se encuentra en Turégano (Segovia), y a Pitita Ridruejo, la mujer de los milagros. Ambas comparten generación y experiencias religiosas y les une la alta sociedad, la bohemia y el poder, mientras que ángeles y demonios son temas que las unen y, en algunos casos, las separan, como se verá hoy.

Carmen Avendaño, Josefa Román y Dora Carrera, madres que han luchado por sacar a sus hijos de la droga, serán también protagonistas en *Las cerezas*; el drama de Carmen Avendaño ha sido llevado al cine en la película *Heroina*, donde Adriana Ozores interpreta el papel de Carmen. Josefa y Dora también son protagonistas del documental *Ni locas ni terroristas* y representan la lucha de muchas madres que en los años 80 sufrieron por salvar a sus hijos de la droga. Su esfuerzo no fue estéril, aunque algunos de sus hijos no viven para verlo, y consiguieron concienciar a toda una sociedad.

El toque musical del programa lo pondrá Pasión Vega, una cantante malagueña que se convierte con su tercer álbum, *Flaca de amor*, en uno de los grandes nombres propios de la música española.

TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA
DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

... Y A LAS 21:30 SEGOVIA EN ALZA, CON ARACELI RODRÍGUEZ

CULTURA



'Miradas 2' descubre el mundo de Miquel Barceló

El espacio dirigido por Georgina Cisuella y Antonio Parra se acerca hoy al Festival Internacional de Cine de Peñíscola. Además, el informativo cultural diario *Miradas 2* visitará las exposiciones del artista Miquel Barceló, Premio Príncipe de Asturias de las Artes 2003, en San Sebastián y México.

LA 2, 21,30 HORAS

CINE, EN CANAL 4



Cine de acción, en Castilla y León

Jennifer Leitzes dirige *Montana*, un filme protagonizado por Kyra Sedwick, Stanley Tucci y John Ritter donde el jefe de una organización mafiosa está perdiendo cada vez más el control.

CANAL 4, 00,05 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. 07:00 TELEDIARIO MATINAL 09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de actualidad con entrevistas y tertulias dirigido y presentado por Pepa Bueno. 10:00 SABER VIVIR Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias. 11:00 POR LA MAÑANA Magazine matinal presentado por Inés Ballester. Incluye: -Avance informativo -Presentado por Ana Blanco	07:30 LOS LUNNIS 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO 10:00 T.V. EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER 2005 11:00 TENIS 11:00 TENIS Roland Garros Retransmisión especial de los preliminares 13:00 LOS LUNNIS 14:15 EL ENEMIGO EN CASA Concurso de conocimiento y estrategia presentado por Daniel Domenjó 15:10 SABER Y GANAR Concurso cultural en el que los participantes ponen a prueba sus conocimientos en diferentes áreas de	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo 09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio de análisis político en el que se entrevista a un personaje de actualidad, y se realiza una tertulia donde se comenta la actualidad informativa más relevante. Dirigido y presentado por Montserrat Domínguez. 10:00 EN BUENAS MANOS Con Bartolomé Beltrán 10:45 CADA DÍA Magazine de variedades presentado por María Teresa Campos. Incluye secciones de salud, moda, sucesos, crónica social y la tertulia informativa.	07:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL 11:30 EL REMATE 13:00 AVANCE INFORMATIVO 13:05 CARISSIMA 14:00 LA VIDA EN DULCE: 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Las noticias nacionales e internacionales más revelantes de la jornada con Antonio Renedo y Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica y deportiva. 15:00 ENCUENTROS 15:30 A TU SALUD 16:00 LA TARDE ES TUYA: Cristina Camell y sus colaboradores traen toda la actualidad de nuestros famosos y los temas a debate que más intere	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana. 09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio de análisis político y tertulia presentado por Vicente Vallés. Ofrece una entrevista a un personaje relevante y se da un repaso a los periódicos del día. 10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA Magazine matinal de variedades con distintas secciones presentado por Ana Rosa Quintana Incluye: -Karlós Arguñano en tu cocina Espacio de recetas fáciles

Necesitamos tu Sangre *Venite a donar* **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio de noticias que presta especial atención a la actualidad local y regional. 14:30 CORAZÓN DE PRIMAVERA Espacio dedicado a la crónica rosa presentado por Anne Igaritburu. 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas. Presentado por Ana Blanco y María Escario con la información deportiva. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 AMOR REAL Telenovela 18:15 OBSESIÓN Telenovela 19:30 VAMOS A COCINAR... CON JOSÉ ANDRES Una ventana abierta a la gastronomía. José Andrés, el innovador cocinero asturiano de prestigio internacional, se incorpora a los fogones de la pequeña pantalla. en	conocimiento. Presentado por Jordi Hurtado 15:45 GRANDES DOCUMENTALES 17:00 TENIS 19:30 PAISAJISMO DEL SIGLO XXI 20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN 20:30 LA HABITACIÓN... 21:00 VIVIR CON MR. COOPER 21:30 MIRADAS 2 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:40 EL TIEMPO 22:45 QUÉ GRANDE ES EL CINE 23:00 -Mañana será tarde 01:30 -Coloquio con Antonio Giménez Rico, Juan Cobos Sainz y Eduardo Torres Dulce 01:45 EUROPA 2005 02:15 CONCIERTOS DE RADIO-3 02:45 MI RÍO PARADISIACO 03:35 TELEDEPORTE 05:00 EURONEWS NOTA: Esta programación puede sufrir modificaciones en función de la hora de finalización de los partidos de Roland Garros	14:00 LOS SIMPSON <i>Ha nacido una estrella</i> 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias presentado por Roberto Arce y José Antonio Luque con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 LA BUENA ONDA DE LA TARDE Magazine de variedades presentado por Alicia Senovilla acompañada de sus habituales colaboradores. 18:00 NÚMEROS LOCOS Concurso vespertino presentado por Carlos Sobera 19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios en el que los invitados y los telespectadores, vía telefónica, comparten sus experiencias en los mismos temas. Presentado por Patricia Gaztañaga. 20:15 PASAPALABRA Concurso presentado por Silvia	resan a la sociedad con los mejores debates. 18:00 INFIERNO EN EL PARAÍSO 18:50 AL SALIR DE CLASE: 19:15 KAOS: Programa de zapping que mostrará los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de Televisión. 19:55 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Araceli Rodríguez. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: 21:00 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE 21:30 SEGOVIA EN ALZA. Programa realizado desde la Cámara de Comercio y presentado por Araceli Rodríguez. 22:00 MÁS MADERA. Remi Sanz nos trae como todas las noches, el mejor entretenimiento, con entrevistas, concursos y colaboraciones. 23:30 ACTUALIDAD LOCAL 00:05 CINE ACCIÓN 01:30 CÓDIGO ROJOc 02:30 MTV MÚSICA	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. Subtitulado para sordos. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 LA CASA DE TU VIDA Concurso de telerrealidad presentado por Óscar Martínez 17:00 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García acompañada de sus habituales colaboradores. 19:30 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús
--	---	--	---	---

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia **db** Digital Century S.L.

POPULAR TELEVISION	TELESEGOVIA
este espacio culinario. 20:00 GENTE Espacio de sucesos y de crónica social presentado por María José Molina y Sonia Ferrer. 21:00 TELEDIARIO 2 21:55 EL TIEMPO 22:00 LAS CEREZAS Espacio de entrevistas a personajes de actualidad política, social y cultural que transcurren a dúo, en curiosa combinación, salpicado de humor, dirigido y presentado por Julia Otero 00:15 URGENCIAS 01:30 TELEDIARIO 3 Espacio informativo presentado por Antonio Parreño que incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 02:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA 03:30 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	Jato en el que participantes e invitados muestran su habilidad con el lenguaje. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 21:45 MIS ADORABLES VECINOS <i>Mi padre está muerto</i> 23:45 BUENAFUENTE Andreu Buenafuente presenta el late show que incluye entrevistas, reportajes, humor y música en directo 01:45 SEXO EN NUEVA YORK <i>El valle de los veinteañeros</i> Serie 02:15 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo que incluye el deporte y la previsión meteorológica 02:45 TELEVENTA Espacio de telepromociones 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS

20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo 21:15 PECADO ORIGINAL Espacio de humor que repasa la actualidad con ácidos reportajes 22:00 HOSPITAL CENTRAL <i>... Y tú y yo nos enamoramos</i> Serie 23:45 CRÓNICAS MARCIANAS Late show presentado por Javier Sardá. Le acompañan sus habituales colaboradores. 02:20 INFORMATIVOS TELECINCO Último repaso informativo que incluye la actualidad deportiva y la previsión meteorológica de las próximas horas presentado por Álvaro Rivas. 02:45 INFOCOMERCIALES 05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA Espacio de videncia 06:15 NOCTURNOS



Plaza del Corpus, 2
40001 Segovia
e-mail: amenasegovia@sermas.com
Tfno: 921 46 03 73
Fax: 921 46 03 56

Pásate

a contrato Amena y pasa de pagar más

Promoción válida hasta el 31 de mayo o fin de existencias - Altas con contrato Amena particular - PVP válido en península y Baleares - Sujeto a CGC de Amena



NOKIA 6020
39 €
Si tienes tu número de otro operador y te das de alta con cualquier contrato Amena

amena auna
distribuidor oficial

CANAL +	TELEMADRID
07:05 ZAP, ZAP, ZAPIN	07:00 TELENOTICIAS
07:55 LO + PLUS	Las noticias a primera hora de la mañana.
Repetición del magazine presentado por Manu Carreño y Ana García Sñieriz	07:55 CYBERCLUB
08:45 NOTICIAS CNN+	-Doraemon
09:00 CINE	-Caldog
X-Men 2. EEUU. 2003. Dirección: Brian Singer. Intérpretes: Patrick Stewart, Hugh Hackman, Ian McKellen, Halle Berry, Alan Cumming.	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
11:08 CINE	Presenta Ely del Valle. Invitado: Angel Pérez, Responsable de Comunicación de IU.
El coraje de todos. EEUU. 2002. Dirección: Jim Simpson. Intérpretes: Sigourney Weaver, Anthony LaPaglia, Irene Walsh, Jim Simpson.	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID
12:30 CARA A CARA	Magazine informativo presentado por Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez con Chus Galán en el espacio deportivo.
13:00 LA HORA WIKI	11:15 VIVE LA VIDA
	Magazine presentado por Cristina Tárrega. Incluye:
	12:35 -¿QUÉ COMEMOS HOY?

tu centro comercial de Segovia

Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

13:30 LOS 40 PRINCIPALES	Patatas con setas y mini hamburguesas
14:00 MÁS DEPORTE	13:15 ALTO Y CLARO
14:50 NOTICIAS CNN+	Debate moderado por Curry Valenzuela. Colaboradores: Eburne Uriarte, Gabriel Albiac, Fernando López Agudín e Isabel Durán.
15:00 TELESERIE	14:00 TELENOTICIAS
Friends	Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten.
15:30 LO + PLUS	15:00 EL TIEMPO
Magazine de entrevistas presentado por Ana García Sñieriz y Manu Carreño	15:05 DEPORTES
16:30 CINE	15:30 CIFRAS Y LETRAS
El gurú del sexo	16:00 GRAN VÍA DE MADRID
18:01 CINE	Magazine
Frida	18:00 MADRID DIRECTO
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	19:30 METRO A METRO
20:30 LA HORA WIKI	20:30 TELENOTICIAS
Magazine	21:25 LOS IMPOSIBLES
21:00 CONTRARRELOJ	21:55 CINE: EL MEGAHIT
21:30 NOTICIAS CNN +	A todo gas
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL	00:05 DIARIO DE LA NOCHE
Espacio de humor que utiliza guiños para criticar con acidez la actualidad política y social	01:05 ESPACIO FERIA SAN ISIDRO
22:00 CINE ESTRENO	01:35 PLANTETA DOC
Dos tontos muy tontos: Cuando Harry encontró a Lloyd	
23:26 CINE	
Descongélate	

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia 920 35 29 79
Plaza de Santa Eulalia, 10 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

01:00 CINE	- Rivaldes de montaña
Carmen	- El genoma humano: El secreto de nuestro reloj vital.
03:00 NBA+	03:20 DOCUMENTAL: LA TIERRA DEL TIGRE
06:10 LECCIONES DE CINE	Aguas sagradas
La magia del montaje	04:10 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 23:00
MAÑANA SERÁ TARDE
★★

Título original: "Domani e troppo tardi". Italia, 1950. Dirección: Leonide Moguy. Intérpretes: Vittorio de Sica, Lois Maxwell, Gabrielle Dorziat. 97 m.



Vittorio de Sica protagoniza 'Mañana será tarde', hoy en 'Qué grande es el cine'.

Amor idiota

Mirella y Franco son compañeros de colegio y viven en el mismo edificio. Mirella está enamorada de Franco, pero el muchacho aún no se ha fijado en ella, embelesado por otra vecina ya adulta que, naturalmente, no le hace mucho caso. Mirella no va a rendirse por eso. Tendrá dos oportunidades: la primera, 'La princesa y el trovador', una obra en verso que se representará en la fiesta de fin de curso por primera vez en la historia del colegio y conjuntamente por chicas y chicos.

Canal + 18:01
FRIDA
★★

Título original: "Frida". EEUU/México, 2002. Dirección: Julie Taymor. Intérpretes: Salma Hayek, Alfred Molina, Geoffrey Rush, Ashley Judd, Antonio Banderas, Diego Luna. 118 m.

Un terrible accidente de autobús afectó para siempre la vida de Frida, postrada en una cama durante los largos períodos de convalecencia entre operación y operación, desde donde contemplada la vida a su alrededor. Un caballete especialmente construido para poder pintar en la cama permitió a Frida desarrollar su gran talento plástico. Obsesionada con el autorretrato surrealista, pronto fue reconocida fuera de las fronteras de México gracias al apoyo del maestro Diego Rivera, que le abrió las puertas a un mundo exterior desconocido. Con los años, Frida se convirtió en una de las artistas más influyentes del siglo XX, superando en importancia y popularidad a su célebre esposo.

Canal + 22:00
DOS TONTOS MUY TONTOS: CUANDO HARRY ENCONTRÓ A LLOYD
★

Título original: "Dumber and Dumber: When Harry Met Lloyd". EEUU, 1997. Dirección: Troy Miller. Intérpretes: Dyan Cannon, Martin Mull, Sarah Michelle Gellar. 90 m.



'Dos tontos muy tontos: cuando Harry...', estreno de esta noche en Canal +.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

Desde hace tres años, Lloyd Christmas está considerado como el chico más estúpido del instituto. Eso cambia repentinamente el primer día del último curso cuando conoce a su amigo del alma Harry Dunne, igual de descerebrado que él, que se adentra por primera vez en el mundo real después de llevar 17 años en casa con su madre como maestra.

Canal + 23:26
DESCONGÉLATE
★

España, 2003. Dirección: Dunia Ayaso, Félix Sabroso. Intérpretes: Pepón Nieto, Candela Peña, Loles León, Rubén Ochandiano, José Ángel Egido. 93 m.

Justo Santos, actor de cabaret con un gran talento para las imitaciones, recibe la millonaria oferta de protagonizar una película con el director de cine del momento. Justo y su familia ven en esta oportunidad la posibilidad de salir del anonimato y los apuros económicos, pero sus sueños de prosperidad se ven truncados cuando la noche antes de firmar el contrato, y en el transcurso de una cena, el director se muere fortuitamente.

Canal + 01:00
CARMEN
★

España, 2002. Dirección: Vicente Aranda. Intérpretes: Paz Vega, Leonardo Sbaraglia, Jay Benedict, Antonio Dechent, María Botta. 105 m.

Durante un viaje por España, el azar convierte al escritor francés Prosper Mérimée en testigo de una historia apasionante. La naturaleza libre y enigmática de una mujer llamada Carmen, su belleza meridional, su carácter arrebatado y pasional, hacen que el sargento navarro José se convierta en víctima y protagonista de acontecimientos extraordinarios, de amores y pasiones incontrolables, en una cadena de fatalismo, celos y sangre. Vicente Aranda recrea el mito de Carmen con su toque personal: mujeres exuberantes, sexo, pasiones desmedidas y celos.

PROMOCION:

San Cristobal

iPareados!

- Vestidor en dormitorio principal

Estilo Rústico

Entrega inmediata

PROMOCION: ¡PISOS!

en **ESPIRDO**

2 Y 3 DORMITORIOS

- Muy luminosos. - Buenas calidades.
- Garaje. - Ideal gente Joven.

ugarte®

www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



'Ch abby dos campos de rainha' compitió con otros tres mil perros de doscientas razas diferentes en un certamen internacional

M.G.H

LA ÚLTIMA
JULIA NAVARRO

Teatro político

CADA VEZ ESTOY MÁS CONVENCIDA de la deuda que la política tiene con el teatro. Como estamos en precampaña electoral en Galicia los dirigentes de los partidos sobreactúan exagerando las diferencias. Fraga pide apoyo a los gallegos para que Galicia no quede en manos de un Gobierno como el de Maragall y Carod y Pérez Touriño, el candidato socialista, responde recordando que Fraga es un vestigio de la Guerra Fría, el único político de cuando el mundo estaba dividido en bloques.

Hablando del presidente de la Generalitat de Cataluña, Pascual Maragall, ¡qué decir de su excursión por Israel!. Su agenda ha sido un desgastado tras otro, y todo con cargo a los contribuyentes. Llevando de compañero de barrabasadas al diputado autonómico Josep Lluís Carod-Rovira, otro ciudadano a quién se le nota y mucho su afición al teatro, la medida de falta de seriedad dada por ambos desafia el canon occidental en lo que respecta al comportamiento de los representantes públicos. Han hecho tantas tonterías que es imposible tomarles en serio. En fin, si miramos hacia el País Vasco, y más concretamente hacia el Parlamento autonómico, ahí sí que hemos visto teatro y del más rancio: con todos los diputados interpretando durante una semana una obra de la que habría sacado partido Alfred Jarry. O incluso el Samuel Beckett de "Esperando a Godot".

Hasta el relevo de la candidatura de Juan María Atutxa por la de Izaskun Bilbao, las nueve votaciones celebradas en el Parlamento de Vitoria han sido, desde luego, de lo más teatrales. Como teatral es que frente a la última tropelía del régimen de Fidel Castro -expulsión de la isla de varios eurodiputados, entre ellos dos ex senadores españoles-, algunos dirigentes del Partido Popular hayan criticado al Gobierno de Rodríguez Zapatero por su "política de aproximación al régimen castrista", mientras miraban para otro lado cuando hace un par de semanas Raúl Castro, el "hermanísimo" y jefe efectivo de las Fuerzas Armadas cubanas, se paseaba por Galicia y era recibido en su despacho oficial por el presidente de la Xunta y fundador del Partido Popular, Manuel Fraga. "Son cosas de Fraga" es todo lo que acertó a decir como argumento regio el portavoz parlamentario del PP, Eduardo Zaplana. Ya digo, algunos políticos están tan cerca del teatro que hay que hacer un esfuerzo para no tomar a broma muchas de las cosas que hacen o dicen.

Belleza canina

MARÍA COCO H.
Segovia

La perra de una familia segoviana obtuvo varios premios en la 'Exposición Internacional de Primavera'

Nació el 3 de noviembre de 1999 y ya se ha convertido en toda una campeona. Su nombre es 'Ch. abby dos campos da rainha', pertenece a una familia segoviana, y ha sido considerada el tercer can más bello entre unos tres animales, de distintas razas, que el pasado fin de semana participaron en la exposición Internacional Canina de Primavera celebrada en la Casa de Campo de Madrid.

José Carlos Bernardos lleva más de quince años criando Siberian Husky y preparando a estos animales para distintas competiciones y campeonatos de belleza. Durante este tiempo sus animales, y los que cui-

da, han obtenido numerosos premios en campeonatos celebrados en diversas ciudades. Según explicó Bernardos los perros compitieron según su raza en diez grupos diferentes que desfilaron en diecinueve recintos ante la atenta mirada de prestigiosos y expertos jueces internacionales de morfología canina.

Estos fueron los encargados de determinar en qué medida cada ejemplar se acerca a los

cánones ejemplares de la raza, por ello los criterios de puntuación varían dependiendo del criterio internacional de morfología y proporciones contemplados para cada raza.

Además, también valoran el grado de sociabilidad del can porque si durante el desfile el perro acompañado de su amo demuestra cualquier signo de agresividad es descalificado.

"Son perros que están acostumbrados y no se asuntan ante

estos eventos, son muy presumidos", destacó el experto quien detalló que, antes de la prueba, son peinados y maquillados para ensalzar su belleza.

Por su parte, la hija de este criador, Bárbara Bernardos, obtuvo, junto a la misma perra, la máxima puntuación en un concurso juvenil de destreza y, por otro lado, efectivos de la Guardia Civil mostraron el minucioso trabajo llevado a cabo por los canes en materia de búsqueda y seguridad.

Un concurso muy prestigioso y anhelado por los criadores cuyos premios, por motivos personales, José Carlos Bernardos, ha dedicado al servicio de Hematología del Hospital General de Segovia.

Hay quien es muy exigente al elegir sus gestores inmobiliarios
Triangulo Inmobiliaria San Francisco 19 921412090

BANAK Importa
Crta. de Riaza, 29, Segovia
Mueble colonial
Mueble para Jardín
Complementos
Vajillas
Cristalerías
Listas de Bodas
Colchones y almohadas 100% látex
Camas y somieres
Abierto sábados mañana y tarde
Telefono 921 41 33 63
www.banak.com